

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXV - N. 20

18 - 24 MAGGIO 1958 - L. 50



IL "MARCELLINO", ITALIANO:  
MASSIMO GIULIANI



# STAZIONI ITALIANE

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				ONDE CORTE										
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.		Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Programma Nazionale										
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s			Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s		kc/s	metri								
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta Alessandria Biella Cuneo Torino	656	1448	1367	MARCHE	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	Ancona Ascoli P.	1578	1448	1578	Caltanissetta	6060	49,50								
	Candoglia	91,1	93,2	96,7						Monte Conero	88,3	90,3	92,3						9515	31,53								
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2						Monte Nerone	94,7	96,7	98,7						Secondo Programma									
	Domodossola	90,6	95,2	98,5						LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845		1367	Caltanissetta	7175	41,81						
	Mondovì	90,1	92,5	96,3							Monte Favone	88,9	90,9	92,9							Terzo Programma							
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9							Roma	89,7	91,7	93,7						Roma	3995	75,09						
	Premeno	91,7	96,1	99,1							Terminillo	90,7	94,5	98,1							Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s							
	Torino	98,2	92,1	95,6							ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1							99,1	Aquila Campobasso Pescara Teramo	1484	1578	1578			
Sestriere	93,5	97,6	99,7	Fucino	88,5	90,5	92,5																					
Villar Perosa	92,9	94,9	96,9	Pescara	94,3	96,3	98,3	CAMPANIA	Sulmona	89,1		91,1	93,1	Avellino Benevento Napoli Salerno	656	1034	1578											
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como Milano Sondrio	899	1034		1578			Teramo	87,9								89,9	91,9						
	Como	92,3	95,3	98,5								Golfo Salerno	95,1				97,1	99,1										
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7								Monte Faito	94,1				96,1	98,1										
	Milano	90,6	93,7	99,4								Monte Vergine	87,9	90,1	92,1													
	Monte Crebò	87,9	90,1	92,9								Napoli	89,3	91,3	93,3													
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9								PUGLIA	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Bari Brindisi Foggia Lecce Taranto	1331	1115	1367								
	Sondrio	88,3	90,6	95,2									M. Caccia	94,7	96,7	98,7												
	5. Pellegrino	92,5	95,9	99,1				M. Sambuco					89,5	91,5	93,5													
Stazzona	89,7	91,9	94,7	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9																					
TRENTINO ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bolzano Bressanone Brunico Merano Trento	656	1484	1367			Lagonegro	89,7	91,7	94,9	BASILICATA	1484	1578											
	Maranza	91,1	91,1	91,1							Pomarico	88,7	90,7	92,7														
	Marca Pusterla	89,5	91,9	94,3							Potenza	90,1	92,1	94,1														
	Paganella	88,6	90,7	92,7							CATTOLICA E FIUOLI	Genova La Spezia Savona S. Remo	1331	1034	1367			Catanzaro	94,3	96,3	98,3	SICILIA	1331	1448	1367			
	Pioze	90,3	93,5	98,1														Crotone	95,9	97,9	99,9							
Rovereto	91,5	93,7	95,9	Gambarie	95,3	97,3	99,3																					
VENETO	Asiago	92,3	94,5	96,5	Belluno Cortina Venezia Verona Vicenza	656	1034	1367										Monte Scuro	88,5	90,5	92,5							
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5														Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5							
	Cortina	92,5	94,7	96,7							Alcamo	90,1	92,1	94,3	CANTANIA	1331	1448	1367										
	Monte Venda	88,1	89,9	89							Modica	90,1	92,1	94,3														
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7							M. Cammarata	95,9	97,9	99,9														
	VENEZIA VIOLA E FIUOLI	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia Trieste Udine Trieste A (autonoma in sloveno)	818	1484	1594			M. Lauro	94,7	96,7								98,7						
		Tolmezzo	94,4	96,5	99,1							M. Soro	89,9	91,9	93,9													
		Trieste	91,3	93,5	96,3							Noto	88,5	90,5	92,5													
		Udine	95,1	97,1	99,7							Palermo	94,9	96,9	98,9													
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova La Spezia Savona S. Remo	1331	1034	1367			Trapani	88,5	90,5	92,5														
	Genova	89,5	94,9	91,9							SARDEGNA	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Cagliari	1061	1448	1448									
	La Spezia	89	93,2	99,4																			M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3		
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9																			P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3		
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5																			S. Antioco	95,5	97,7	99,5		
Polcevera	89	91,1	95,9						Sassari	90,3	92,3	94,5																
EMILIA E ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,1	Bologna	1331	1115	1367																				
	TOSCANA	Carrara	91,3	93,5	96,1	Arezzo Carrara Firenze Livorno Pisa Siena	656	1448	1367																			
Garfagnana		89,7	91,7	93,7																								
Lunigiana		94,3	96,9	99,1																								
M. Argentario		90,1	92,1	94,3																								
Monte Serra		88,5	90,5	92,9																								
S. Carbon e		95,3	97,3	99,3																								
S. Marcello		95,3	97,3	99,3																								
Pistoiese		94,3	96,9	98,9																								
UMBRIA	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Perugia Terni	1578	1578																					
	Spoletto	88,3	90,3	92,3																								
	Terni	94,9	96,9	98,9																								

CANALI TV			
A (0) - Mc/s 52,5-59,5			
B (1) - Mc/s 61-68			
C (2) - Mc/s 81-88			
D (3) - Mc/s 174-181			
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5			
F (3b) - Mc/s 191-198			
G (4) - Mc/s 200-207			
H (5) - Mc/s 209-216			

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

# LA PARTENZA DI GRONCHI PER LONDRA



Il viaggio del Presidente Gronchi a Londra è la prima visita ufficiale di un Capo di Stato italiano in Gran Bretagna da oltre trent'anni. Il nostro Presidente, accompagnato dalla consorte signora Carla e dal Ministro degli Esteri on. Pella, è giunto a Londra alla Victoria Station martedì mattina e si è trattenuto nella capitale britannica sino a venerdì, accolto con cordiali manifestazioni di simpatia dalla Sovrana d'Inghilterra, dal Principe Filippo, dalla Corte e dalla popolazione.

A questo avvenimento, la cui importanza nell'odierno momento internazionale non ha bisogno di essere sottolineata, la radio e la televisione hanno dedicato ampi e aggiornati servizi permettendo al pubblico italiano di seguire il viaggio del Capo dello Stato nelle fasi principali dalla partenza, avvenuta lunedì 12 mattina alle 8,30 alla Stazione Ostiense, all'arrivo a Londra martedì a mezzogiorno, al banchetto di Buckingham Palace martedì sera, al ricevimento alla Guild Hall mercoledì mattina.

I telespettatori hanno potuto inoltre seguire i quotidiani commenti dell'inviato speciale Gianni Granzotto accompagnati dai servizi filmati trasmessi dal Telegiornale della sera, mentre alla radio si sono potuti ascoltare i servizi e i commenti dell'inviato speciale del Giornale radio, Bruno Gatta.

Nelle foto: la partenza di Gronchi dalla Stazione Ostiense, lunedì mattina. A salutare il Presidente sono intervenuti: il sen. Menghi, in rappresentanza della Presidenza del Senato, l'on. Leone, Presidente della Camera, il Presidente del Consiglio Zoli, i Ministri Andreotti, Tambroni, Taviani e numerose altre personalità, oltre ad un folto gruppo di giornalisti.



## UN CICLO DI CONCERTI VIVALDIANI

# IL CIMENTO DELL'ARMONIA E DELL'INVENZIONE

*Ascolteremo nella prima trasmissione il Concerto in mi maggiore n. 1 (La primavera) e il Concerto in sol minore n. 2 (L'estate) — Esecutori: "I virtuosi di Roma,, diretti da Renato Fasano*

Vivaldi, intitolando i suoi dodici concerti dell'opera VIII « Il cimento dell'armonia e dell'invenzione », con la inconsapevolezza del genio, fissava un preciso programma di pura fantasia al futuro musicale: all'arte pre-romantica e a quella romantica. Armonia — come scienza musicale — e invenzione — come fatto fantastico — sono, con questo Vivaldi, ufficialmente in lizza; e non per combattersi negativamente, nuocersi o sopprimersi, ma per esaltarsi a vicenda, per misurarsi appunto in un cimento di lealtà e di forza.

L'uomo che aveva già osato, all'alba del XVIII secolo, intitolare la sua opera terza « Estro armonico » — proprio il Vivaldi — non doveva certo temere di indicare, pochi anni appresso, un cammino, che, sino allora, era stato considerato impraticabile, onde giungere alla vetta di un'impresa affatto nuova. Il Barocco aveva, col suo tardato intervento nei domini della musica, lasciato alla mercé della regola armonica e del contrappunto l'estro inventivo del compositore: una complessa alternativa di esigenze culturali aveva altresì tenuta ancorata la fantasia alle norme, alcune vie-

te e stantie altre audaci, della tradizione che, soprattutto per colpa (o merito!) della scuola emiliana (Uccellini, Cazzati, Bassani, Bononcini, Jacchini, Corelli, Torelli), seguitava a infierire con un'azione dispotica invero. Sul nascere del XVIII secolo solo una forma, in quanto depositaria di quelle esigenze culturali, la *Sonata a tre*, è arbitra delle iniziative strumentali in Italia; e quando si dice Italia si dice Europa.

Il *Concerto grosso* e quello *solistico* sono ancora, in questi anni, peccati dei più audaci artisti, trasgressioni vere e proprie che solo con Albinoni, Torelli e Corelli prendono a farsi, alla loro volta, norma e insegnamento e incentivo di rinnovato allettante costume musicale. Insomma, l'invenzione musicale, sino al 1710 circa era sottomessa alla teoria e alla pratica di un'armonia secentesca e pertanto dominante con quel dispotismo cui abbiamo accennato senza che ci fosse cimento, ossia contrasto, tra l'una e l'altra; contrasto proficuo e ben prolifico. No: e se quei musicisti succitati avvertivano il nuovo clima inventivo, che andava via via affermandosi nel mondo del concerto, nessuno di essi ebbe

la consapevolezza che, invece, fu dono del Vivaldi, nel definire le nuove posizioni che nell'arte strumentale venivano ad assumere la forma e lo spirito: l'armonia e l'invenzione.

E non a caso Vivaldi, da quel poeta impressionista *ante-litteram* qual era, faceva rientrare in quest'opera i quattro concerti famosissimi detti delle Sta-

**domenica ore 22,45  
programma nazionale**

gioni e li faceva seguire da altri otto tutti scritti come Concerti Grossi tuttavia indirizzati verso la più libera espressione di un solismo che per la prima volta può esser definito sinfonico.

L'Opera VIII fu pubblicata dalla casa olandese Roger-Le Cene ed ebbe pronta diffusione in tutta Europa; non è male tenere a mente che nel '700, seppur qualcosa di Vivaldi sopravvisse nel ricordo e nell'apprezzamento critico, questo qualcosa può essere identificato con i concerti delle Stagioni.

Cosa piuttosto rara, anche og-

gi che un encomiabile risveglio umanistico si riscontra nelle cose della storia della musica, può apparire impresa audace, comunque inconsueta, la realizzazione totale di un'opera concertistica vivaldiana. Rara e audace anche perché presuppone una abnegazione interpretativa notevole accompagnata da intrinseche qualità esecutive.

Tra gli ottimi complessi che oggi vantano l'Italia e l'Europa in questo campo, uno si distingue per il fervore delle sue iniziative e dunque delle sue imprese, per il rispetto filologico della pagina riesumata, per la meditata appropriatezza dello stile e per la maturata applicazione tecnica. Diciamo del *Collegium Musicum Italicum* che, tramite la creazione del complesso « I virtuosi di Roma », diretto da Renato Fasano, diffonde, da dieci anni a questa parte, i capolavori del passato strumentalistico italiano; diffusione precisa, sistematica, implacabile, potremmo dire, in tutto il mondo. Ormai il complesso ha toccato i mille concerti suscitando ovunque interesse e amore per le glorie strumentali italiane del '700.

Il complesso che, come abbiamo detto, fu fondato da Re-

nato Fasano nel 1948, si propone subito di riesumare le più belle pagine del passato musicale italiano presentandole al pubblico nella stesura originale. Per tale ragione, questo complesso si è avvalso dell'opera dei più noti musicologi contemporanei che hanno trattato le varie composizioni con quel rispetto, e quella delicatezza che l'esigenza storica, oltre che estetica, imponeva. E poiché tale esigenza storica, a sua volta, richiedeva esecutori di ottima e precisa mano e, al tempo stesso, di notevole livello culturale, il complesso dei « Virtuosi di Roma », si aggregò, in ogni fase della sua ormai non corta esistenza, strumentisti, sotto quel duplice aspetto, veramente eccellenti.

Per renderci conto di questa verità, basterà citare l'attuale formazione del complesso; sono i violini Luigi Ferro, Franco Gulli, Edmondo Malanotte, Guido Mozzato, Alberto Poltronieri, Renato Ruotolo; e poi ecco le viole: Alfredo Sabbadini, Aleardo Savelli; i violoncelli: Benedetto Mazzacurati, Antonio Valisi, Salvatore Pitzianti; l'oboista Renato Zanfini e il clavicembalista Riccardo Castagnone.

**Remo Grazzotto**



# RUGGIERO RICCI E GEZA ANDA solisti in tre concerti



Il violinista Ruggiero Ricci



Il pianista Geza Anda

**Domenica:** Il violinista americano suona il « Concerto in re » di Paganini con l'Orchestra di Roma diretta da Ugo Rapalo - **Martedì:** Il pianista ungherese nel « Concerto K. 467 » di Mozart e nel « Concerto in la minore di Schumann » - **Venerdì:** ancora Geza Anda nel « Concerto K. 453 » di Mozart e una composizione di Boris Porena in prima assoluta diretta da Ettore Gracis - **Sabato:** I « Quattro ultimi lieder » di Strauss: solista Teresa Stich Randall, direttore Leitner

Inquadrato dalla drammatica ouverture *Egmont* di Beethoven e dai pittoreschi *Pini di Roma* di Respighi, il famoso *Concerto* per violino e orchestra di Paganini viene trasmesso domenica 18 (Programma Nazionale, direttore Ugo Rapalo) nell'interpretazione dell'illustre concertista Ruggiero Ricci, che lo esegue su un violino costruito nel 1734 dal grande liutaio Guarneri del Gesù. Nato a San Francisco, Ruggiero Ricci cominciò a studiare il violino con suo padre all'età di cinque anni. Un anno più tardi divenne allievo del noto didatta Louis Persinger, e a otto anni si presentò per la prima volta in

pubblico suonando il *Concerto* di Mendelssohn. A nove anni diede concerti memorabili al Mecca Temple di New York e al Carnegie Hall, e a dodici fece la sua prima *tournee* in Europa. Oggi, oltre che nell'America del nord e nei maggiori centri musicali europei, il nome di Ricci è famoso, per i trionfali successi ottenuti, in Brasile, Argentina, Uruguay, Australia, Nuova Zelanda e in Jugoslavia.

Ancora il Programma Nazionale presenta in due trasmissioni un altro concertista di vaglia, il pianista ungherese Geza Anda, fattosi conoscere, appena dopo il compimento degli studi alla « Scuola superiore

Dohnanyi » di Budapest, quale vincitore del « Gran Premio Franz Liszt ». Geza Anda esordì sotto la direzione di Wilhelm Mengelberg, ed ottenne subito diverse scritture presso i maggiori centri musicali europei, presentandosi con i più eminenti direttori d'orchestra. Ha prestato la sua opera di solista nei più importanti festival, come quello di Salisburgo e di Lucerna. Nel 1948 ha ottenuto a Parigi il « Gran Prix du Disque ».

Nella prima trasmissione di martedì 20, diretta da Arturo Basile, Geza Anda fa valere le sue straordinarie doti con due capolavori della grande letteratura pianistica, l'irruento *Concerto in do maggiore per pianoforte e orchestra K. 467* e il poetico *Concerto in la minore* di Schumann. Il programma è completato con la *Serenata* del 1906 di Max Reger, musicista che opera la transizione fra il periodo romantico e quello contemporaneo.

Nella trasmissione di venerdì 23, un altro lavoro mozartiano, tra i più significativi del genere, il *Concerto in sol maggiore K. 453* composto da Mozart nel 1784 per la sua allieva Babette Pleyer. E' da segnalare in questo programma — che comprende la *Sinfonia n. 6* di Prokofieff, diretta da Ettore Gracis — la prima esecuzione assoluta del lied *Der Gott und die Bajadere*, per soprano, baritono, coro e orchestra (solisti Magda Laszlo e Loomis James) del giovane e noto compositore Boris Porena, che ci ha fatto in proposito la seguente dichiarazione: « Forse, a prima vista, questa composizione poco sembrerà avere in comune con la forma breve ma liricamente così intensa del lied di Schubert o di Schumann. Eppure, proprio perché già dal titolo trasparissero il movente spirituale e quindi il principio generatore della forma, questo lavoro io l'ho chiamato *lied*. Dal *lied* infatti ho derivato il modo di discorrere a periodi chiusi, accostati piuttosto che saldati l'un l'altro; del *lied* è la disposizione ad incastro dei periodi ricorrenti, in cui la ripetizione — ampliata o concentrata — prevale sulla variazione; *liederistico*, infine, è lo stile delle parti vocali, spoglie di virtuosismi, semplici nei ritmi e nella disposizione degli intervalli, sempre caratterizzate da evidenti « figure » musi-

cali. Circa i criteri strutturali che mi hanno guidato, essi sono di natura « seriale », ma niente affatto dodecafonica. La « polarizzazione » armonica è regolata da una scala di valori che variano da un massimo (tonalità in senso tradizionale) a un minimo (multipolarità in senso dodecafonico). La figura musicale, conservata per quasi

Nel concerto di sabato 24 del Terzo Programma — direttore Ferdinand Leitner — vengono presentate alcune pagine poco eseguite di Mozart: gli intermezzi e i cori per il dramma di Gebler *Tamos re d'Egitto*, l'unica musica di scena composta dal salisburghese. Mentre i brani sinfonici costituenti gli intermezzi non escono dal

**domenica ore 18,15 - martedì ore 17,45 - venerdì ore 21**  
**progr. nazionale - sabato ore 21,30 terzo programma**

tutto il *lied*, non risulta così quasi mai preconstituita e applicata dall'esterno, ma nasce, per così dire, dalla struttura stessa del materiale, ubbidendo, nelle parti più strettamente tonali, a principi ritmici e metrici del tutto affini a quelli della musica tradizionale. Il testo letterario del *lied*, conservato nella lingua originale, è di Goethe; e il Porena, nato da madre tedesca, ha saputo penetrare a fondo e rendere la musicalità di quella poetica pagina.

normale e semplice genere programmatico dell'epoca, i pezzi corali posseggono un *pathos* che li avvicina al clima solenne della *Tragédie lyrique* gluckiana e che fa sentire la matura intensità espressiva del *Flauto magico*. Il concerto si completa con l'esecuzione dei *Quattro ultimi lieder* di Richard Strauss, interpretati dalla solista di canto Teresa Stich Randall, e con quella del notissimo poema sinfonico straussiano *Don Chisciotte*.

Nicola Costarelli

In vendita nelle principali edicole e librerie il primo numero de

## L'APPRODO MUSICALE

Rivista trimestrale di musica della Radiotelevisione Italiana diretta da Alberto Mantelli

**Omaggio ad Alfredo Casella (1883-1947)**

Saggi commemorativi e critici a cura di Alberto Mantelli, Gian Francesco Malipiero, Luigi Dallapiccola, Mario Labroca, Paul Collaer, Felice Casorati, Yvonne Casella, Luigi Rognoni.

Scritti inediti di Alfredo Casella.

Riproduzioni di lettere, fotografie e ritratti di Alfredo Casella e discografia delle opere.

- Un'ampia trattazione di Roberto Leydi sulla musica popolare e sulla musica primitiva del mondo (Prima puntata).
- Rassegne di vita musicale radiofonica e recensioni di libri a cura di Piero Santi, Luigi Rognoni, Alberto Mantelli, Roberto Leydi.

Prezzo del fascicolo: Lire 750 (Estero L. 1.100)  
Abbonamento annuo (4 numeri): Lire 2.500 (Estero L. 4.000)

Per richieste dirette rivolgersi alla

**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Via Arsenale, 21 - Torino

### LE CELEBRAZIONI PUCCINIANE

## Concluso il concorso per giovani cantanti

Domenica 11 maggio si è felicemente concluso al Teatro dell'Arte al Parco di Milano il concorso per giovani cantanti lirici organizzato dalla RAI nel centenario della nascita di Giacomo Puccini. La manifestazione ha riscosso il più vivo interesse negli ambienti musicali italiani ed è stata seguita dal cordiale consenso di un vastissimo pubblico di radioascoltatori.

In base ai punteggi assegnati dai 15 membri della Giuria dislocati nelle varie sedi della RAI, risultano vincitori per le rispettive categorie i seguenti candidati:

- soprani lirici: Editta Amedeo, di Condove (Torino), punti 1185;
- soprani leggeri: Alberta Valentini, di Roma, punti 1091;
- mezzosoprani: Bianca Maria Casoni, di Milano, punti 1124;
- tenori: Luciano Saldari, di Bologna, punti 987;
- baritoni: Vinicio Cocchieri, di Pagliaro del Tronto, punti 1184;
- bassi: Vladimiro Ganzaroli, di Badia Polesine, punti 1098.

La decima ed ultima serata ha pertanto confermato, per alcune categorie, i precedenti risultati; per altre (mezzosoprani e baritoni) ha creato dei nuovi capo lista.

La competizione è stata serrata e appassionante fino all'ultimo. I quaranta artisti che vi hanno partecipato sono stati presentati al pubblico da Leo Gaverio ed accompagnati dall'orchestra della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto. I cantanti primi classificati per ogni categoria prenderanno parte ad un concerto che si svolgerà domenica 18 maggio.

Per completare il quadro del concorso di cui il « Radiocorriere » ha seguito tutte le fasi, ecco i risultati dell'ultima serata:

- soprano lirico Elvira Maiorca di Palermo, punti 956;
  - soprano lirico Soave Lauro, nata in Egitto e residente a Milano, punti 944;
  - tenore Guglielmo Scardua di Mantova, punti 783;
  - soprano lirico Antonietta Sighele di Rovereto, punti 1112;
- oltre, naturalmente, al baritono Cocchieri e al mezzosoprano Casoni dei quali si è riferito sopra.



# LA LOCANDIERA di Auletta IL CREDULO di Cimarosa

*Due farse ricche - alla moda del tempo - di macchiette, burle, equivoci e intrighi d'incredibile ingenuità — La commedia non conta, la musica è tutto*

Questa è una *Locandiera* che non ha niente da fare con quella di Goldoni. La goldoniana Mirandolina vide per la prima volta la scena a Venezia nel Carnevale del 1753. La *Locandiera* di Pietro Auletta fu rappresentata nel luglio del 1738 al Teatro San Carlo di Napoli. La precede di quindici anni. Il libretto è di Gennarantonio Federico, lo stesso autore della *Serva padrona*, apparsa cinque anni prima della *Locandiera* di Auletta. Fu la prima ed ultima opera buffa rappresentata al San Carlo. Dopo di essa si ritornò a gl'intermezzi buffi che nel 1741 furono definitivamente banditi dalle scene del grande teatro. Così il Croce nei *Teatri di Napoli*.

che il personaggio riesca a fissarsi. Compagno, messe in ridicolo, più che disegnate, schizzate le figure ben note dei cialtroni spaccamontagne, del vecchio babbione che si innamora della pupilla, della fatua bisbetica, in un'atmosfera caricaturale e di parodia. Il francese maccheronico di Monsù Picone è veramente una trovata di spirito e spiritosa è anche l'ortografia (« Bongiu, scère madame tutt'a vù, sciè sui votre serviteur »). Ricco di sbalzi vivaci è il linguaggio rodomontesco di Don Cola Petecchia che minaccia tuoni e fulmini mentre le gambe gli tremano dalla paura. Ma più che di personaggi veri e propri si tratta di macchiette buffe, smorfie astratte negli atti distaccati di una ridicola

cinta, le prime, in particolar modo, di accentuazione pergolesiana. Senza dubbio, nelle vicende storiche dell'opera buffa, questa dell'Auletta è documento non trascurabile.

...

Il *Credulo* di Domenico Cimarosa (1749-1801) è una delle tante farse che correvano per le scene del tempo e frequentemente uscivano dalla penna dei musicisti napoletani. Era un gusto diffuso che si spiega con una certa ingenuità del sentire, quella immediatezza incontrollata del sentimento che facilmente si appaga ed è di ogni tempo.

Con minore buon gusto e inferiore senso d'arte qualche cosa del genere accade anche oggi con la così detta musica leggera. Il *Credulo* apparve nel 1786, lo stesso anno in cui il Cimarosa aveva musicato *L'impresario in angustie*. La farsa cimariosiana è un precedente storico della farsa rossiniana. La commedia non

domenica ore 21,20  
terzo programma

conta, la musica è tutto. Burle, equivoci, intrighi d'una incredibile ingenuità; tutto un canovaccio di puerilità su cui il musicista lavora per suo conto. Nel *Credulo* assistiamo ancora una volta a fatti inverosimili che, una volta penetrati dalla musica, cangiano subito volto e significato. Astrolabio, un alocco del solito stampo, ha destinato la figlia Norina a Don Catapazio, altra figura di scimunito, di quelli inventati espressamente per divertire il pubblico delle opere buffe. Naturalmente c'è anche l'innamorato respinto, Tiburno, che ha giurato di mandare a monte il matrimonio. E vi riesce, ma soltanto grazie alla imbecillità dei suoi compagni di scena pronti a prestar fede alle sue incredibili corbellerie. Non entreremo nei particolari che lo spettatore, o radioascoltatore che sia, potrà godersi ascoltando l'opera. Diremo soltanto che l'imbroglione, scontate le risorse della buffoneria paesana discendente per i rami dalla tradizionale comicità popolare, si risolve grazie ai « deus ex machina » d'un finale d'insieme. Ma lo spirito della farsa non bisogna cercarlo nei personaggi e negli eventi scenici, bensì nella musica (e forse quella cimariosiana) la vera creatrice dell'azione, ricca di brio, scintillante di ritmi, piena di finezze melodiche. Il personaggio, di per sé futile e inconsistente, finisce per venire fuori dal giuoco dei suoni. Questo, anche meglio che nel *Credulo*, appare in altre opere cimariosiane di maggior mole e consistenza.

Guido Pannain



Aida Noni  
(Clarice in « La Locandiera »)



Elena Rizzieri  
(Madama nel « Credulo »)

Pietro Auletta non è autore di grande nome, ma *La Locandiera* lo rivela all'altezza dei tempi. Nato a S. Angelo a Scala nel 1698, finì i suoi giorni a Napoli nel 1771. Oltre che a Napoli le sue opere furono rappresentate a Roma e il suo nome figura tra gli autori che portarono l'opera buffa a Parigi.

L'Auletta, contemporaneo dei Pergolesi, ne riflette l'accento. Si direbbe che respirassero la stessa aria. Senonché il Pergolesi ebbe, con la *Serva padrona*, la ventura di concludere l'azione comica in modo conclusivo ed unitario, di concentrarla in un solo personaggio che definisce la commedia, senza divagare in episodi buffoneschi, residuati della commedia dell'arte, che si trascinarono e si trascineranno per tutto il secolo ed oltre. Con *Serpina* venne fuori un tipo di donna musicalmente configurato.

La *Locandiera* di Auletta, invece, è una burla, una farsa che si esaurisce nel gesto esteriore senza

laggine che suscita l'ilarità improvvisa e fugace del riso.

La parte musicale più sostanziosa dell'opera è costituita dalle donne che vi apportano una nota patetica, secondo lo spiccato carattere dell'opera buffa. Non sarà mai di troppo richiamare l'attenzione sul significato del termine buffo che, in riguardo all'opera, non significa soltanto far sbellicare dalle risa. Buffi, sì, erano determinati personaggi e situazioni, buffe erano certe espressioni umoristiche di spirito pulcinellesco; ma seria era l'impostazione di alcuni caratteri e lo svolgersi di certi stati d'animo che si concretavano in espressioni di musica. Serietà e comicità s'inserivano l'una nell'altra e nella storia dell'opera non andarono mai scomparse. Dalla *Incoronazione di Poppea* del Monteverdi al *Don Giovanni* di Mozart fino al *Falstaff*. Nella *Locandiera* di Auletta si distinguono, in questo senso, le arie di Clarice e di Gia-

## RADAR

Affermano i due scienziati Alfred Mikesell, astronomo, e Malcom Ross, commodoro della Marina americana, giunti con un pallone aerostato a tredicimila metri, di aver udito, nel silenzio della notte e dello spazio, voci misteriose echeggiare nel cielo. Oh meraviglia! Quasi giornalmente ormai ci pervengono notizie da luoghi eterei sempre più vicini, sempre più vicini agli altri pianeti, ma esse finora hanno messo curiosità e allarme nella mia testa ignorante, qualcuna anche mi ha fatto battere il cuore, nessuna mi ha, come quest'ultima, rapito cuore e fantasia insieme in così arcana stupefazione.

Chiedo in prestito al poeta Ungaretti il suo più celebre verso: « M'illumino d'immenso »: ecco, ho quasi detto tutto, e le porte del cielo con quella segreta musica di voci, mi sono spalancate, l'immenso mi percuote l'animo con quegli incogniti bisbigli tintinnanti lassù. Di fronte a quella notizia, ogni altra informazione del viaggio eccezionale mi entusiasma assai meno. Imparerò nuove cose, senza dubbio, sul meccanismo della scintillazione delle stelle, sulla turbolenza dell'aria, sul pianeta Giove, e chissà che cos'altro. E certo, mi commuove l'immagine di quei solitari navigatori del cielo (ecco davvero la tecnica al servizio dell'alta scienza) che trasportano i loro strumenti a quella vertiginosa altezza, spostano il loro laboratorio da placide sedi terrestri ad altre paurosamente oscillanti nel vuoto stratosferico: quanti altri segreti strappati all'ignoto! e forse non siamo che al principio! eccetera eccetera.

### Le voci misteriose

Ma ecco, arrivati lassù, voci misteriose li accolgono. Che cosa saranno? Una volta — il dialogo si legge in Leopardi — la Terra interrogò la Luna. « Senti tu questo suono piacevolissimo che fanno i corpi celesti coi loro moti? ». Rispose la Luna: « A dirti il vero, io non sento nulla ». E la Terra: « Né pur io sento nulla, fuorché lo strepito del vento che va da' miei poli all'equatore, e dall'equatore ai poli, e non mostra saper niente di musica. Ma Pitagora dice che le sfere celesti fanno un suono così dolce ch'è una meraviglia; e che anche tu vi hai la tua parte, e sei l'ottava corda di questa lira universale; ma che io sono assordata dal suono stesso, e però non l'odo ».

Sarà dunque stata la musica degli astri, o la musica della nostra terra? Per Andrée, l'aeronauta svedese che verso la fine dell'altro secolo partì dallo Spitzbergen per andare al Polo Nord e là si perdette per sempre (e solo nel 1909 si conobbe la sua fine e si ritrovò il suo pallone) il nostro Pascoli scrisse un'ode. E immaginò che sotto l'aereo navigatore giunto alla meta e alla morte suonasse l'inno dei sacri cigni iperborei. Qualcosa di simile hanno sentito nel cielo Mikesell e Ross?

Oh, lasciateci questo stupore di voci misteriose! Forrei supplicarvi, o scienziati: non dateci alcuna spiegazione. Saranno gli echi delle parole umane giunte dopo secoli in quello spazio sovrano, saranno i colloqui o i canti di esseri ignoti che ci parlano e noi non ancora intendiamo: lasciateci smarrire dolcemente in questo segreto. C'è già tanto di razionale e di spiegato, altro ancora ne verrà; permetteteci di essere ancora un poco come gli antichi o i selvaggi; che qualcosa di arcano rimanga ancora un poco intorno a noi!

Non perché ci piaccia di vivere e far vivere nel timore e nel terrore delle superstizioni, non perché ci preoccupi che la scienza possa uccidere la poesia, o che il mondo rivelato ci appaia più piccolo e sgradevole, non per mettere alcun limite alla sete umana di conoscenza, ma perché anche le « voci misteriose » sono una verità della nostra vita, anch'esse ci parlano, per comunicarci quell'ebbrezza, quel fascino dell'infinito, che non ha mai mortificato gli animi prodi.

Franco Antonicelli



QUANTI ITALIANI LA CONOSCONO?

# LA COSTITUZIONE ITALIANA

Dieci trasmissioni divulgative per TV a cura di Jader Jacobelli, con la collaborazione dell'Ufficio Stampa della Camera dei deputati



L'on. De Gasperi e l'on. De Nicola alla cerimonia ufficiale della firma della Costituzione della Repubblica italiana a Palazzo Giustiniani, il 27 dicembre 1947

**Q**uanti italiani conoscono la Costituzione? Molti non saprebbero rispondere alle domande più semplici sull'argomento. Alla Costituzione si richiamano tutti, dicono che bisogna difenderla e attuarla; ma il più delle volte si limitano ad accennarvi come a cosa universalmente nota senza preoccuparsi di conoscerla nella realtà, né di farla conoscere.

In questi anni, e specialmente quest'anno che si celebra il decennale, si sono intensificate le iniziative per allargare la conoscenza nell'opinione pubblica della carta fondamentale dello Stato democratico: su di essa si fondano tutte le leggi, il nostro ordinamento politico, la libertà individuale e collettiva. Anche i servizi giornalistici della Televisione hanno voluto contribuire alla divulgazione dei principi costituzionali. Da giovedì ventidue maggio saranno trasmesse periodicamente dieci puntate intitolate appunto: «La Costituzione Italiana». Le cura Jader Jacobelli con la collaborazione dell'Ufficio Stampa della Camera dei deputati. Regista è Sergio Giordani. Jacobelli è giornalista notissimo alla famiglia dei radioascoltatori. Da oltre dieci anni tesse in «Oggi al Parlamento» la lunga trama dei lavori parlamentari: ricorda le leggi approvate, i discorsi di politica interna ed estera degli esponenti dei vari partiti, commenta la vita quotidiana del nostro massimo istituto democratico non ignorando gli aspetti umani e di colore

dei rappresentanti del popolo che portano a Montecitorio e a Palazzo Madama contrasti e passioni della vita politica italiana.

Se uno scopo si voleva raggiungere era quello di popolarizzare la Costituzione: non solo parlandone a milioni di telespettatori ma anche scegliendo un criterio di esposizione facile e discorsivo. Si parlerà perciò dei grandi temi della Costituzione, dei principi fondamentali che sono alla base del nostro vivere civile. Il lavoro, la persona umana,

confronti con le Costituzioni di altri Paesi accontenteranno la curiosità istintiva del telespettatore desideroso di conoscere come viviamo noi e come sia regolato il vivere dei cittadini delle altre Nazioni.

Non sarà comunque una trattazione scientifica o giuridica; ma, piuttosto, un modo di ricordare agli italiani che la Costituzione è il risultato di sacrifici, di lotte, di esperienze storiche, ottenuto da tutto il popolo.

Ogni Costituzione, cioè ogni regola del vivere associato secondo leggi imparziali e principi universali, è frutto di un impulso popolare, di una volontà sempre più ampia di raggiungere una maggiore giustizia, una più diffusa libertà, il benessere economico di tutti i ceti: ed è la dimostrazione più sicura della maturità della classe dirigente che guida la Nazione.

Ma questo patrimonio racchiuso nella nostra Costituzione appartiene a tutti nella misura in cui è conosciuto ed apprezzato, e se sarà manifesta la volontà di difenderlo ed attuarlo.

Le finalità che i redattori della rubrica vogliono raggiungere sono dunque rivolte ad una maggiore diffusione dei principi costituzionali italiani. Sperano così di riuscire attraverso il mezzo più moderno e più immediato — la televisione — di rendere un servizio indispensabile alla coscienza democratica del nostro Paese.

giovedì ore 22.50 televisione

le funzioni del governo, del parlamento, della magistratura, sino al più alto magistrato, il Presidente della Repubblica, sono argomenti che interessano tutti: riguardano la nostra vita, le nostre speranze, le nostre attese; e, quel che forse più conta, l'avvenire dei nostri figli in un paese libero e prospero.

All'indicazione dei grandi temi che ispirano le attività dello Stato democratico si accompagna l'illustrazione televisiva dei corrispondenti istituti che assicurano l'attuazione ed il rispetto delle leggi istituzionali; si rendono così popolari articoli, norme di per sé materia astratta, sino al momento in cui non diventano patrimonio comune.

L'esposizione sarà ambientata nella storia dell'Italia. Riferimenti e

**permafleX**

il famoso materasso a molle

Pratico ed economico  
perché non si deforma.  
Moi do rifore.

È meraviglioso riposo  
sul materasso a molle PermafleX!  
Un materasso caldo d'inverno  
e fresco d'estate.

**permafleX**  
il famoso materasso a molle



Attenzione alle imitazioni!  
Solo l'etichetta col marchio dell'omino in pigiama  
identifica il vero materasso a molle PermafleX.

È in vendita presso i migliori  
mobiliari e le Filiali PermafleX.



Una famosa fiaba di Maeterlinck



Cesare Polacco con un gruppo di piccoli interpreti

L'uccellino azzurro, la *féerie* che la Radio mette in onda nella riduzione di Alberto Savini, è senza dubbio fra i lavori teatrali di Maurice Maeterlinck quello che più gli procurò successo e fama specie nei paesi anglosassoni. Per le possibilità che la fiaba presenta di una prestigiosa realizzazione scenica, di mille sfogoranti e pittoresche soluzioni scenografiche, ma soprattutto per il favore che in quel tempo dopo tanto pessimismo simbolistico poteva avere presso il pubblico una lezione di più roseo moralismo, di accettazione della vita nella contemplazione della natura, *L'uccellino azzurro* s'impose subito dopo la sua prima rappresentazione avvenuta a Mosca nel 1908, come uno tra i più fortunati risultati teatrali del primo novecento. La fiaba è tipica dell'evoluzione del pensiero di Maeterlinck il quale dopo essersi affermato con *L'intrusa* e il *Pelléas e Mélisande* come il più importante esponente del simbolismo in teatro, era passato ad una consolata saggezza e a nuove conclusioni circa la bontà della vita.

*L'uccellino azzurro* arrivò sulle scene italiane con un certo ritardo. Dice Renato Simoni, giustificandolo, che « la *féerie*, con le sue pittoresche realtà e le sue luminose fantasie, intimidiva e non si osava in Italia tentare l'impresa di una realizzazione scenica che a Mosca a Londra e in America era stata effettuata con superlativo impiego di mezzi, senza una preparazione adeguata e una spesa grandiosa ». Fiducioso che

la fiaba potesse piacere solo per la sua delicatezza e la sua carezzevole malinconia anche senza adornamenti fastosi, Gualtiero Tumiati in uno spettacolo nel quale cercò di dare più risalto al testo che non agli sfarzi coreografici lo portò ad un clamoroso successo anche in Italia.

L'edizione radiofonica che ora ci ripropone la suggestiva favola di Maeterlinck si varrà della regia di Alessandro Brissoni e sarà arricchita da effetti sonori realizzati dallo studio di fonologia di Radio Milano, unico nel suo genere e fra i più apprezzati d'Europa. Con speciali procedimenti il clima fatato del lavoro accrescerà il proprio potere di suggestione e di magia; si è trovato il modo di dare una voce all'acqua, agli alberi, alla rugiada, alla notte; tutto servirà ad aumentare la grazia sorridente e prodigiosa del testo.

La trama della fiaba è ormai nota; la riassumeremo brevemente: due bambini, Tytyl e Mytyl, figli di un modesto taglialegna si addormentano la sera della vigilia di Natale e fanno un sogno meraviglioso. Arriva una fata che dopo aver consegnato a Tytyl un diamante prodigioso manda i bambini alla ricerca dell'uccellino azzurro apportatore di felicità. Rigiando il diamante, si svegliano le anime delle cose e degli animali cui la gente distratta di questo mondo non bada, e anche la povera capanna del boscaiolo ne è trasformata. I due bambini continuando la loro ricerca dell'uccellino azzurro arrivano nel paese dei Ricordi dove dormono i loro nonni, in quello del-

la Notte con le sue meraviglie dove in un palazzo sono custoditi i sogni e gli incubi, nel paese dell'Avvenire dove i bambini non ancora nati preparano il dono che ciascuno di essi porterà domani, nascendo, sulla terra. La ricerca dell'uccellino azzurro continua nel giardino della Felicità dove prendono forma tutte le felicità di questo mondo dalle più grandi alle più semplici, anche quelle che si possono godere nella povera capanna di un boscaiolo e di cui avendole a portata di mano non ci si rende conto. Ma a trovare l'uccellino azzurro i bimbi non arriveranno, e solo svegliandosi al mattino ancora pieni delle visioni meravigliose del sogno, quando una vicina di casa verrà a chiedere per la propria nipotina ammalata l'uccellino di Tytyl, il bimbo si accorgerà che è azzurro, proprio simile a quello cercato invano nel lungo viaggio.

La *féerie* di Maeterlinck raccoglie e sviluppa i più diversi spunti fiabeschi e li fonde in un clima dominante di dolce semplicità anche dove l'invenzione può subire qualche rallentamento e sembrare monotona e dove certe allegorie possono sembrare un po' facili. Ma vi si respira una costante aria di ottimismo e di fiducia nella bontà della vita e del mondo piena di suggestione e di consolanti certezze.

Guido Rocca

mercoledì ore 21,20 terzo progr.

## PER TUTTA L'ESTATE

Due atti di Robert Anderson da un romanzo di Donald Wetzel

Di famiglie la letteratura e il teatro americani sono pieni. Famiglie che vivono le loro grigie giornate riaprendo di quando in quando il cuore a una speranza attraverso una successione di piccoli fatti apparentemente insignificanti.

Anche *Per tutta l'estate*, in programma questa settimana alla Radio, porta alla ribalta un nucleo familiare sollecitato dalla povertà a risolvere il problema di una esistenza difficile. Robert Anderson ha tratto l'opera dal romanzo *A Wreath and a Curse* di Donald Wetzel. Si tratta di una storia, semplice e umana, la cui derivazione letteraria anziché frenare l'azione, ne accresce l'interesse ed offre al mezzo radiofonico singolari possibilità di espressione.

I grandi protagonisti della vicenda sono Willie, un ragazzo di undici anni, e il fiume che scorre accanto alla casa di lui. E' una sorta di « dialogo », sul contrappunto dell'egoismo, dell'indifferenza, dell'apatia, della

cattiveria che circonda il fanciullo. Soltanto nel fratello Don, di dieci anni maggiore, paralizzato nelle gambe da un incidente, Willie trova i motivi d'una sua realtà, ed è con lui, perciò, che decide di far qualcosa per opporsi alla minaccia del fiume. Il padre, ostinato e chiuso in una cupa grettezza spirituale, ripete che scriverà al governo; la madre stempera la sua modestia nelle faccende domestiche; la sorella Ruth brucia i suoi sentimenti sull'altare d'una vanità che le fa persino respingere il pensiero di portare in grembo una creatura; il marito di lei, Harry, bada al suo lavoro. Chi può comprendere Willie se non il fratello infelice?

L'estate sta per cominciare; sarà una importantissima estate per il ragazzo. Egli non correrà sui prati, non giocherà con i coetanei; gli vietano persino di intrattenersi con una amichetta, Teresa, figlia di vicini che il padre di Willie odia. E allora sarà lui, proprio lui il più piccolo, a pensare, ad agire, a tentare.

Diciamo pure a sognare qualcosa di infinitamente bello e generoso. Queste sono le vacanze di Willie: egli costruisce come può, pietra su pietra, un muro con il quale si illude di salvare la casa dalla voracità del fiume.

L'impresa è più grande di lui; ma, nonostante la sua inutilità pratica, varrà a sciogliere la barriera dell'egoismo e della freddezza. Così, almeno, vogliamo credere che sia quando il dramma si chiude sul fragore delle acque che travolgono tutto.

L'estate di Willie è finita. Ora egli è un uomo. Sapeva, aveva sempre saputo che le sue fatiche non sarebbero servite a nulla. Non importa. E Don glielo dice: « E' la cosa più importante che tu abbia fatto in vita tua ».

c. m. p.

giovedì ore 21 secondo progr.

Come in pittura...



I capelli tendono ad assorbire la polvere e le sostanze grasse (sebo) secrete dal cuoio capelluto: ecco perché i capelli grigi e bianchi presentano spesso brutti toni giallastri che ne offuscano la brillantezza. Pantèn blu è la lozione al pantenolo\* creata appunto per i capelli grigi e bianchi. Come in pittura una traccia di azzurro rende il colore bianco più brillante, così il tono lievemente azzurro del Pantèn blu conferisce ai capelli grigi e bianchi un più smagliante candore.

\* Il pantenolo è prodotto dalla F. Hoffmann-La Roche & Co. S. A. di Basilea: il suo uso è brevettato.

# PANTÈN

## blu

Pantèn non gras per capelli grassi  
Pantèn gras per capelli secchi  
Pantèn demi-flx per capelli ribelli  
Pantèn blu (gras e non gras) per capelli grigi e bianchi

Flacone normale Lire 600 • Flacone doppio Lire 1000

Concessionaria VELCA - Via Bergonzoli 3 - Milano





**a vent'anni  
i vostri figli  
saranno così!**

**se li avrete nutriti  
fin dall'infanzia con  
Pastina Glutinata Buitoni**

Il glutine di grano  
dà un possente  
aiuto allo sviluppo  
dell'organismo,  
specie nell'infanzia  
e nell'adolescenza.

Leggera e nutriente,  
la Pastina  
Glutinata Buitoni  
al 25% di proteine  
favorisce - con la sua  
elevata quota proteica -  
la formazione  
e la rigenerazione  
dei tessuti  
e attiva con  
l'acido glutammico  
l'intelligenza.

Potete scegliere fra 16 varietà di forme!  
Per gli adulti la Buitoni consiglia - oltre ai  
Capelli d'Angelo Glutinati - questi 5 nuovi  
formati grandi: n. 147 - 156 - 163 - 165 - 179

**Pastina Glutinata  
BUITONI**

**al 25% di proteine**

*"la sola integrata con germe di grano"*



Clara Marini (Elena)

**L**o sforzo vittorioso dell'ultima guerra, precipitando i tempi di un decorso fatale, ha scompaginato le strutture di pietra della vecchia Inghilterra. Intere classi sociali sono in crisi, e ne forniscono un campionario esemplare gli ospiti della pensione nel Dartmoor dove si ambienta la commedia che presentiamo. La proprietaria, signora Daly, è stata indotta dalla stretta economica ad abbandonare la città e a trasformare in albergo una casa destinata agli ozi dell'estate. Il figlio, Gianni, sogna evasioni impossibili, esplorazioni polari; ed è malato di petto. Sua sorella Evelina è ancora giovane, ma la perdita del fidanzato, caduto sul fronte tedesco, l'ha ferita irrimediabilmente; e ora la noia la gualcisce, la invecchia. La anziana signora White una volta abitava il proprio castello, aveva qualificazioni sociali e famiglia; il dopoguerra le concede appena di sopravvivere, sola, in una pensione economica. E' il caso di Selby, colonnello a riposo con un magro appannaggio. Si aggiunge alla rosa dei personaggi un profugo viennese, Giulio Winterhalter, capitato lì chissà come: in pa-

# TRE ATTI DI NORMAN C. HUNTER

## LE ACQUE DELLA LUNA

*Gli ospiti di una pensione nel Dartmoor in una singolare vicenda che riflette la crisi del dopoguerra inglese*

tria, non vuol tornare: mutata lei, mutato egli stesso: era un pianista, ora ha la mano sinistra irrigidita per sempre da un colpo di balonetta. Per tutti costoro Londra, la città, la vita libera, un interesse attuale sono remote speranze, o memorie. Il tempo scorre ritmato dal ticchettio dei ferri da calza, tra cure domestiche, scambievoli recriminazioni, fruscio di carte abbassate a dipanare inter-

**martedì ore 21 programma naz.**

minabili solitari, affetti piani, passaggio. Ed è pieno inverno, cadono tra neve e gelo gli ultimi giorni dell'anno. Quand'ècco, una sera, nel recinto da cui si è ritirata la giovinezza, irrompe la gioia di vivere, la libertà, la gloria mondana: è la ricca, spiritosa, elegante signora Lancaster, coi marito e la figlia. La Rolls Royce che li conduceva da amici è affondata nella neve, e chiedono ricolore per una notte, o finché non sgei e sia possibile ripartire. Elena Lan-

caster ha la facile, irruente, labile generosità dei ricchi. E il fascino infallibile dei migliori esponenti della categoria. S'interessa a ciascuno, sollecita confidenze, promette soccorso, simpatie, vita. Innamora di sé il profugo, e la figlia opera allo stesso modo col giovane tisico. Risputano temi di speranza, sogni dimenticati romano nella immaginazione degli ex rassegnati. E' una effimera sinfonia di ottimismo: con la migliore buona volontà la bacchetta direttoriale della signora Lancaster non è in grado di far cantare a lungo la sua stanca orchestra improvvisata: ripristinata la viabilità, i Lancaster partono e le «acque della luna» si ritirano da quel territorio appartato dove solo l'acqua stagnante ha diritto di stabile dimora. A guisa di morale, ai superstiti viene suggerito il dubbio che «il solo peccato nella vita sia l'essere infelici». E sull'epilogo della commedia li accompagna la speranza che il povero patrimonio sciupacchiato che hanno possa venire tuttavia convertito in una modesta felicità.

f. b.

## Il pellegrinaggio di Bullettina

**Radiodramma di Mido Mannocci**

**C**hi è Bullettina? Agli occhi del mondo, almeno per il momento, nessuno. Non c'è infatti registro anagrafico che ne porti nome, luogo e data di nascita. Bullettina «sarà» una donna; adesso è solo un innocente soffio di possibile vento che assieme a tanti altri ottende d'esser chiamato sulla terra per la breve esperienza umana. Non è un'attesa tranquilla, la sua; di carattere irrequieto e smanioso d'apprendere, sapere, giudicare, la futura femminuccia tanto fa e tanto dice che ottiene di scendere, con la vigile compagnia d'uno spirito celeste, qui fra noi. Durante il singolare pellegrinaggio Bullettina (invisibile, naturalmente) può così conoscere la famiglia che accoglierà la sua culla, vedere il bobbo e la mamma, giovani ancora e non ancora fidanzati, e farsi un'idea, opposto un'idea, delle passioni e delle foccende di cucino, dei paesaggi alpini e dei guanti, della poesia leopardiana e delle bugie: un rapido sguardo, insomma, o quanto per alcune decine di anni formerà oggetto dello sua avventura terrena.

Il radiodramma di Mido Mannocci ha dunque uno spunto d'estrema fantasia. A questo l'autrice non è nuova: ricordiamo di lei che ha portato il diavolo a prendere sembianze umane (Il diavolo a Pietraviva), ha condotto una donna ancora destinata alla vita di nonni od un tribunale celeste (Un'anima superiore) ed ha perfino dato per possibile il passare di un'anima da un essere all'altro (Un'ora Aldevege). Per fortuna, però, tanta originalità non è fine o se stesso, non si esaurisce in giuoco grottesco, in divagazione inutile per rarefatte atmosfere. Al contrario. Le composizioni radiofoniche della Mannocci sanno sempre di terra, pane sapito, occhio fresco e vin buono; sono (ovunque si svolga la vicenda) di quella compagna toscana ove perfino i diavoli servono agli uomini per conoscersi meglio. Non v'è dubbio che il pellegrinaggio di Bullettina nasca da tale felice vena. Attraverso lo stupito condore del suo personaggio, la scrittrice c'invita a scoprire bellezza e poesia in fotti e cose di tutti i giorni; e, se addita al nostro rimpianto ciò che inavvertitamente perdiamo, lo fa con tanto soavissima grazia che non si può volergliene.

La vita sarà dolore, per Bullettina. Fortunatamente esso nascerà senza saperlo.

Enzo Maurri



Mido Mannocci

**mercoledì ore 22 secondo programma**





Archibald Joseph Cronin

# MEDICI E INFERMIERE NEL "CALEIDOSCOPIO,"

*La riduzione televisiva della popolare vicenda è interpretata da Nino Besozzi, Otello Toso, Giancarlo Sbragia, Valentina Fortunato, Adriana Vianello, Luisa Rossi, Isa Pola e altri*

La produzione di Archibald Joseph Cronin fa parte della letteratura, cosiddetta « di consumo », che occupò vistosamente le vetrine delle librerie e l'interesse del pubblico fra le due guerre. Qualche anno fa, un settimanale italiano, pubblicando un servizio su tre diverse figure di scrittori, che ebbero appunto il massimo del successo negli anni fra il 1939 e lo scoppio della seconda guerra mondiale, gli metteva un titolo particolarmente felice: *Li leggevamo prima del diluvio*. Si trattava di Archibald J. Cronin, Ferenc Körmendi, Lajos Zilahy. Il titolo del servizio era indubbiamente indovinato, anche perché legava quei tre nomi a un periodo italiano ben preciso per quanto riguardava i gusti del pubblico; ma corrispondeva poi alla verità? Perché, per esempio, in quello stesso servizio, si affermava che del primo romanzo di Cronin, *Il castello del cappellaio* si sono vendute, fino ad oggi, in tutto il mondo, circa tre milioni di copie; ma se ne continua a vendere quasi allo stesso ritmo di vent'anni fa. *La cittadella* è alla trentacinquesima edizione italiana ma una ristampa di cinquemila copie viene ancora spazzata in poche settimane.

Cronin è dunque uno scrittore per nulla superato; ha ancora un suo vastissimo pubblico che, in America per esempio, lo attende al varco di quei romanzi brevi che ogni tanto egli va pubblicando a puntate sulle riviste ad alta tiratura. Caratteristica curiosa della biografia dello scrittore scozzese (è nato nel 1896 a Cardross nel Dumbartshire) è la divisione netta in due periodi distinti. Il primo periodo va fino ai trentaquattro anni, cioè fino al 1930. Fino

venerdì ore 21,20 - televisione

ad allora Cronin, che si era laureato in medicina alla fine della guerra mondiale, aveva regolarmente esercitato la professione, dapprima come ispettore medico minerario nel Gales, incaricato di studiare e compilare nuovi regolamenti per gli accidenti sul lavoro; e così, durante quattordici mesi, scese in circa cinquecento miniere e il suo rapporto fu pubblicato dal ministero. Poi, fece il medico nel West End di Londra, e guadagnava parecchio, aveva una clientela numerosa. Ma nel '30 co-

minciò a soffrire di stomaco. Si fece visitare e i medici gli trovarono una ulcera duodenale cronica, destinata a perforarsi, se non fosse stata curata in tempo. Dieta rigorosa e sei mesi di riposo assoluto. « Allora, mentre cominciavo a rivestirmi » è Cronin che racconta « un pensiero strano, irrazionale, chiamatelo, se volete, folle, mi colpì all'improvviso. Rimasi fermo per un momento con gli occhi fissi lontano e senza dubbio un'espressione piuttosto stolido sul volto, ripensando ai sogni remoti della mia gioventù ». Quei sogni erano stati sogni di gloria letteraria: scrivere. Aveva davanti sei mesi di tempo, con la vita assicurata per sé e per la famiglia. Vendette lo studio, cedette la clientela e si ritirò con la famiglia a Dalchenna Farm, in Scozia, in una casetta sul Loch Fyne. Di quei sei mesi, gliene bastarono tre, per scrivere, su quadernetti di scuola, il suo primo romanzo: *Il castello del cappellaio*. Mandò il manoscritto a un editore e dopo qualche tempo ricevette un telegramma: il romanzo era accettato e gli si offriva un anticipo di cinquanta sterline. Furono i modesti

Roberto De Monticelli  
(segue a pag. 43)



Quarantamila tonnellate di zolfo inquinano l'atmosfera di una città, come Milano, durante la stagione invernale. Unite a tremila tonnellate di pulviscolo oleoso, formano lo « smog ».

Lo « smog » contiene sostanze velenose, come l'anidride solforosa e l'ossido di carbonio. Sono sostanze impalpabili, che penetrano ovunque, entro le case e nei polmoni.

Lo « smog » si elimina scegliendo un combustibile che non produca fumo, come il COKE. Esperienza secolare e prove di laboratorio hanno confermato che il COKE non produce sostanze dannose alla salute.

Il COKE è il combustibile più adatto al riscaldamento domestico, qualunque sia l'impianto usato: dal termosifone alla cucina economica e alla stufa. E' consigliabile fare la provvista in primavera, per usufruire degli sconti stagionali.

Si avrà così la







Caratteristica ricetta della gustosa cucina toscana. Si taglia a pezzi un pollo giovane, senza la testa e le zampe, e si mette in una terrina con sale, alcune gocce di sugo di limone ed olio d'oliva. Si lascia marinare per un paio d'ore, quindi si asciuga e si passa alla farina, dopo di che si mette nell'olio scottato. Si mette al fuoco una padella con abbondante olio fino d'oliva Bertolli. Quando l'olio sarà bollente, si mette il pollo facendolo croccare a fuoco moderato. Si può servire con insalata verde, condita con olio d'oliva Bertolli o con legumi fritti di stagione.

Purissimo, genuino, aromatico, l'olio fino d'oliva Bertolli conserva tutti i pregi del frutto, e li reca inalterati al consumatore nella moderna confezione a chiusura ermetica.



olio fino d'oliva

**BERTOLLI**  
Lucca

ritagliate e conservate le famose ricette Bertolli, utili guide per la buona cucina

direte ai vostri amici

"questo l'ho fatto  
con le mie mani."imparando  
per corrispondenzaRADIO  
ELETTRONICA  
TELEVISIONE

per il corso Radio Elettro-  
nica riceverete gratis ed in vostra  
proprietà: Ricevitore a 7 valvole  
con MF, lesier, prova valvole,  
oscillatore, ecc.

per il corso TV  
riceverete gratis ed in vostra pro-  
prietà: Televisore da 17" o da 21",  
oscilloscopio, ecc. ed alla fine dei  
corsi possederete anche una com-  
pleta attrezzatura da laboratorio

con piccola spesa rateale  
rate da L. 1.150corso radio con modula-  
zione di Frequenza cir-  
culti stampati e tran-  
sistoriScuola Radio Elettra  
TORINO VIA STELLONE 5/51

gratis  
richiedete il  
bellissimo  
opuscolo gra-  
tuito e colorito:  
RADIO ELET-  
TRONICA TV  
scrivendo alle  
scuole

DA OGGI IN TUTTE LE EDICOLE:  
**RADIORAMA** L'UNICO MENSILE DIVULGATIVO  
DI RADIO-ELETTRONICA-TELEVISIONE

# "SORELLA RADIO," A LOURDES

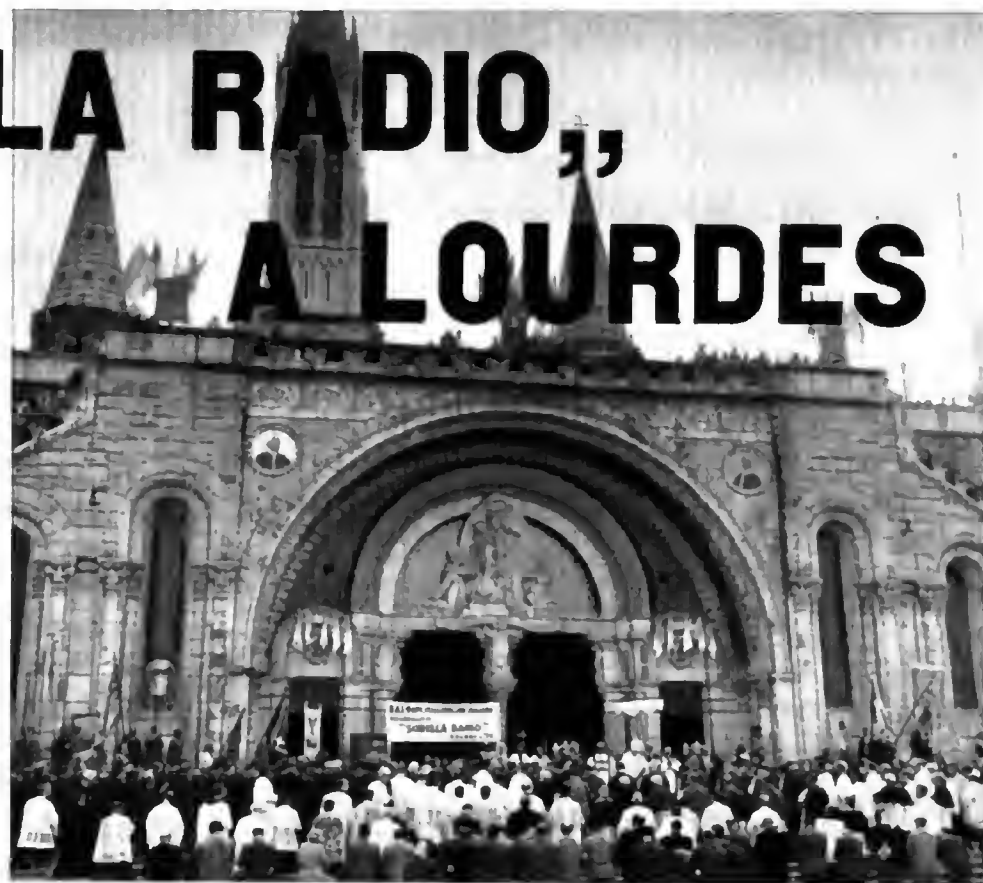
In cima al grosso cero deposto ai piedi della Grotta della Vergine di Lourdes ardevano cinque fiamme. Esse rappresentavano le preghiere e le speranze di tutti gli ammalati presenti e lontani, affratellati attraverso la trasmissione che da molti anni viene ad essi dedicata: Sorella Radio. Era un cero massiccio, alto più di un metro con un diametro di 30 centimetri; pesava 70 chili. Sul bordo superiore e su quello inferiore si rincorreva la sigla della RAI e verticalmente spiccava la scritta «Sorella Radio». Tutto il pellegrinaggio al completo partecipava alla cerimonia e portava, attraverso il palpito delle anime ed il crepitare delle fiamme, l'invocazione di tutti gli infermi per i quali l'offerta era stata compiuta.

E fu una dama — una delle tante dame biancovestite che dedicano la loro opera inesaurita e soccorrevole agli ammalati — a guidare la innocente e trepida mano di un bimbo infermo nell'accensione del cero.

Cerimonia profondamente suggestiva nella sua semplicità, che veniva ad aggiungersi a quella più imponente, organizzata sull'Esplanade della Basilica, a conclusione del pellegrinaggio.

Già gli ascoltatori avranno potuto seguire la manifestazione attraverso le due trasmissioni effettuate da Lourdes il 10 e il 17 di questo mese; ma non sarà inutile riassumerne la cronaca. Com'è noto due treni azzurri erano partiti da Genova il 30 aprile per un pellegrinaggio al tempio del dolore e della speranza, organizzato appunto da Sorella Radio in collaborazione con l'UNITALSI. Durante tutto il percorso i due treni erano stati fatti segno a commoventi dimostrazioni di affetto da parte di folle di ascoltatori raggruppati nelle stazioni. Lo scopo era quello di portare in forma concreta dinanzi all'altare di Nostra Signora di Lourdes la supplica di tutti coloro che idealmente compongono la grande e prediletta famiglia degli Infermi.

Si erano uniti al pellegrinaggio il dott. Vigilio Fucile, ideatore ed organizzatore dell'impresa, Michele Galdieri, autore dei testi della trasmissione settimanale per gli ammalati, il regista della stessa dottor Giuseppe Gilioli, Maria Luisa Boncompagni, che a Sorella Radio presta la sua voce, la radiocronista Pia Moretti che aveva l'incarico di rea-



Sulla Esplanade, davanti al Santuario, durante la trasmissione di Sorella radio che è stata realizzata nella giornata conclusiva del pellegrinaggio

lizzare il documentario radiofonico su Lourdes, due tecnici, un fotografo e l'operatore televisivo.

L'intera manifestazione ebbe la buona ventura di svolgersi in una gloria di sole che rese ancor più suggestivo lo scenario già così stupefacente di quel luogo di fede — che al mondo non ha l'uguale, — affollato in quei giorni, come in ogni giorno dall'inizio delle celebrazioni centenarie, da una media di 40 mila fedeli colà convenuti dalle più lontane Nazioni.

Quando, sulla immensa Esplanade, cui lunghe file di barelle allineate facevano da inenarrabile cornice, gli altoparlanti annunciarono in collegamento con la Radio Vaticana che il Sommo Pontefice — per particolare concessione a Sorella Radio — avrebbe impartito la Sua speciale benedizione, sembrò che i cuori dei 40 mila pellegrini si arrestassero. In un silenzio solenne echeggiò la

voce amorevole del Santo Padre che pronunciò la formula rituale, mentre 40 mila braccia si levavano nel segno della Croce.

Tutto ciò che costituì il clima della cerimonia, il suo fervore, la sua mistica poesia venne riassunto nella trasmissione apposita di sabato scorso; mentre le tappe del viaggio, gli aspetti più segreti dei personaggi che del dolore e della fede fanno il loro vessillo, le loro confessioni più toccanti inserite nello stupendo sfondo dei canti, degli inni e delle preghiere, è stato oggetto del documentario trasmesso il giorno 10.

Un piccolo dono d'amore e di speranza che la Radiotelevisione Italiana ha voluto offrire, attraverso i suoi microfoni, agli ascoltatori sofferenti, affinché anche per essi si compisse il soave incontro con la Vergine di Lourdes.

**PER ASSOLUTA MANCANZA DI SPAZIO RI-  
MANDIAMO AL PROSSIMO N. 21 LA SECON-  
DA PUNTATA DELLA VITA DI TITTA RUFO**

ALDO FABRIS

## Metodi di organizzazione del lavoro

Lire 350

Da tre quarti di secolo si è andata accumulando una nuova branca di conoscenze che è diventata una parte importante della nostra società industriale e nelle sue applicazioni pratiche sta radicalmente cambiando i metodi di lavoro e le condizioni di vita.

Il libro di Aldo Fabris costituisce una precisa risposta a quest'istanza ad un tempo economica e profondamente umana.

Altri volumi di argomento economico e sociale:

L'orientamento professionale, L. 200 \* La personalità, L. 150 \* Introduzione all'economia, L. 150 \* Elementi di sociologia - L'economia moderna e l'interventismo pubblico, L. 200 \* Problemi economici di ieri e di oggi, L. 200 \* L'automazione (Aspetti tecnici, economici, sociali), L. 200 \* Le grandi organizzazioni internazionali contemporanee, L. 300 \* America moderna (Aspetti sociali ed economici), L. 800.

In vendita nelle principali librerie.

Per richieste dirette rivolgersi alla

**edizioni radio italiana**

Via Arsenale, 21 - Torino







# un avvenire per i nostri figli

Quando una mamma accompagna, per la prima volta, il suo bambino a scuola, pensa "chi lo sa fino a quando potrò permettere a questo mio figliolo di andare a scuola?..". Oggi anche le madri di famiglia meno colte sanno che l'avvenire dei nostri figli passa proprio attraverso la scuola.

La disoccupazione sarà vinta dall'istruzione professionale. Siamo nell'era del progresso tecnico, dell'automazione. Oggi si richiede competenza, fantasia, apertura mentale: tutto questo si raggiunge solo con l'istruzione. Hanno, dunque, ragione le mamme italiane quando si preoccupano per i loro ragazzi.

Si sa che esiste un dovere imposto dalla Costituzione di aiutare tutti i giovani meritevoli e capaci a raggiungere i più alti gradi degli studi. Molto si è già fatto per adempiere a questo obbligo: borse di studio, assistenza scolastica, centri di istruzione professionale, tutela degli apprendisti.

Ma il cammino che resta da percorrere non è poco. Il programma della Democrazia Cristiana indica le mete da raggiungere nei prossimi cinque anni: scuole materne, istruzione obbligatoria fino al 14° anno di età, istruzione professionale ai giovani dopo il 14° anno di età, riordinamento dell'istruzione superiore universitaria. Finiti con esito felice gli anni della ricostruzione del Paese, è giunto il momento di pensare modernamente all'avvenire dei nostri figli. Questo impegno la Democrazia Cristiana lo assume di fronte agli elettori e ad essi chiede il consenso e l'appoggio necessario per attuarlo.

**Le mamme italiane  
che hanno sostenuto la D.C.  
con la loro fiducia  
potranno pensare con tranquillità  
al domani dei loro ragazzi.**

**scegli DEMOCRAZIA CRISTIANA  
maggioranza  
stabile**





# TURISMO IN CIFRE

*I bilanci e le prospettive di questa attività, oggi fondamentale nell'economia italiana, in un documentario radiofonico di Enrico Ameri. 13 milioni e 633 mila stranieri sono entrati in Italia durante il 1957, portando 290 miliardi di valuta*

Verso aprile il disgelo, che corre come un brivido lungo il crinale dei monti e delle colline, prepara il fondo valle alla grande fioritura primaverile degli alberi da frutto e al rinverdire dei boschi di conifere: si riaprono via via mille sentieri e mille

passeggiate fra paese e paese, mentre i fiori stendono il loro tappeto sugli altopiani. Al tiepido sole di aprile il cuore degli uomini si apre a pensieri e desideri di vacanza. Tutti sentono imperioso e urgente il bisogno di fare qualche cosa



Paesaggio lavico dell'Etna, nei pressi del cratere



Paesaggio umbro, visto dalla rocca di Assisi

di straordinario, di passare 15 giorni o un mese diverso dagli altri. In una parola di « evadere ».

Questo desiderio di evasione è pienamente appagato dal « turismo », parola che è ormai sulla bocca di tutti.

Il turismo, scomparso durante l'ultimo grande conflitto mondiale, riapparve subito dopo la guerra come un fenomeno nuovo.

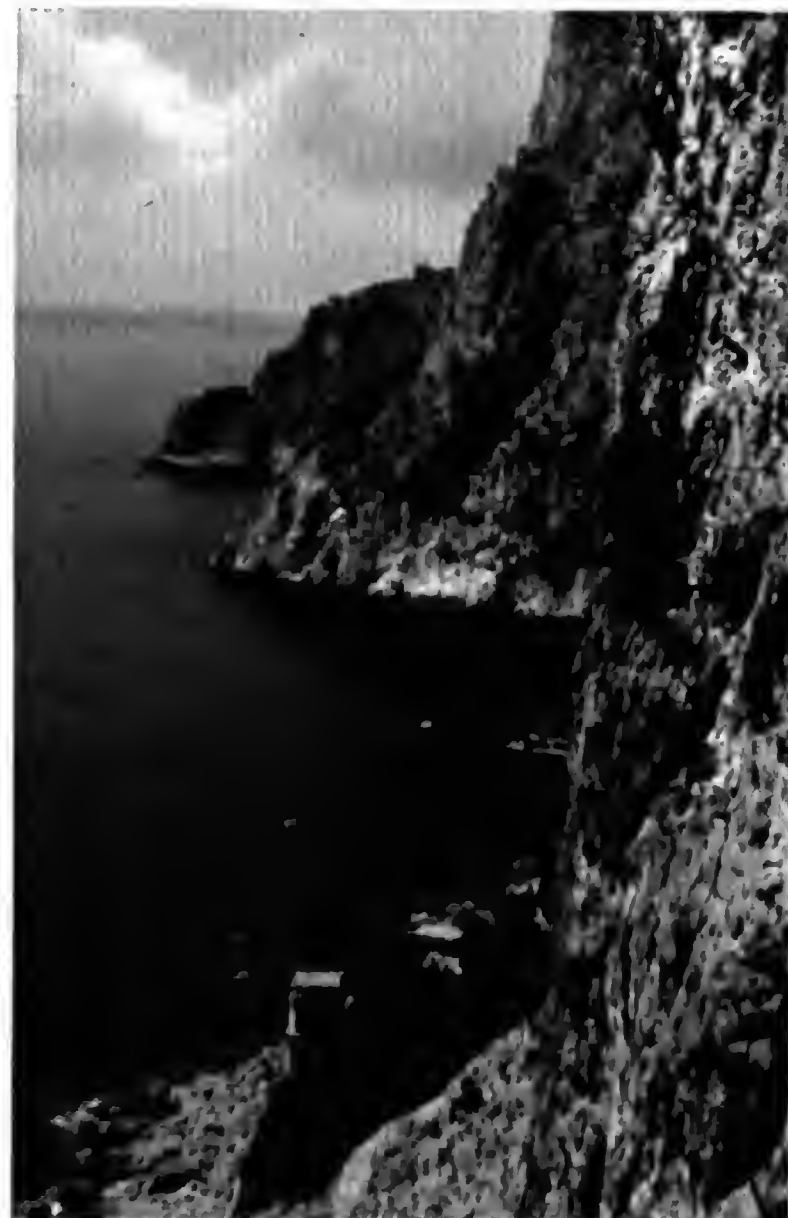
Popoli di paesi lontani e diversi, che la guerra aveva messo a contatto, manifestarono il desiderio di conoscersi più profondamente per comprendersi e lavorare insieme alle opere di pace. Esigenze sentimentali — rivedere i luoghi ove si era combattuto, ricercare le spoglie dei caduti, onorare le loro tombe nei cimiteri di guerra, e per quel che riguarda, l'interno, riabbracciare i propri congiunti, separati per molto tempo dal conflitto — determinarono un intenso movimento da una parte e

dall'altra dell'Italia nonostante le strade sconvolte, le linee ed i convogli ferroviari rabberciati, le comunicazioni aeree e marittime ancora interrotte o appena di fortuna.

La ripresa del turismo in Italia coincise con l'istituzione del Commissariato del turismo quale organo centrale di governo per la materia, cui fu affidato il compito di proporre gli opportuni provvedimenti per la riorganizzazione delle attività turistiche, di promuovere e curare lo sviluppo degli alberghi e dell'attrezzatura turistica, di potenziare le risorse turistiche nazionali, di indirizzare e coordinare le attività degli enti turistici nazionali e locali e di quelli comunque interessati al turismo. Nel 1948 il numero degli stranieri in Italia era di 1.590.033 con un apporto valutario calcolato dagli uffici dell'ENIT corrispondente a 40.199.000.000 di lire; nel 1949 gli stranieri erano 3.401.662 con un apporto valutario di ottanta mi-



Veduta del Monte Rosa da Macugnaga



La marina piccola di Anacapri





Una suggestiva immagine della valle dei Templi ad Agrigento

liardi 942.000.000; nel 1950 — Anno Santo — gli stranieri salirono a quattro milioni 839.278 con un apporto valutario di 116.328.000.000 di lire. Nel 1956 gli stranieri raggiunsero il numero di 12.664.960 con un apporto valutario di 259.517.000.000 di lire; dal gennaio all'ottobre del 1957 gli stranieri raggiunsero e superarono i 13.000.000 e propriamente furono 13.666.338 con un apporto valutario calcolato in 290 miliardi (la valutazione è ancora provvisoria). Queste cifre non tengono conto degli acquisti fatti dagli stranieri in Italia e che sono registrati in attivo sulla bilancia commerciale.

Gli importi suddetti danno chiara l'idea dell'enorme sviluppo conseguito dal turismo in Italia.

Infatti tra le nazioni europee il nostro Paese ha raggiunto e mantenuto fino ad ora il primato dell'afflusso turistico straniero. La rilevanza del fenomeno, tuttavia, non è da ascrivere soltanto alle bellezze naturali e artistiche dell'Italia, ma anche a quell'efficienza organizzativa del turismo che altri Paesi, di antica esperienza o del tutto nuovi in questo campo, ci hanno riconosciuto ed hanno imitato.

C. A.



Giardini dell'isola Bella sul lago Maggiore

lunedì ore 22,15 progr. nazionale



*Si chiude*

Il Grande Concorso delle ZUPPE CIRIO si chiuderà il 30 Giugno 1958.

ASSAGGIATE!...sono sei Zuppe Cirio, una più squisita dell'altra.

RIFLETTETE!... prima di decidere riflettete, se necessario, ripetete l'assaggio. Solo giudice sarà il vostro palato.

DECIDETE!... Avete scelto la Zuppa Cirio che Voi preferite? Scrivetene a CIRIO - NAPOLI il nome, unendo le sei etichette delle sei zuppe da Voi gustate e il vostro nome e indirizzo.

PRIMO PREMIO: **5 MILIONI**

e centoventimila lire.

Cento premi di consolazione.



Ecco le sei Zuppe:  
Zuppa di Asparagi  
Zuppa di Pomodoro  
Zuppa di Piselli  
Zuppa di Sedani  
Zuppa di Fagioli  
Zuppa di Ortaggi  
misti con pastina

**CIRIO**  
NAPOLI



DALMONTE



## Consulenza per i teleabbonati

• Ho intenzione di acquistare un televisore: posso tenerlo qualche tempo in prova o sono obbligato a contrarre subito l'abbonamento?

Chiunque intenda acquistare un televisore presso un rivenditore autorizzato può fruire della licenza per apparecchi in prova valida per un solo apparecchio e per un periodo massimo di 10 giorni. Tale licenza viene rilasciata dallo stesso rivenditore all'atto della consegna dell'apparecchio in prova. Allo stesso utente non possono essere rilasciate più di 2 licenze consecutive.

Scaduto il termine di validità della licenza in prova, se non restituisce l'apparecchio, l'utente è tenuto a contrarre subito l'abbonamento versando, se l'acquisto è stato fatto in maggio, sul c/c postale 2/5500 intestato all'U.R.A.R. - Torino, l'importo di L. 9530 per il periodo maggio-dicembre se non è abbonato radio.

Se è già abbonato radio ed in regola con il relativo pagamento del canone per il 1958, dovrà versare la sola quota a conguaglio nella misura di L. 7860.

I suddetti importi si intendono per la detenzione in abitazione privata di televisori nuovi acquistati presso rivenditori autorizzati.

• Ho un abbonamento radio a mio nome. Posso intestare il nuovo abbonamento TV ad un mio familiare convivente?

Il nuovo abbonamento TV ed il vecchio abbonamento radio devono essere intestati allo stesso nominativo. Solo in questo caso è infatti possibile essere esonerato dal pagamento dei successivi rinnovi dell'abbonamento radio.

• Ho cambiato casa.

Comunicare all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - Via Luisa Del Carretto n. 58 - Torino, il cambiamento di indirizzo utilizzando l'apposita cartolina contenuta nel libretto o, in mancanza, una cartolina postale, su cui dovrà però essere citato il numero di ruolo del proprio abbonamento. Rettificare quindi direttamente l'indirizzo indicato sul libretto.

• Ho letto sui giornali che il canone di abbonamento TV è stato ridotto: da quando? A quanto ammonta il nuovo canone?

La riduzione dell'ammontare dell'abbonamento TV per uso privato familiare decorrerà dal 1° gennaio 1959. A partire da tale data indistintamente tutti gli abbonati privati vecchi e nuovi dovranno corrispondere un canone annuo di L. 14.000.

• Volendo portare il mio televisore in villeggiatura, devo compiere qualche formalità?

Dovrà darne comunicazione all'U.R.A.R. - Torino, a mezzo di cartolina postale raccomandata con R.R. su cui dovrà essere indicata la località ed il periodo cui si riferisce il trasferimento. Dovrà essere inoltre messo in evidenza che si tratta di *trasferimento temporaneo* e dovrà essere indicato il numero di ruolo dell'abbonamento, come sempre in ogni comunicazione all'U.R.A.R.

• Sono abbonato TV. Se compro una radio da usare nella casa di campagna, sono obbligato a contrarre un altro abbonamento?

Sì. Se il televisore viene lasciato nel domicilio abituale, al momento in cui la radio viene installata in altro domicilio vengono infatti a crearsi due distinte utenze, per la seconda delle quali occorre contrarre un nuovo abbonamento.

• Ho fatto l'abbonamento TV nel corso del 1957; a tutt'oggi non mi è pervenuto il libretto: cosa devo fare?

Spedisca all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - Via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, una cartolina postale sulla quale dovranno essere riportati possibilmente in stampatello generalità, indirizzo, data del versamento corrispondenti a quelli indicati sul bollettino del primo versamento.

La richiesta di libretto non deve per ora essere inoltrata da chi ha contratto l'abbonamento nel 1958 poiché la spedizione dei libretti agli abbonati che hanno contratto l'abbonamento posteriormente al gennaio 1958 è attualmente in corso.

Per ogni corrispondenza indirizzata all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - Via Luisa Del Carretto, 58 - TORINO - servirsi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

# LA RADIO E LA

*Le innovazioni tecniche per movimentare maggiormente la corsa — I favoriti italiani e stranieri — L'imponente attrezzatura della RAI per le riprese dirette Radio e TV*



Tre favoriti della corsa: Baldini, Gaul, Nencini

**I**ngaggio? Invito? Rimborsamento spese di partenza? Si può dire che le polemiche che hanno accompagnato il varo di questo XLI giro d'Italia non hanno fatto altro che accrescere l'interesse. L'aggiornamento dei nostri organizzatori di fronte alle esigenze del ciclismo moderno inteso come spettacolo oltre che come fattore agonistico, ha difeso il buon nome della nostra corsa. Ben vengano i grandi nomi del ciclismo internazionale, « invitati » al gran gala italiano di primavera. Bobet, Gaul, Pöblet e gli altri eleveranno il tono della gara ed essi stessi riceveranno prestigio dalla partecipazione.

Il XLI Giro, dal punto di vista tecnico può esser definito « moderno ». Nella sua naturale evoluzione, il ciclismo ha scoperto che le tappe lunghe sono controproducenti, rallentano il ritmo e divagano il tema della battaglia. I percorsi brevi, lo stile di corsa cosiddetto « nervoso », con asperità brevi e frequenti, movimentano invece tutto il sistema.

La tappa più lunga è di km. 250. Nella maggior parte dei casi il percorso giornaliero oscilla fra i 140 e i 200 chilometri. Vi saranno tre frazioni a cronometro, di cui una in salita, tre arrivi in salita: tutto prima delle tre tappe decisive delle Dolomiti che — come ogni anno — risolveranno l'ultimo problema relativo alla maglia rosa. Ma si può esser certi che, prima di quel giorno, numerosi colpi di scena si susseguiranno e il simbolo rosa del primato cambierà più volte padrone. I grandi scalatori saranno fatti segno, nella prima fase, agli attacchi dei velocisti, che cercheranno naturalmente di distanziarli il più possibile prima delle salite.

Gastone Nencini, il vincitore dello scorso anno, è ancora l'uomo, che, fra i nostri, si lascia preferire nella scelta di un favorito. Resistente alla fatica, ottimo passista, buon scalatore, atleta che esprime con il caldo la sua migliore forma della stagione, preparato sulle strade della « Vuelta », Nencini ha le carte in

regola per bissare il successo. La sua squadra è inoltre più funzionale stavolta, in quanto i dirigenti hanno sapientemente eliminato il dannoso dualismo con Moser, consentendo a quest'ultimo di emigrare in un'altra formazione.

Un gradino al di sotto di Nencini, ma sempre tra i favoriti, troviamo Baldini. Il campione d'Italia, con l'esperienza che ormai accompagna e completa la sua classe, è salito alle posizioni di eccellenza del ciclismo nazionale. Ha dalla sua, inoltre, la sicura vittoria nelle tappe contro il tempo, specialità nella quale non trova rivali in Italia. Ma Ercole Baldini non ha ancora messo in luce una abilità indiscussa nelle corse a tappe. In sede di pronostico, quindi, qualche riserva sulla continuità della sua azione durante i 22 giorni del « Giro » bisogna porla. Anche perché Ercole Baldini mostra di tenere moltissimo alla sua bella maglia tricolore. E l'impegno che metterà nella preparazione alle altre quattro prove di campionato (nella prima, in Calabria, è arrivato secondo per un soffio) potrebbe distoglierlo dal « Giro ». Resta tuttavia uno dei favoriti assoluti.

Un altro corridore che inizia la corsa con serie intenzioni è Nino Defilippis: un po' discontinuo, molto estroso, ma dalla classe vivissima. Manca nella sua carriera una grande affermazione in una corsa a tappe. Potrebbe essere l'anno buono.

Nel campo italiano ogni volta che si parla di ciclismo la mente va automaticamente a Fausto Coppi. Il campionissimo sarà al via con i suoi 39 anni, ma con la sua classe smisurata. Il discutibile rendimento in questi ultimi tempi dovrebbe lasciarlo fuori dalla rosa dei favoriti. Ma Coppi è Coppi e, in potenza, può sempre raggiungere qualsiasi traguardo.

Ci sono poi molti atleti che danno garanzia di ottimo comportamento anche se, sulla carta, una loro eventuale vittoria deve considerarsi una sorpresa. Moser, Fornara, Monti, Maule, Coletto,

Conterno, Boni sono uomini che faranno spesso parlare le cronache, anche se le loro aspirazioni sono affidate più a eventuali circostanze favorevoli che a piani tattici preordinati.

Poi ci sono i giovani, mai numerosi e validi come quest'anno. Primo fra tutti Sabbadin, che dopo aver vinto una tappa lo scorso anno e numerose corse in linea, cerca ormai di fissare il limite alle sue possibilità. Il XLI Giro d'Italia è, in questo senso, la più importante corsa della sua carriera. C'è poi Fallarini che dovrebbe finalmente trovare la sua ora. Un incidente lo aveva appannato, ma ora sembra tornato alla freschezza del giro del '56, quando fu chiamato — e non a torto — rivelazione dell'anno. Se l'emulazione che sta nascendo in seno alla sua squadra con Sabbadin verrà contenuta in termini agonistici senza sfociare in dannoso dualismo, Fallarini avrà modo di imporsi all'attenzione dei tecnici e all'affetto degli sportivi.

Questo per quanto riguarda la classifica. E' lecito poi aspettarsi prove parziali lusinghiere da altri giovani che, pur non covando serie ambizioni per la graduatoria, scalpitano dal desiderio di mettersi in luce. Vedremo spesso La Cioppa in salita, Ronchini, in fuga, Guazzini in volata. E ancora Pambianco, Ciampi, Azzini, Fini, Pellegrini, Galeaz ecc.

Poi ci sono gli stranieri e qui il discorso si allarga. Prima di tutto occorre parlare di Gaul. Il lussemburghese perse per una banale disattenzione il Giro d'Italia dello scorso anno che era per l'ottanta per cento già suo. E' logico pensarli animato da fieri propositi di rivalsa. La sua indiscussa superiorità in salita che ne fa lo scalatore più forte del mondo gli permetterà attacchi spietati, a cui sarà difficile opporsi. Charlie Gaul, il corridore gentiluomo, dalla strana, sconcertante personalità agonistica, rimane uno dei favoriti assoluti della gara.

Louison Bobet viene a capo della legione francese: una squa-



# TV AL XLI GIRO D'ITALIA

dra affiatata, fortissima, modello di tattica in fatto di ciclismo. Il rendimento di Louison non è più quello di una volta: il viale del tramonto attende ormai anche lui. Tuttavia Bobet è un corridore che sa conservare una invidiabile lucidità anche nelle fasi più accese e logoranti: saprà sfruttare ogni occasione favorevole. Non dimentichiamo che lo scorso anno la scintilla per l'attacco a Gaul partì proprio da lui.

Ci sono inoltre i belgi divisi nelle squadre italiane. I belgi non hanno mai avuto buona fortuna al nostro Giro. Imbattibili, o quasi, nelle gare in linea, non sanno conservare questa loro superiorità nelle corse a tappe. Ma De Bruyne, Van Looy, Derycke, sono uomini che incutono rispetto e che troveremo certamente nei primi posti all'arrivo.

Lo spagnolo Miguel Poblet tornerà a vivificare le tappe del Giro d'Italia con l'inesauribile vena del suo carattere ardente. Ed ogni finale di tappa lo vedrà impegnato nel suo celebre sprint per aggiudicarsi le vittorie di tappa. Ed avrà avversari temibili (che potrebbero anche superarlo) in Vannitsen, il giovane pupillo di Coppi, e nel sempre valido Van Steenberghe che onora ogni volta, malgrado l'età, la sua maglia iridata di campione del mondo.

Tutto è pronto per la nostra grande corsa: una organizzazione lunga e paziente l'ha preparata. Ora si comincia. A primavera, nelle regioni più belle d'Italia, passerà la chiasosa e variopinta carovana, in una festa di sport e di giovinezza.

Nando Martellini

La radio e la televisione italiana saranno, come sempre, in prima fila. Venti automezzi, quattro motociclisti, otto gior-

nalisti e tutto il complesso tecnico per la ripresa diretta televisiva e radiofonica e la realizzazione dei quotidiani servizi. Particolarmente per la televisione, poi, sono state mobilitate ben sei squadre di ripresa esterna, con quattro registi. Ciò consentirà di trasmettere in telecronaca diretta la partenza da Milano e tutti gli arrivi (con le sole eccezioni di Saint Vincent e di Scanno, dove i problemi tecnici si sono rivelati insormontabili). Ogni sera, inoltre, dopo il Telegiornale, verrà allestita la consueta trasmissione di commenti, interviste e riassunti filmati della tappa, dalle 21 alle 21,15. Per effettuare tale servizio, sarà al seguito del Giro un «telecinema mobile», come già lo scorso anno, con le apparecchiature per lo sviluppo e la stampa delle pellicole cinematografiche, per il montaggio e per la sincronizzazione.

Se la TV curerà il «Giro» come spettacolo, la radio si preoccuperà della gara dal punto di vista informazione. Radiocronaca della partenza, radiocronache di passaggi intermedi, della situazione a dieci chilometri dal traguardo, dell'arrivo. Servizi speciali ad ogni notiziario, commenti e interviste in «Radiosera» e poi, a chiusura della giornata sportiva, «Senza freni» il taccuino sonoro al seguito del «Giro».

Un complesso di trasmissioni televisive e radiofoniche imponente. Sui teleschermi e ai diffusori giungerà ogni giorno, tutto il «Giro», nelle vostre case.



IL TACCUINO SONORO AL SEGUITO DEL GIRO

## “SENZA FRENI,,

Tra le novità: un concorso per il «Gran simpatico»; sei Giri d'Italia gratuiti in ferrovia e, premio finale, un Giro del mondo

Per avere un'idea dell'impresione che doveva fare, al pubblico del Giro d'Italia 1954, la «attrezzata» di Senza freni, pensiamo a ciò che proviamo tutti quando, in una strada di città, stretta e ingolfata di traffico, vediamo passare una macchina con la targa «Autoscuola»; e magari con una donna al volante. I passanti si schiacciano contro il muro e le mamme ritirano i bambini sotto il portone.

Se la targa «Autoscuola» è sufficiente a diffondere il panico, immaginiamoci che cosa succederebbe se si vedesse una macchina con su scritto «Sterzo difettoso», «Albero di trasmissione semi-spezzato». Sulla «attrezzata» della RAI che portava l'équipe di Senza freni, fin da quell'anno che vide iniziare la fortunata rubrica, c'era scritto esattamente Senza freni. Sergio Zavoli ricorda ancora oggi la gente che ha visto fuggire terrorizzata di fronte alla sua vettura.

Questo poteva succedere nel 1954, è naturale. Ma col passare degli anni Senza freni deve aver guadagnato non solo in frequenza di trasmissioni, diventando prima bi e poi trisettimanale: anche in fiducia se adesso la maggior fatica dei giornalisti che ne curano l'allestimento è proprio quella di tener lontana la folla che a ogni sede di tappa si accalca intorno al piccolo pullman dove viene preparato il montaggio. Pullman veramente lo chiamano solo i profani, quelli che non ci hanno mai lavorato dentro. Per i radiocronisti esso è un mezzo così quotidiano che richiede un nome di famiglia. Chi non ricorda il famoso «Giuseppone», che rombò per anni lungo tutte le strade d'Italia? Era una macchina enorme, spropositata, con una intera apparecchiatura per la registrazione in dischi, ideata ai tempi che oggi consideriamo «eroici» della radio, e rimasta in vita fino a pochi anni fa. Il piccolo pullman di Senza freni sembra un ordigno più domestico, e vuole un nome intonato, secondo le proporzioni: Camillo.

Inaugurato lo scorso anno, Camillo fece già un primo prezioso lavoro, al servizio della redazione:

ma quest'anno sembra che si debba sottoporre a un vero surmenage. Nel microscopico studio radiofonico allestito a bordo, la bobina di quarto d'ora necessaria per coprire lo spazio riservato a Senza freni dovrà infatti essere preparata tutti i giorni. La tappa può finire alle quattro, alle cinque, magari alle sei del pomeriggio: ma alle 20,35 Senza freni deve andare in onda; corredato di vignette e profili, sparso di battute e di frecciate, interrotto qua e là da brevi stacchi musicali, munito di un pezzo di fondo e di un numero di richiamo in chiusura, per invogliare gli ascoltatori a non perdere la trasmissione del giorno dopo.

Gli ascoltatori di Telescopio non faranno fatica a riconoscere lo stile della trasmissione che Paolo Valenti cura il martedì sera applicato alla nuova fonte di varietà e attualità offerta dal Giro d'Italia. Dello schema dello scorso anno non è rimasta nemmeno la sigla.

Non vogliamo presentare qui le rubriche e le sottorubriche che Paolo Valenti, Nando Martellini, Sergio Zavoli, Enrico Ameri e Nino Greco hanno pensato per rendere più vivace questo Senza freni 1958: un poco per lasciare agli ascoltatori la sorpresa della prima tappa, e un po' perché il Giro è lungo, tante idee possono venire per strada, suggerite dallo stesso svolgimento della corsa. Ma sul numero di chiusura siamo stati autorizzati a sciogliere le riserve. Il numero di chiusura si presenta come un grosso uovo di Pasqua, fasciato con stagnola argentata e legato con un nastro d'oro; dentro c'è la sorpresa. L'uovo di Pasqua è il concorso per il «Gran simpatico», che i redattori della équipe lanceranno fin dalla prima tappa e seguiranno giorno per giorno lungo tutte le successive: lo annunceranno gli ascoltatori, che devono mandare cartoline con l'indicazione del corridore a cui va la loro simpatia (i valori sportivi non c'entrano, questa volta); i radiocronisti, che comunicheranno sera per sera la graduatoria dei suffragi in arrivo, stimolando la rivalità e magari il campanilismo dei tifosi; infine i corridori stessi, che verranno al microfono a fare discorsi di propaganda per il proprio nome, e si batteranno uno con l'altro per strappare la maglia rosa di questo originale Giro nel Giro.

E la sorpresa? Dal momento che si tratta di un concorso, la sorpresa non può consistere che nel premio, o meglio nei premi, da estrarre fra tutti gli sportivi che avranno inviato la propria cartolina-suffragio durante i ventidue giorni di corsa. A un Giro d'Italia, altro Giro d'Italia, e magari qualcosa di più, devono aver pensato gli organizzatori, applicando una legge del taglione che riuscirà molto piacevole a chi la dovrà subire. Sei biglietti circolari di prima classe, per un percorso di tremila chilometri delle Ferrovie dello Stato, estratti a due per settimana durante lo svolgimento della competizione, consentiranno infatti agli appassionati del ciclismo di percorrere in treno quel lungo itinerario che i loro beniamini, pensando e soffrendo, si saranno macinati in bicicletta. Ma il vincitore del premio finale, beato lui, potrà spingersi molto più in là, e anche molto più in su; dal momento che il premio a lui riservato — da estrarsi dopo l'ultima tappa — consiste in un giro del mondo: un viaggio piuttosto suggestivo, dunque, che neppure il più consumato dei girini può mai dire di aver compiuto; almeno, in bicicletta. Altri particolari per adesso non possiamo aggiungere. Sappiamo che c'è un regolamento, e che c'è, logicamente, un notaio; ma il notaio è destinato a restare incognito e il regolamento verrà reso noto appena possibile, con tutto il corredo di articoli e di commi sufficienti a non generare equivoci fra gli ascoltatori.

Giorgio Calagno

(disegni di Artlotti)

tutti i giorni esclusa la domenica ore 20,35 sec. pr.





# LA "FRASCATI-DIXIELAND", DI



A don Mario Pericoli, parroco di Santa Maria in Camucia (Todi) due regali intonati: le rose del giardino del santuario di Fatima, che la hostess Andreina Randaccio è andata a prendere in Portogallo, e un ramo di ulivo colto nel giardino del Getsemani, che una collega ha portato da Tel Aviv



**L**a distanza che corre fra New Orleans e Frascati si può misurare in chilometri e si può misurare in note: in entrambi i casi si viene a scoprire che è una distanza molto, molto alta; superiore, quasi sempre alle nostre comuni possibilità. Ma se qualcuno volesse proprio percorrerla, per l'amor del cielo, sceglia quella in chilometri: gli costerà di meno. Lelio Luttazzi, che si è provato per l'altra strada, la sconsiglia a tutti, dopo la maratona a cui si è sobbarcato la scorsa settimana per rispondere all'invito di Ventiquattresima ora.

Il compito assegnato da Mario Riva la sera della domenica era preciso, e per molti aspetti preoccupante. In ventiquattr'ore Luttazzi doveva andare nei Castelli con un pullman messo a disposizione dalla RAI e tornare con un complesso jazz formato dagli elementi delle bande locali. Il basso-tuba doveva essere

sceito a Velletri, il trombone a Marino, il corno a Nemi, il tamburo a Lanuvio, due bombardini a Genzano, quattro clarini ad Albano, tre trombe ad Ariccia, tre sassofoni a Grottaferrata e i piatti a Frascati. Per tutta questa gente Luttazzi doveva preparare un brano «dixieland» (il jazz in voga nel 1920) e farglielo eseguire la sera del lunedì a Roma in auditorio.

Come i bombardini di Genzano e il trombone marinese con tutti i loro compagni abbiano saputo adattarsi allo stile «New Orleans» lo sanno troppo bene quanti hanno ascoltato tutta la quarta puntata di Ventiquattresima ora; e meglio di tutti possono saperlo quei duecento fortunati che erano presenti in auditorio. Quando questo singolare complesso ha attaccato il pezzo di Luttazzi, in uno stile a cui nemmeno i più virulenti sforzi del maestro riuscivano a dare una parvenza di jazz, le risate



Alcuni momenti della spedizione di Luttazzi nei Castelli. Dall'alto in basso: Albano. Il pullman è ancora vuoto. Ne scendono Luttazzi e il vibrafonista Franco Chiari, suo collaboratore nella impresa. Ma già i primi suonatori che la sera prima hanno ascoltato la trasmissione si fanno sotto per essere chiamati. Sulla piazza di Frascati, la prova generale degli elementi scelti, con il singolare complesso riunito. E infine la grande esecuzione in auditorio diretta dal M<sup>o</sup> Luttazzi



Valeria Vannuccini e Anna Maria Corazza (da sinistra a destra), le due rappresentanti della via Carducci di Bologna, venute a rispondere a quesiti sulla vita del poeta, in gara con i rappresentanti della via Carducci di Ancona. Qui Mario Riva controlla sulla carta d'identità che le due esaminate abitino nella via intitolata al poeta. Il match si è risolto in parità



# “ VENTIQUEATTRESIMA ORA „

del pubblico sono esplose con tanto fragore che appena l'empito delle trombe e dei sassofoni è stato sufficiente a coprirle. Alla fine Luttazzi ha preferito posare la bacchetta e lasciar sfrenare la sua orchestra nell'unico pezzo che poteva raccogliere in una certa armonia il suono di tutti quegli strumenti diversi: e la banda è uscita trionfante dall'auditorio, sulle note della famosa canzone *Val più dello sciampagna...* con quel che segue.

Ma *Ventiquattresima ora* non è una trasmissione nata col compito di premiare i buoni e punire gli sconfitti; e gli stessi organizzatori si rendono conto per primi della difficoltà delle prove che richiedono. L'importante è fare, è muoversi, dimostrare prontezza, agilità di mente e magari anche di gambe, rispondere alla chiamata. Che cosa dovrebbe dire allora Mario Riva? Il compito assegnato a lui, la sera della domenica, dal giornalista Borseili di Genova e dal suo collega Sonzini di Trieste, non era certo fra i più semplici. In ventiquattr'ore l'équipe della trasmissione, per riparare a una inadempienza commessa nei riguardi dei due giornalisti, avrebbe dovuto preparare una canzone dedicata alle due città, con parole di Silvio Gigli e musica di Gianni Ferrio; e proprio Mario Riva avrebbe dovuto cantare questa perla al microfono. Gigli, stando su tutta la notte, aveva fatto del suo meglio; Ferrio, mettendoci un po' del suo e attingendo un po' di farina al sacco di Spadaro, era stato alla pari; e lo stesso Mario Riva, nonostante la preoccupazione, il pensiero degli altri giochi, e un pizzico, perché no? d'emozione, era riu-

scito a strappare il bis dal pubblico in auditorio. Ma i due giornalisti hanno voluto essere spietati; e solo dopo lunghe trattative gli hanno assegnato il minimo di sufficienza.

Match nullo fra i rappresentanti delle vie Carducci di Bologna e di Ancona, convocati a Roma d'urgenza per venire a sostenere una gara sulla conoscenza del poeta: notizie biografiche, dizione, recitazione a memoria. Le domandine poste da Silvio Gigli erano « facili facili » (almeno, a detta di lui); ma non sono mancate alcune incertezze, da una

domenica ore 20,35 e lunedì  
ore 21,15 secondo progr.

parte come dall'altra, e alla fine Mario Riva ha preferito dividere i premi col criterio di Salomone. Tutte e tre vincitrici, invece, e a pieno punteggio, le tre graziose « hostess » che la sera della domenica erano venute a prendersi il compito e si sono ripresentate la sera del lunedì dopo aver dato forma, nei punti più disparati d'Europa, ai sogni di tre persone semplici: un curato di campagna, un casellante ferroviario, una ricamatrice di Burano. Per mezzo di Paola Brandi, di Paola Colafranceschi e di Andreina Randaccio, *Ventiquattresima ora* ha volato nei cieli di tutto il continente.

G. C.



L'appello lanciato da *Ventiquattresima ora* per la erigenda casa di riposo per artisti della rivista e varietà continua a raccogliere adesioni. Lasciando a una organizzazione più specifica, alla quale saranno devoluti tutti i fondi in arrivo, il compito di realizzare l'opera, *Ventiquattresima ora* si impegna, da parte sua, a tener desta settimanalmente l'attenzione del pubblico sull'iniziativa e a dare il suo appoggio anche in modo diretto. Ogni settimana, infatti, un artista del teatro di rivista si esibirà al microfono della trasmissione e rinuncerà al suo compenso a favore della casa di riposo. Ha inaugurato la serie, con il numero di domenica 4 maggio, Erminio Macario, che ha cantato per gli ascoltatori — festeggiatissimo — « M'ha chiamato papà ».

## perchè l'uovo?



L'uovo contiene nel suo piccolo involucro tutto il necessario alla vita.

La pasta all'uovo Barilla, garantita nel nome, nella qualità, nella moderna confezione protettiva, è l'alimento più sicuro e completo: per le mamme, per i bimbi, per gli organismi affaticati, per chi studia, per chi abbisogna di una nutrizione ad alto livello energetico

cinque uova per chilogrammo di pura semola

la pasta all'uovo Barilla



è garantita al 15% di proteine



*che un'idea era  
uomo rassegnato*

Gianni — Un fidanzamento a distanza, anche se prolungato, può alimentare molte illusioni su di un accordo futuro. Gli sporadici incontri, non permettendo che una conoscenza approssimativa, idealizzano i rapporti e rischiano di far aprire gli occhi soltanto dopo le nozze. Potrebbe essere il suo caso e, pur non volendo farmi arbitra della loro sorte, in coscienza credo bene consigliarle di non rischiare un passo decisivo senza che sia preceduto da una conoscenza reciproca più approfondita. Per certo la signorina non avrebbe motivo di cambiare parere avendo a che fare con un giovane posato, onesto, di buoni sentimenti, di pieno affidamento e di livello superiore al suo. Ma lei? Benché sia un tipo paziente, non facilmente deviabile e senza eccessive pretese non so vederla felicemente sistemato con una donna, per quanto bene intenzionata, talmente grezza, incapace e, purtroppo, così poco perfettibile da autorizzare le più serie preoccupazioni. Trovare armonia e rispondenza fra loro risulta un problema quasi insolubile. Il mio non è che un campanello d'allarme; lei è un uomo di buon senso, ne faccia l'uso che crede.

*ma e nella mia grafia  
mi ha fatto piacere*

Artigiano - Grosseto — Lei è un uomo che sa riflettere molto prima di prendere una decisione, specie se importante come può essere un legame matrimoniale. Attento però di non lasciarsi dominare (dopo d'aver tanto ponderato) dall'attrazione sensuale e dalla fiducia dell'animo che all'improvviso rischiano di mutare in imprudenza la cautela abituale. La grafia femminile presenta un carattere contrastante, la cui esuberanza naturale, un po' spavalda, è continuamente frenata da considerazioni di riservatezza, di autodifesa, da ritrosie improvvise per diffidenza o per malcontento. E' una donna che, evidentemente, deve pensare soprattutto al lato economico dell'esistenza, usa a lottare ed a far fronte alle difficoltà, e però decisa a conservare quel po' di galezza, giovanile ed i facili entusiasmi che le sono propri. E' orgogliosa, ambiziosa, ha di se stessa un concetto abbastanza alto per non perdersi di coraggio e per non lasciarsi sopraffare. Non è di animo aperto, non sa o non vuole esprimere totalmente ciò che ha nell'intimo. Non credo sia tipo di donna molto casalinga, tuttavia si adatta alle circostanze senza mai opporsi ai propri doveri. Ritengo possibile un accordo fra loro, malgrado una certa disparità di temperamento.

*perché che non fanno  
il suo uso/uso*

Abbonato V 45637 - Bresciana in attesa — Le loro grafie se pure contrastanti nell'aspetto armonizzano pienamente. Ognuno a modo suo ma con fini identici realizza quell'ideale di vita che, praticato sul triplice piano: morale - sentimentale - sociale è utile a sé ed agli altri. Collaborazione attiva, intenti onesti, senso del dovere, amore della casa e della famiglia sono da entrambi esplicitati tenendo ben presente il posto che all'uno ed all'altro compete, e tanto più con naturalezza in quanto esenti da forme ibride di sesso, cioè senza debolezze femminili il marito e senza velleità maschiline la moglie. Tutto fa supporre che loro agiscano, in linea di massima, di comune accordo prendendo consiglio dalla ragione logica e dal cuore. Press'a poco allo stesso buon livello mentale e culturale non può esservi grande disparità di vedute anche nell'educazione dei figli. Se mai, qualcuna, per esigenze ambiziose più accentuate nella moglie. L'uomo serio, in genere, punta deciso a scopi pratici, intellettuali, affettivi senza curarsi d'altro, e non è male, però, che la donna sappia curare anche la parte rappresentativa, che ha pure il suo lato utile di fronte al mondo.

*perché rispetti  
ho ritenuto opportuno*

Fede 1929 — Suo marito è un passionale, impetuoso, insoddisfatto di costrizioni, lei una donna poco abile e poco disposta a fronteggiare un temperamento siffatto. Questo il primo punto. Le conseguenze possono essere varie e non certo favorevoli ad una buona intesa. Badì però, malgrado tutti i difetti che può avere un uomo che non si misura,

# IPPICO IL «MUSICHIERE»



Paolo Caprioli (a sinistra), il famoso fantino delle 3212 vittorie ha dimostrato, con una personalissima interpretazione della Ninna nanna del cavallino, che tutti — volendo — possono cantare. Mario Riva dal canto suo ha proceduto invece a dimostrare che non necessariamente chi sa cantare sa anche cavalcare: basta, per convincersene, osservare la confusione in cui egli è caduto quando s'è trovato a dover scegliere se la testa di Reginaldo doveva stargli davanti al petto o alle spalle



## REGOLAMENTO DEI CONCORSI PER OPERE

La RAI, nell'intento di avvicinare sempre più gli autori italiani alla produzione drammatica con opere che rispettino, nella forma e nel contenuto, le particolari esigenze della radiodiffusione (radiofonica e televisiva), bandisce un concorso per opere di prosa originali radiofoniche ed un concorso per opere di prosa originali televisive.

I concorsi si svolgeranno secondo le norme del presente regolamento

### DISPOSIZIONI GENERALI E COMUNI

1) I concorsi sono riservati ai cittadini italiani.

Sono esclusi dalla partecipazione ai concorsi i dipendenti della Rai-Radiotelevisione Italiana con contratto di lavoro a tempo indeterminato o determinato.

2) Le opere dovranno essere in lingua italiana, originali (con esclusione pertanto di elaborazioni di altre opere), inedite, mai rappresentate.

3) Per partecipare al concorso i concorrenti dovranno inviare, con le

modalità e nei termini di cui al successivo articolo 4), quattro esemplari dell'opera dattiloscritte, contrassegnati solo da un motto o da uno pseudonimo, con esclusione pertanto di qualsiasi indicazione atta al riconoscimento dell'autore. Il motto o lo pseudonimo dovranno essere riportati sull'esterno di una busta (chiusa con ceralacca, non impressa da sigillo) contenente un foglio con le generalità dell'autore e il suo domicilio.

4) Le opere dovranno essere inoltrate a mezzo raccomandata, presentata all'Ufficio postale entro e non oltre il 30 novembre 1958, al seguente indirizzo:

RAI - Radiotelevisione Italiana  
Direzione Generale  
Segreteria Concorsi Opere di Prosa  
Sezione Opere radiofoniche o  
Sezione Opere televisive  
(a seconda del concorso al quale l'opera viene presentata)

Via del Babuino, 9

ROMA

Della data di spedizione farà fede il timbro postale.

5) Nel caso in cui le opere si avvalgano di complementi musicali originali, a ciascun esemplare dell'opera dovranno essere allegate la partitura orchestrale, nonché una riduzione per pianoforte. In tali casi le generalità dell'autore dei complementi musicali dovranno essere riportate, unitamente a quelle dell'autore dell'opera, sul foglio contenuto nella busta sigillata di cui al precedente art. 3.

6) Apposite Commissioni, costituite dalla RAI — la composizione delle quali sarà resa nota a mezzo del « Radiocorriere » — provvederanno all'esame delle opere presentate e alla assegnazione dei premi di cui alle successive disposizioni.

Nel caso in cui le Commissioni ritengano, a loro insindacabile giudizio, che nessuna delle opere presentate sia meritevole dei premi previsti dal presente Regolamento, i premi stessi non saranno assegnati.

7) Le opere premiate saranno diffuse rispettivamente nei programmi radiofonici e televisivi.

La RAI si riserva altresì di inclu-





## Casanova a "Lascia o raddoppia,,



Dopo parecchie settimane si è affacciato agli schermi di *Lascia o raddoppia* il signor Giuseppe Maria Catanzaro (a sinistra) il pensionato statale che sa tutto sul cavalier Casanova e contribuisce autorevolmente a ridimensionarne la figura. Mentre viene sfatata la leggenda del « seduttore » il signor Fernando Liberati (qui sopra) prosegue la sua marcia attraverso la poesia italiana contemporanea. E fra una domanda e l'altra trova il modo di comporre amabilissime liriche in romanesco e dedicarle alle « Tre grazie » del telequiz: Edy Campagnoli, Mike Bongiorno e il notaio Marchetti

## DI PROSA RADIOFONICHE E TELEVISIVE

dere nei suoi programmi, radiofonici o televisivi, anche quelle altre opere che, a giudizio delle Commissioni, siano state ritenute meritevoli di particolare segnalazione.

8) Agli autori delle opere che saranno utilizzate dalla RAI saranno corrisposti i compensi previsti dalle tariffe RAI-SIAE in vigore all'epoca delle rispettive utilizzazioni.

9) La RAI si riserva di richiedere agli autori delle opere premiate o segnalate le variazioni o modifiche che, a suo insindacabile giudizio, siano necessarie ai fini della diffusione radiofonica o televisiva; nel caso di mancata adesione a tale richiesta l'opera potrà essere esclusa dalle utilizzazioni radiofoniche o televisive.

10) I materiali inviati per la partecipazione ai concorsi non saranno in alcun caso restituiti.

11) I premi stabiliti dal presente Regolamento saranno attribuiti unicamente all'autore o agli autori delle opere premiate, con esclusione pertanto degli autori degli eventuali complementi musicali, e la RAI è

esonerala da qualsiasi responsabilità al riguardo.

### OPERE RADIOFONICHE

12) La durata di trasmissione delle opere radiofoniche dovrà essere contenuta fra i 45' e i 90'.

13) Il concorso per le opere radiofoniche è dotato dei seguenti premi:

a) L. 300.000 (trecentomila) che saranno attribuite all'opera prima classificata.

b) L. 200.000 (duecentomila) che saranno attribuite all'opera seconda classificata.

### OPERE TELEVISIVE

14) La durata di trasmissione delle opere televisive dovrà essere contenuta fra i 40' e i 60'.

15) Il concorso per le opere televisive è dotato dei seguenti premi:

a) L. 1.000.000 (un milione) che saranno attribuite all'opera prima classificata;

b) L. 500.000 (cinquecentomila) che saranno attribuite all'opera seconda classificata;

c) L. 300.000 (trecentomila) che saranno assegnate all'opera terza classificata.

16) Tutti coloro che desiderano partecipare al concorso per opere di prosa televisiva possono richiedere alla RAI

(RAI - Radiotelevisione Italiana Direzione Generale Segreteria Concorsi Opere di Prosa Sezione Opere televisive Via del Babuino, 9 - Roma)

una copia di uno stampato contenente indicazioni pratiche, esempi, ed altri dati utili per una razionale stesura del copione.

### DISPOSIZIONI FINALI

17) In caso di mancata osservanza anche di una delle disposizioni del presente Regolamento le opere saranno escluse dai concorsi.

18) Le comunicazioni relative ai concorsi saranno effettuate a mezzo del « Radiocorriere ».

19) La partecipazione ai concorsi implica la incondizionata ed integrale accettazione del presente Regolamento.

## DIMMI COME SCRIVI

lui è di natura molto più generosa della sua. Lei, è vero, non cadrebbe in errori gravi come può succedere a chi si espone troppo, spinto sempre da infrenabile ardore, ma è più chiusa, egoista; non saprebbe ribellarsi apertamente e però conserva rancore, si mantiene sulle difese, non le riesce di prendere una decisione coraggiosa dettata o dal cuore o da un senso di opportunità. Questo in linea generale, che potrebbe pure riferirsi al caso specifico. Oltre che impulsivo suo marito è anche autoritario ed ostinato e lei, più ragionevole, moderata e prudente potrebbe influire beneficamente su di lui, sempre però che ci sapesse fare. La conclusione è che se vuole riprendere il posto che le spetta, deve essere lei ad agire con quell'acume ed intuito che a noi donne, di solito, non difettano solo che vogliamo servircene.

*trovato in alto il foglio più opportuno e  
le mie scritte bene*

Marito e moglie — Sono, le loro, due buone scritture non certo appariscenti nell'aspetto generale ma valorizzate da molti dettagli che vanno pazientemente ricercati e che riguardano la moralità, la serietà d'intenti, l'equilibrio psichico, la sobrietà di vita e di gusti, il controllo e la misura in tutte le cose. Si differenziano per essere elastica e sinuosa quella femminile (persona malleabile), piccola ferma e compatta quella maschile (persona volitiva e chiusa). Si rassomigliano in quanto entrambe sono scarse (specie quella maschile) di tratti destrorsi e propulsivi, cioè di caratteristiche dell'altruismo, che induce l'individuo a « dimenticare » se stesso per l'altro. Impazienze da parte di lei, ostinazioni da parte di lui possono essere all'origine di un accordo non perfetto, cui accennano. Tutto denota che nessuno dei due è avido di spingersi molto al di là della propria cerchia di vita, ma direi che la moglie ne sarebbe desiderosa qualora il marito avesse più ampie vedute, maggiore sensibilità ed interesse per orizzonti diversi del proprio. Molto espansivi non sono né l'uno né l'altro, però è molto difficile che una donna possa esternare pienamente il suo animo se quello dell'uomo rimane come serrato in una morsa, che possa farsi un carattere comunicativo se l'altro è all'opposto.

*in tutto la pazienza  
riceverai le mie lettere*

Per aspera ad astra — Una donna volitiva, intelligente e di nobili sentimenti come lei può essere disposta ad accettare il matrimonio quasi come una missione. E non c'è dubbio che avrebbe anche la delicatezza d'animo di non far sentire la propria superiorità di mente, di istruzione, di educazione, di gusti, quale facilmente si può notare confrontando le due grafie. Il giovane che la interessa è buono, semplice, sincero, ma non dimostra di essere all'altezza, coi soli mezzi personali, di farsi una posizione rapida e sicura, che dispensi lei da nuovi sacrifici non sopportabili dal suo fisico. Perché vede, signorina cara, si può anche per amore e per dovere rinunciare ancora e sempre alle proprie ambizioni, si può fare a meno di quel mondo sociale adeguato alle esigenze di una donna della sua levatura, ma non è possibile chiedere all'organismo più di quello che può dare. Il suo sistema nervoso si sensibilizza troppo nel bruciare le resistenze che possiede, senza trovarne delle nuove. Lei ha già messo a dura prova il suo organismo e non c'è entusiasmo che regga se non regge la salute. Ciò premesso, direi che un carteggio amichevole, senza progetti impegnativi, sarebbe un bene per entrambi allo stato attuale delle cose.

*quel loro più o  
fortemente indipendenti*

Lilli e Biagio — L'amore come lo può sentire una donna che si dichiara « eternamente scontenta » ed un uomo attaccato alla propria indipendenza, logicamente desta qualche perplessità. Tuttavia, brave persone come loro due trovano sempre modo d'accordarsi per non rovinare con futuri motivi un'unione che ritengo possa dare buoni risultati. Basterà che la signorina Lilli attenui il suo spirito critico e diffidente, che impari a godere di quello che ha senza aspirare sempre all'impossibile. Che il signor Biagio, « buona pasta » davvero, sappia valutare i compensi di una vita familiare per non rimpiangere la già sfruttata libertà. « Voler bene » significa « volere il bene » della persona cara, col ridurre a proporzioni meno ingombranti quell'« Io » che hanno entrambi amato quasi esclusivamente finora (almeno secondo le due grafie). Una Lilli meno suscettibile e più sorridente, un Biagio disabituato a contraddire come ora fa (visto che in fondo è un essere accomodante ed adattabile) e tutto andrà liscio. « Lei » ha gusti più raffinati, « lui » è più sereno e fidente: potranno giovare a vicenda.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere, « rubrica grafologica », corso Bramante 20 - Torino.



## Il plagio della canzone

L'argomento è di attualità. Non vi è canzone di successo, o quasi, che non dia luogo ad azioni di plagio da parte di persone che assumono di aver già composto, se non proprio quella stessa canzone, almeno qualcosa del genere. Di qui controversie infinite, rese ancora più difficili dalla estrema, come dire?, limitatezza dell'oggetto del contendere. Accertare il plagio di un'opera lirica, di un romanzo, di un racconto può essere relativamente facile; ma eseguire accertamenti di questo tipo in ordine al tema musicale di una canzonetta o all'idea che viene sviluppata dai suoi versi, non è sempre cosa da poco. La più recente sentenza in argomento, per quanto ci consta, è stata emessa dal Tribunale di Roma (13 dicembre 1956), attraverso una motivazione assai interessante ed equilibrata.

Nell'accertamento del plagio, ha sostenuto il Tribunale di Roma, non è possibile andare troppo per il sottile, non è possibile cioè discutere sulle singole parole o sulle singole note. Se si volesse seguire questa via, andrebbe a finire che buona parte delle canzoni di successo risulterebbero plagiate, perché, anche ad ignorare completamente la produzione altrui, è praticamente impossibile che l'autore dei versi non parli di certi limitati argomenti (l'amore, la luna, il cielo azzurro e via dicendo), ed è altrettanto impossibile praticamente che l'autore della musica non ricalchi determinati ritmi. Tuttavia — ed è qui l'importanza della sentenza di cui parliamo — nemmeno è lecito ritenere che le canzonette siano, grosso modo, tutte quante le stesse: una concezione poetica ed una concezione musicale caratteristiche, anche se non nettamente accentuate, ciascuna di esse le ha e deve averle.

Le canzoni sono un po' come quegli uomini o quelle donne, di cui si dice « è un tipo comune »: si somigliano parecchio a vicenda, ma, a ben guardare, una qualche differenza la hanno. Se la differenza assolutamente manca o è ridotta al minimo, c'è il plagio.

### Risposte agli ascoltatori

**Radioallergico - Napoli** — Oltre che allergia per le radioaudizioni, ella ha (a quanto mi scrive) un'allergia per l'amministratore del condominio, nel senso che non le va giù di dovergli versare personalmente, ogni mese, il canone locatizio. Il sistema da lei prescelto è quello del versamento mensile del canone su un suo libretto di risparmio. Ma badi bene: già da tempo (e in ultimo con sentenza 3 gennaio 1958 num. 12) la Cassazione ha affermato il principio che il solo fatto del deposito del canone dovuto in un libretto bancario, sia pure al portatore, ma trattenuto dal debitore, non esclude la mora nel pagamento della pigione. Capirà bene che, in questa ipotesi, sarebbe facile all'inquilino riprendersi il suo danaro all'occorrenza ed utilizzarlo per fini personali. Né comunque può dirsi, sempre in questa ipotesi, che il creditore venga soddisfatto, che cioè l'obbligazione del locatario venga adempiuta. Le consiglieri, pertanto, di passar sopra alle sue personali antipatie e di compiere nei modi di legge il suo dovere di buon inquilino.

**Ettore G. - Potenza** — Mandi una diffida per lettera raccomandata. Credo che basterà. Se non bastasse, occorrerebbe necessariamente far causa al più presto, onde interrompere i termini.

**A. F. - Milano** — La strada è di tutti e lei non può pretendere che ne siano allontanati elementi, sia pure poco gradevoli all'occhio, che non commettono peraltro nessun reato e nessuna infrazione. D'altra arte, le carovane di cui lei si lamenta girano (fortunatamente, non in gran numero) un po' in tutta Europa. Mal comune...

A. G.

## Il telequiz organizzato dalla CECA



La vincitrice: Marta Benati

## La vittoria alla concorrente italiana

La sera di venerdì 9 maggio nell'Auditorium dell'Esposizione mondiale di Bruxelles si è concluso, con la vittoria dell'italiana Marta Benati, il telequiz « Conoscere l'Europa » organizzato sotto gli auspici della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio. L'avvenimento è stato ripreso e trasmesso in Eurovisione. Staccati fin dalle prime domande i rappresentanti dell'Olanda, della Germania Occidentale, del Belgio e del Lussemburgo, la lotta per il primo posto si è ristretta fra la signorina Benati e il candidato francese, signor L. Abraham. Ha vinto infine la nostra concorrente che, a parità di punteggio con l'avversario (45 punti, il massimo previsto dal regolamento) si è aggiudicata i 250 mila franchi belgi in palio, grazie al minor tempo impiegato nel formulare le risposte alle cinque domande: esattamente 32 secondi contro i 60 occorsi al signor Abraham. La competizione, ad alto livello culturale, ha ottenuto pieno successo cooperando alla divulgazione dell'ideale europeistico cui — come ha brillantemente dimostrato la signorina Benati — guardano soprattutto i giovani, gli europei di domani.



Il rettore del Collegio d'Europa si congratula con la signorina Benati



6	H. VAN WANBEKE	BELGIE	13
45	L. ABRAHAM	FRANCE	60
45	M. BENATI	ITALIA	32
2	R. L. TISSING	NEDERLAND	2.42
21	G. A. L. S.	LUXEMBOURG	1.31
7	I. F. D. V. L. E. V. T. Z.		

Il secondo classificato, il signor L. Abraham, rappresentante della Francia. A destra: la tabella con i risultati finali: parità di punti tra la signorina Benati e il signor Abraham; ma il tempo è a netto vantaggio dell'italiana



# LA LUNGA MARCIA NEL CONTINENTE BIANCO

La traversata del Continente Antartico via terra è stata ormai portata a termine. Nel corso delle trasmissioni (tratte da una serie di documentari della BBC) che a partire dal 22 maggio il Programma Nazionale metterà in onda, verranno raccontate le varie fasi dell'impresa, durata, nella fase preparatoria ed in quella esecutiva, ben due anni e mezzo. I protagonisti di questo che può considerarsi l'ultimo grande viaggio di esplorazione terrestre sono stati Vivien Fuchs da una parte, ed Edmund Hillary dall'altra. Essi erano a capo di due spedizioni: la prima, quella inglese, guidata da Fuchs, partendo dalla base di Shackleton, nel mare di Weddell, doveva compiere la traversata intera del Continente Antartico e procedere a tutti i rilievi scientifici previsti. L'altra, quella neozelandese, con a capo Edmund Hillary, doveva partire dall'estremità opposta, e cioè dalla Base di Scott, nel mare di Ross, ed arrivare fino al Deposito 700, distante alcune centinaia di chilometri dal Polo Sud e lì attendere gli uomini di Fuchs dopo aver preparato lungo la strada tutti i depositi di viveri, carburanti e materiali necessari alla spedizione inglese. Insomma Hillary, secondo i piani stabiliti, doveva venire con i suoi uomini in appoggio alla spedizione di Fuchs nella seconda parte del lunghissimo viaggio. Come si sa le cose si sono svolte diversamente perché Hillary, ritardando Fuchs per imprevedibili difficoltà, decideva di non attendere e di proseguire fino al Polo Sud. Dopo questo gesto che fu dettato, pare, non dall'impazienza dello sportivo (come i giornali hanno fatto pensare), ma dalla necessità del momento, i due protagonisti dell'impresa parve dovessero essere travolti anch'essi dalla polemica sorta nell'opinione pubblica mondiale. Ma per fortuna tutto fu chiarito a tempo, Fuchs arrivò al Polo Sud e di lì al Deposito 700, donde con Hillary proseguì fino alla Base di Scott che fu raggiunta il 2 marzo di quest'anno. La traversata del Continente Antartico, sogno di tanti esploratori polari, era un fatto compiuto.

La traversata dell'Antartide era l'ultimo grande viaggio che si potesse compiere sulla terra. Nessuno era mai riuscito a portare a termine quest'impresa, concepita dallo scienziato Bruce nel 1908 e tentata per la prima volta dall'esploratore Shackleton nel 1914. Dopo il tragico fallimento di quella lontana spedizione, l'avventura fu giudicata troppo rischiosa, e in seguito, col progredire dell'aviazione, essa perse di attualità. Oggi, nell'epoca dei reattori e dei missili, sembrava addirittura anacronistico pensare ad una marcia di almeno cento giorni fra i ghiacci per compiere i 3480 chilometri della traversata antartica, che un aereo moderno può sorvolare in poche ore. Solo un esploratore romantico, erede della tradizione avventurosa di Scott, di Amundsen e di Shackleton, poteva sentire il fascino di questo viaggio meravigliosamente terribile, epico come la scalata dell'Everest e del K 2.

L'esploratore romantico è il dottor Vivien Ernest Fuchs, che ha saputo

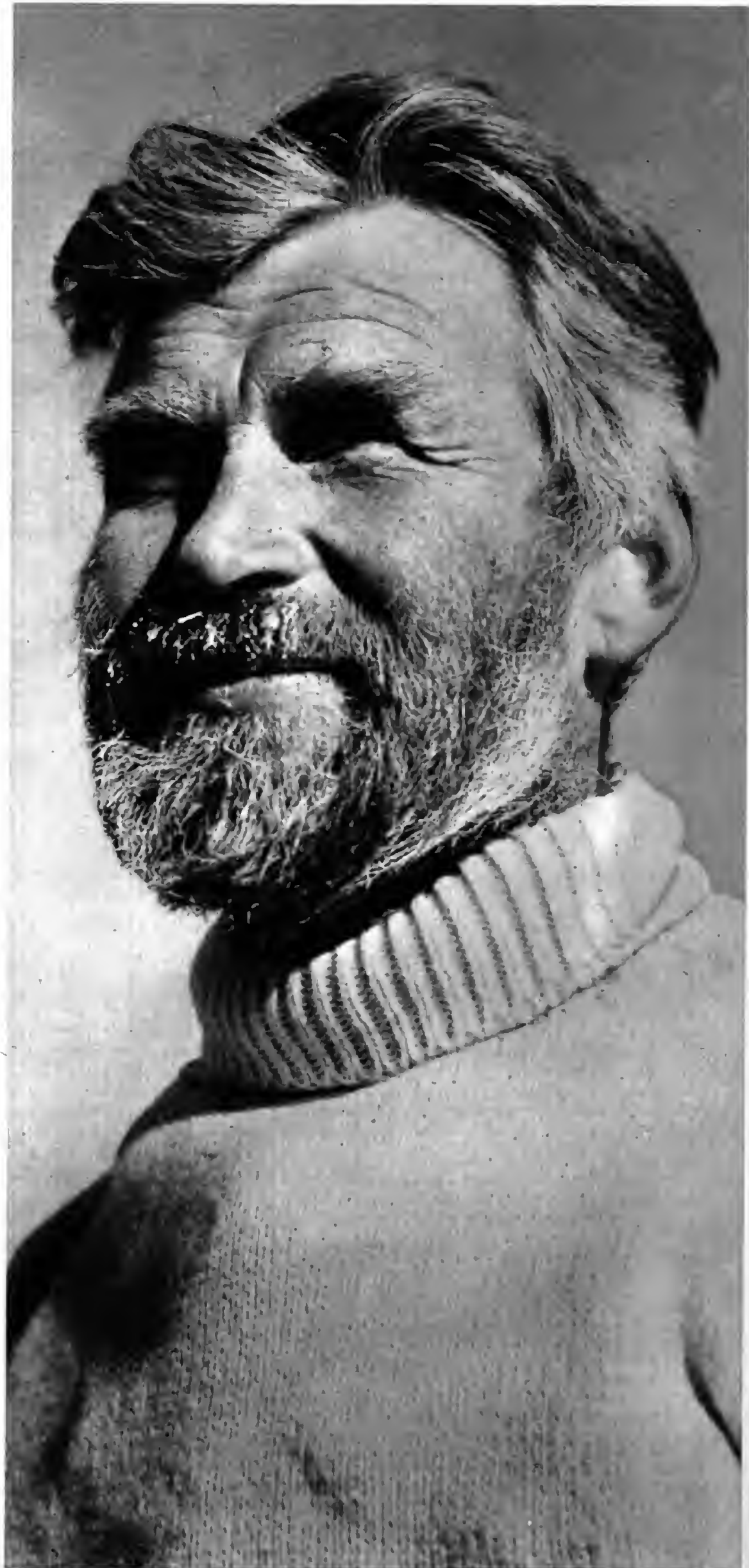
riuscire, Fuchs e i suoi uomini, a raggiungere la costa sul Mare di Ross prima di marzo? Gli esperti erano pessimisti. Lo stesso Hillary consigliava a Fuchs di fermarsi non appena avesse raggiunto il Polo, rinunciando all'altra metà del viaggio. Ma Fuchs, imperterrita, rispose: «L'abbandono della traversata è da escludersi. Troveremo la nostra strada da soli».

Egli ha mantenuto l'impegno, raggiungendo ai primi di marzo la Base di Scott, con un ritardo di pochi giorni rispetto alla tabella di marcia fissata cinque mesi fa. Ed è questa prova di tenacia che il mondo applaude, è questo eroismo senza retorica che ha trasformato il Dr. Fuchs, scienziato metodico, in un eroe popolare come Hillary ed altri campioni sportivi. Ma Fuchs si sentirà forse imbarazzato quando gli inglesi lo applaudiranno al suo ritorno in patria, e la Regina, che l'ha nominato baronetto, lo riceverà a Corte per conferirgli ufficialmente il titolo di «Sir». Vivien Fuchs è infatti un uomo di studio che ama la solitudine e nutre per le manifestazioni pubbliche la tipica avversione degli intellettuali. Quando era studente, i compagni lo chiamavano «Bunny», cioè «coniglietto», e il nomignolo viene ancora usato scherzosamente dagli amici intimi, benché Fuchs sia alto un metro e ottanta e abbia il fisico di un atleta.

Gli uomini che hanno lavorato con lui al Polo Nord, in Africa e nell'Antartide, sanno però che la timidezza del Dr. Fuchs riguarda solo i ricevimenti ufficiali e i «cocktail-parties». Lontano dalle città, nelle regioni ancora sconosciute della terra, Fuchs si trasforma in un esploratore intrepido, che alla cultura dello scienziato unisce le qualità organizzative e umane del capo. I suoi collaboratori, infatti, non lo chiamano «Bunny», ma «Papà», ammirandolo per la forza d'animo, il sangue freddo e la competenza con cui sa affrontare le situazioni più difficili. Nel 1947, durante una spedizione nella Terra di Graham, egli rimase bloccato con un gruppo di scienziati e un centinaio di cani nella solitudine antartica, perché la nave che doveva prelevare non era riuscita a toccare la costa. L'isolamento durò quasi due anni, in una zona situata 160 chilometri all'interno del Circolo polare. Fuchs non perse le staffe: organizzò spedizioni scientifiche e ricerche geologiche, tenne alto il morale di tutti improvvisando studi sulla vita dei pinguini, persuase i compagni a nu-

Livio Pesce

(segue alle pagg. 24-25)



Vivien Ernest Fuchs

mercoledì ore 18 progr. nazionale

resuscitare il gusto dell'avventura in un mondo reso sempre più arido dai progressi tecnici, traversando per la prima volta l'Antartide via terra con una marcia durata 99 giorni.

Alla fine dell'anno scorso, quando Edmund Hillary arrivò prima di lui al Polo Sud, il mondo applaudì il dinamico esploratore neozelandese, chiedendosi, con una punta di commiserazione, che fine avrebbe fatto lo scienziato Fuchs, il quale arrancava nella direzione opposta in grave ritardo e con poco tempo a disposizione per portare a termine la sua impresa. Fuchs era partito nel novembre 1957, ma la spedizione del Commonwealth da lui guidata aveva incontrato difficoltà impreviste, e nel gennaio scorso doveva ancora percorrere 1950 chilometri. Se non fossero arrivati alla Base di Scott entro due mesi, cioè prima della fine dell'estate antartica, Fuchs e i suoi compagni avrebbero rischiato di rimanere prigionieri del Continente bianco, forse per sempre. Al sopraggiungere dell'inverno, infatti, il termometro scende fino a 80 gradi sottozero, il respiro diviene faticoso, il carburante si gela, bufere di neve rendono problematico il soccorso aereo e le navi debbono lasciare i mari dell'Antartide per non rimanere stritolate nella morsa dei ghiacci. Sa-





Il caffè: sconsigliato agli epilettici

## L'epilessia

**I**ntorno all'epilessia vi sono ancor oggi molte superstizioni, ed effettivamente il male del diavolo — così era chiamato un tempo — non ha svelato molto della sua natura all'indagine della medicina moderna. Va però detto subito che oggi questo morbo può essere controllato con medicamenti appropriati, e che chi ne è affetto non deve sentirsi appartato dalla vita, un incurabile, un condannato. I pregiudizi che circondano l'epilessia sono in realtà più dannosi della malattia stessa: l'epilettico può vivere la sua vita come qualsiasi altro individuo purché si sottoponga alle cure necessarie, e con opportune precauzioni può lavorare, e può avere famiglia poiché la maggior parte dei neuropatologi non attribuisce importanza predominante all'ereditarietà del male.

Nella sua forma più tipica l'epilessia è caratterizzata da un accesso di convulsioni: è questo il cosiddetto « grande male » o « attacco maggiore ». Ma accanto ad esso vi è il « piccolo male », o « attacco minore », nel quale non si hanno convulsioni ma una brevissima, quasi istantanea sospensione della coscienza, dopo di che il paziente si riprende. Se si tratta d'un bambino, qualche volta cade a terra o accenna a cadere, ma subito ricupera la posizione normale. Oppure il malato ha una specie di convulsione, ma leggerissima, con alcuni movimenti localizzati e la perdita parziale o totale della coscienza, che durano soltanto pochi secondi.

Il trattamento dell'epilessia ha come scopo la prevenzione degli attacchi convulsivi, o almeno la riduzione della frequenza di essi. Il rimedio classico è rappresentato dai barbiturici, come il gardenal e il luminal, che dovranno essere presi per lunghi periodi, e mai interrotti bruscamente. Essi sono utili quasi esclusivamente nel grande male. Invece altri medicamenti come il trimetadione e il parametadione sono efficaci soprattutto nel piccolo male. Anche i bromuri hanno un'azione calmante non trascurabile.

La terapia dell'epilessia comprende pure certe prescrizioni dietetiche e igieniche. Per l'alimentazione sono consigliati i grassi ed i cibi ricchi di zucchero, i farinacei, la frutta, le carni bianche, il latte. E' bene evitare l'alcool, il caffè, i piatti molto conditi. La moderazione nel mangiare, nello studio, nel lavoro, e la regolarità delle ore di sonno, sono molto raccomandabili.

Nessuno avrebbe pensato, fino a qualche tempo fa, che l'epilessia potesse essere curata anche dal chirurgo. I perfezionamenti via via introdotti nella tecnica operatoria consentono oggi di eseguire interventi sul cervello che un tempo sarebbero stati considerati temerari o impossibili. Non tutti i casi, però, sono operabili, bensì soltanto quelli nei quali esiste un focolaio, per esempio una cicatrice (consecutiva a malattie infettive, encefaliti, traumi ecc.), in una zona superficiale del cervello, e pertanto asportabile. Inoltre si penserà all'opportunità dell'intervento soltanto quando le crisi siano frequenti, gravi, non dominabili con le cure mediche. Molti casi operati guariscono, e molti altri migliorano in maniera da consentire una attività sociale prima impossibile.

**Dottor Benassai**

# Risposte ai lettori

### Sposina emiliana

I vecchi caminetti, rappresentano sempre un elemento decorativo, centrale, in una camera. Eccole una soluzione alquanto inconsueta per mettere in risalto il suo caminetto, creandovi attorno un ambiente moderno e originale (fig. A). Nelle nicchie laterali due librerie in noce. Un lungo e basso tavolino in noce è posto di fronte al caminetto: ai lati due « pouffs » quadrati rivestiti in velluto color nocciola chiaro. Nel « bow-window » una panchetta di legno ricoperto di cuscini multicolori; un tavolino antico sormontato da un ritratto dell'epoca. Pareti color ciclamino, tappeti bleu scuro. Sul caminetto sono appese delle anitre in volo di ceramica inglese.

**Sig.ra Bruna P. - Milano**

Inquadri la finestra con scaffalature a soffitto sull'esempio di quella alla fig. A. Sulla parete lunga 4,60 può appoggiare un divano: di fronte un « tromeau » con specchiera. Di fianco al divano due bassi tavolini con lampade a piede. Le consiglio per questa camera mobili scuri, in noce, pareti verde muschio, divano e tende color avorio: poltrone in damasco giallo. Un misto di antico e moderno, quindi. Di sbieco, di fronte alla finestra una scrivania elegante, di stile, con poltrona Lui-



Fig. A

gl XV, ricoperta in tessuto « bandiera ». Per il corridoio eliminerei l'attaccapanni: lo sostituirei con una bassa panchetta Impero, ricoperta di tessuto rigato e sormontata da una serie di stampe dell'epoca. Pareti azzurre con soffitto blu intenso: sul fondo una grande specchiera dorata Impero.

**Sig.ra B. V. - Roma**

Polché ama i mobili antichi e, nel medesimo tempo, la semplicità, abbiamo studiato per lei questo semplicissima, lineare camera da pranzo (fig. B). Come può vedere dallo schizzo si tratta di tre nicchie, protette da cristalli, arieggianti lo stile « Regency » inglese, l'interno delle quali è rivestito in tessuto unito. La parte inferiore delle nicchie, tappezzata a righe bianche e celesti, come le pareti, è apribile. Sotto la nicchia centrale è appoggiato un tavolo della fine del '700, con seggiole analoghe, rivestite in seta gialla. Tende di raso celeste. Alla parete opposta un lungo mobile « Regency » sormontato da una serie di piccole stampe incorniciate in mogano.

**Achille Molteni**

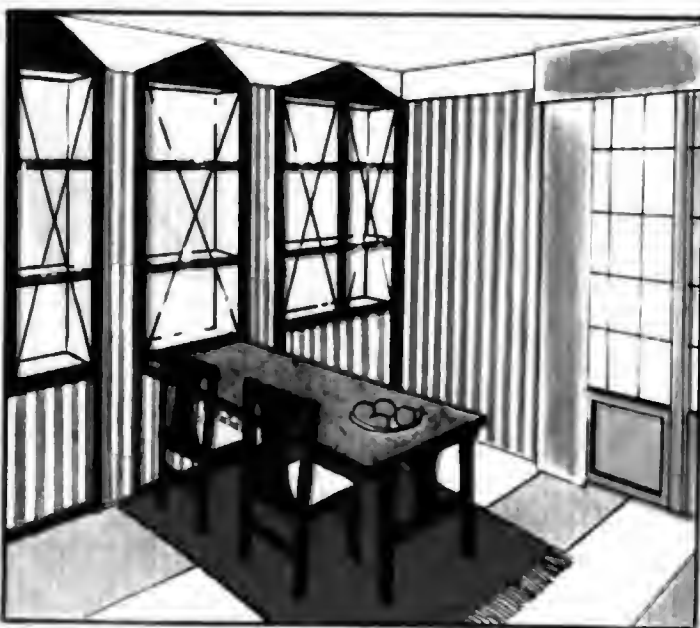


Fig. B

## GLI ASTRY INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di **TOMMASO PALAMIDESSI**  
Pronostici valevoli per la settimana dal 18 al 24 maggio

**ARIETE 21.III - 20.IV**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Tutti punteranno la loro attenzione su voi. Sapete dare una prova di quello che sapete fare. Le spine saranno spezzate per merito vostro.

**TORO 21.IV - 21.V**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Allegra compagnia che vi farà bene allo spirito. Dovrete aspettare i comodi di altra gente se non vi servirte con le vostre stesse mani.

**GEMELLI 22.V - 21.VI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Avrete tre volte ragione. Dovrete mantenervi saldi perché la missione venga condotta a buon fine. I pavidetti avranno il passo sbarrato.

**CANCRO 22.VI - 23.VII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Nella situazione attuale vi conviene tentare ogni via. I vostri impegni saranno assolti senza sforzi. Potrete giovare ad altra gente.

**LEONE 24.VII - 23.VIII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Ci saranno delle soddisfazioni, datevi da fare. Ben presto risolverete un problema difficile del quale a prima vista non avevate capito lo scopo.

**VERGINE 24.VIII - 23.IX**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Attraverserete un momento d'incertezza, ma alla fine avrete ragione del destino e lo piegherete a vostro piacere.

**BILANCIA 24.IX - 23.X**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Potrete sviluppare nuovi accordi. Avrete la palma del successo. Puntate dritti verso il faro della libertà.

**SCORPIONE 24.X - 22.XI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Molti punteranno l'attenzione su voi. Una stretta di mano segnerà un avanzamento decisivo. Supererete con rapidità sorprendente un ostacolo.

**SAGITTARIO 23.XI - 22.XII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Qualche preoccupazione di carattere economico sarà risolta da un amico devoto. Le confidenze imprudenti si devono evitare con molta abilità.

**CAPRICORNO 23.XII - 21.I**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La precipitazione sarà fonte di serigrattacapi. Voi potete evitare tutto questo sorvegliando i vostri slanci emotivi mentre siete in tempo.

**ACQUARIO 22.I - 19.II**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Probabile incontro di una persona noiosa e pedante che però sarà utile con le sue informazioni illuminatrici. Cercate di non gettar via le perle.

**PESCI 20.II - 20.III**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La vostra vita sentimentale raccoglierà buoni frutti. Badate di non confidare le vostre idee alle persone che vi sono troppo vicine.

Fortuna ☺ contrarietà ☹ sorpresa ⚡ mutamenti ☄ novità ☂ lieta X nessuna novità Δ complicazioni ☰ guadagni ★ successo completo





Non siate incerte come questa signora che ha il torto di non essere aggiornata sulle novità estetiche!

Nessun dubbio sulla crema che dovete usare: per ogni tipo di pelle c'è una Crema di Bellezza Durban's.

# TUTTE LE DONNE DESIDERANO ESSERE AMMIRATE!

*Ogni donna troverà  
nelle Creme di Bellezza Durban's  
una fonte di fascino nuovo*

**T**utte le donne desiderano essere attraenti ed avere una carnagione perfetta, tutte sanno che la « gioventù » di una donna è dimostrata dalla « gioventù » della sua pelle! Il primo requisito del fascino femminile è, infatti, un viso fresco e ben curato; perciò ogni donna dedica una cura particolare alla sua epidermide allo scopo di renderla morbida ed elastica, di avere un aspetto gradevole in ogni ora del giorno e di affrontare con disinvoltura gli sguardi degli ammiratori e quelli... delle rivali!

Ma per ottenere ciò è necessario prima di tutto conoscere la propria pelle e trovare la crema ideale che ne soddisfi tutte le esigenze! Le Creme di Bellezza create dalla Durban's, aiutano tutte le donne nella soluzione di qualsiasi problema di cosmetica!

**Signore, conoscete il tipo della vostra pelle?**

Se la vostra pelle è secca o normale scegliete la Crema di Bellezza Dur-

ban's confezionata in vasetti, scatolette e tubetti azzurri; questa crema contiene speciali sostanze nutritive la cui immediata azione rigeneratrice, stimolando e rassodando i tessuti, dona elasticità e freschezza alla vostra epidermide. Se invece la vostra pelle è grassa, scegliete la Crema di Bellezza Durban's, confezionata esclusivamente in tubetti gialli, la quale, rassodando la vostra carnagione, normalizza l'abbondante secrezione delle ghiandole sebacee eliminando così il lucido caratteristico delle pelli grasse.

Le Creme di Bellezza Durban's vi doneranno, dopo pochi giorni di uso, una carnagione fresca e luminosa e un aspetto affascinante!

**Esponetevi senza timore  
ai raggi del sole!**

La Crema di Bellezza Durban's nella confezione azzurra è una meravigliosa protezione contro i raggi del sole, al mare e in montagna.



## PER IL VISO

Perché la Crema Durban's possa esplicare in modo completo i suoi effetti benefici è necessario spalmarla sulla pelle pulita ed asciutta. È indispensabile, quindi, prima di applicare la Crema, detergere la pelle con un buon sapone « superingrassato ». Per ottenere la massima efficacia da questa prima operazione è assolutamente indicato l'uso del Sapone di Bellezza Durban's al « neutrol », specialmente studiato per pelli delicate.

## PER LE MANI

La Crema Gelatinizzata Durban's, applicata regolarmente, evita alle mani tutti gli inconvenienti causati dalle insidie degli agenti atmosferici e del lavoro casalingo.

Nessun arrossamento, screpolatura o deteriorazione possono resistere a lungo all'azione rigeneratrice della Crema Durban's: i suoi finissimi componenti penetrano profondamente nella cute e ridonano in breve alle mani candore, morbidezza ed aspetto affascinante.



### UNA SCELTA COMPLETA DI CREME PER VOI

**PER IL VISO:** Pelli secche e normali - scatola piccola L. 120, scatola grande L. 250, tubetto L. 250, vasetto L. 400. Pelli grasse - tubetto L. 250.

**PER LE MANI:** tubetto normale L. 200, tubetto gigante L. 350. (Dazio escluso)



# Attraverso il Polo con la spedizione Fuchs



L'incontro fra i ghiacci tra Hillary (a sinistra) e Fuchs al Deposito 700

(segue da pag. 21)

trirsi con la carne dei cani, e quando finalmente arrivarono i soccorsi, riportò in patria la spedizione sana e salva, oltre ad una preziosa documentazione sulle terre polari.

Queste doti sono il risultato di una dura esperienza morale e fisica che Fuchs incominciò a vivere sin dall'infanzia. Suo padre era tedesco, e aveva abbandonato la natia Turingia in età giovanissima per stabilirsi in Gran Bretagna, nel Kent. Benché fosse divenuto un prospero agricoltore, assumendo la cittadinanza britannica, l'origine teutonica non veniva dimenticata dai compagni di scuola di suo figlio. E il giovane Vivian, nato l'11 febbraio 1908, imparò a sue spese frequentando il Brighton e il St. John College di Cambridge. Gli ex studenti di quella celebre università ricordano che il giovane Fuchs fu protagonista di memorabili pugilati, fra una lezione e l'altra di geologia, a causa di quel nome tedesco. Ma dopo aver perso

qualche dente e imposto il rispetto a chi lo prendeva in giro, egli acquistò un « self-control » degno di un perfetto inglese.

Prima ancora di lanciarsi in geologia, Fuchs iniziò la sua attività di esploratore partecipando, a soli ventun anni, ad una spedizione in Groenlandia. Fece poi tre viaggi nell'Africa orientale, per raccogliervi dati sulla conformazione geologica della vallata del Rift. Ma il suo interesse si concentrò ben presto sulle terre polari, diventando una specie di ossessione nel dopoguerra.

L'idea di traversare l'Antartide dal Mare di Weddell al Mare di Ross gli venne nel 1950, dopo la spedizione nella Terra di Graham. Ma Fuchs dovette aspettare fino al 1957 prima che il governo inglese, in collaborazione con i Paesi del Commonwealth, si decidesse ad autorizzare il viaggio, nel quadro dell'Anno Geofisico Internazionale. L'impresa è costata mezzo milione di sterline, in parte raccolte con sottoscrizioni pubbliche promosse dal Times e dalla BBC. I risultati



1



4



1 I mezzi motorizzati della spedizione spiccano col loro vivaci colori sulla bianca distesa di neve. L'inconveniente di questi mezzi rispetto alle slitte trainate dai cani, anche queste usate nella spedizione, è costituito dal loro peso soprattutto nelle zone dei crepacci e dove la neve è soffice. Per far fronte a tali inconvenienti i velcoli procedevano legati da robustissimi cavi

2 Le operazioni di sbarco alla base di Shackleton. In primo piano un trattore Ferguson. I trattori cingolati usati nella spedizione furono di varia specie: oltre al Ferguson (potenza 26 cavalli) vennero impiegati i Wealsels e gli Snow-Cats (Gatti-delle-nevi), slitte motorizzate con motore Chrysler, molto potenti. Dal « Magga Dan », (nella foto) la nave che già nel 1955 aveva partecipato alla fase preparatoria della spedizione, sono stati sbarcati, oltre ai mezzi di trasporto tutti gli strumenti scientifici

3 Gli uomini della spedizione Fuchs sono quasi tutti « civili ». Fuchs non ha creduto che un'organizzazione militare fosse adatta ad un'impresa come la sua, a carattere scientifico. Solo quattro membri della spedizione sono militari: e cioè gli addetti all'aereo ceduto in prestito dalla Raf

La « cartina » dell'Antartide con la quale, seguendo la striscia in nero, il team della Base di Shackleton alla Base di Scott,





2



3



5

pratici consistono nelle scoperte fatte da Fuchs e dai suoi compagni nella loro paziente marcia attraverso i ghiacci.

Ma Vivien Fuchs, come ogni autentico esploratore, non ha affrontato il continente bianco solo per eseguire ricerche scientifiche o rilievi geografici. Lo spingeva laggiù anche il suo innato senso dell'avventura, cioè quello stesso desiderio di riaffermare la superiorità dello spirito umano che induce gli scalatori a tentare la conquista delle vette più impervie. Nella traversata dell'Antartide egli ha usato trattori ed elicotteri solo perché non poteva farne a meno. Ma forse, se glie lo avessero consentito, avrebbe compiuto il viaggio servendosi solo di slitte trainate da cani. Un organizzatore della spedizione dichiarò infatti prima della partenza: « Io non sono proprio sicuro che il Dr. Fuchs creda all'esistenza del motore a scoppio ».

Una manifestazione di questo senso romantico della vita, il geologo Fuchs la diede nel 1933, quando si

sposò con la signorina Joyce Connell, sua compagna di studi e di viaggi. Fuchs la portò a trascorrere la luna di miele sul monte Ruvenzori, una cima dell'Africa orientale che fa parte di una catena chiamata appunto « Montagne della Luna ». La signora Fuchs, che è anche lei un'intrepida esploratrice, rimase doppiamente convinta di aver trovato l'anima gemella.

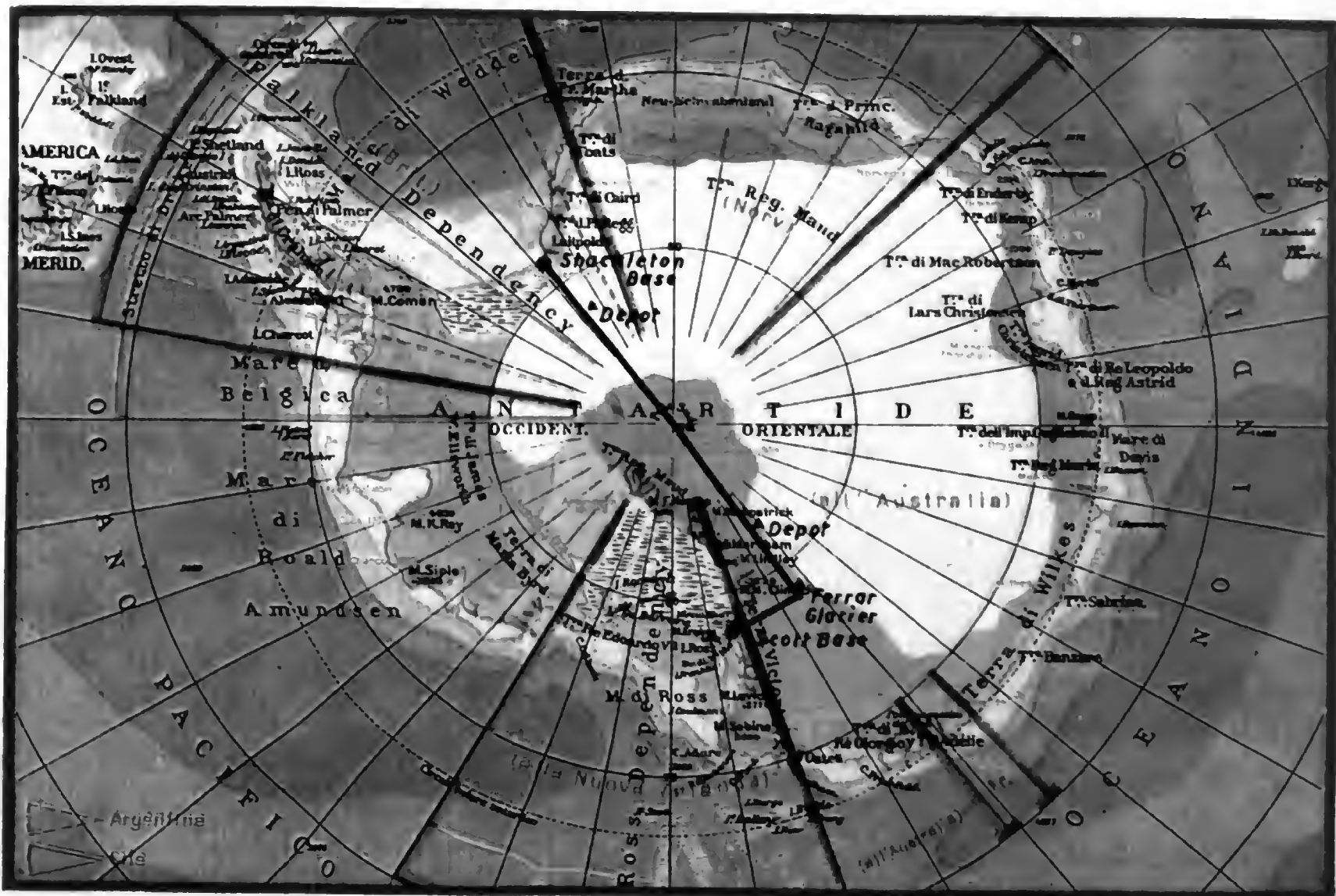
I coniugi Fuchs risiedono presso Cambridge, in una villetta comoda e appartata. Hanno un figlio che frequenta il collegio militare di Sandhurst e una figlia già sposata. I visitatori, traversando il giardino, incontrano spesso qualche cane siberiano, specialmente quando il padrone è in casa, occupato a leggere opere di geologia con una vecchia pipa fra i denti. Se non ci sono cani, vuol dire, con nove probabilità su dieci, che il Dr. Fuchs sta viaggiando nei pressi del Polo Nord o del Polo Sud, per leggere fra i ghiacci la storia misteriosa di questa vecchia Terra.

L. P.

4 Tra i compiti della spedizione vi era quello di misurare lo spessore dei ghiacci. Che forma avrebbe l'Antartide se non vi fosse la calotta di ghiaccio? Potrebbero esservi uno o due continenti oppure un immenso arcipelago? Quest'ultima ipotesi avanzata dagli scienziati sovietici potrà essere valutata interamente quando saranno esaminati tutti i vari rilievi eseguiti dalla spedizione inglese. Nella foto: esecuzione di rilevamenti con un « teodolite ».

5 Gli aerei hanno contribuito molto al successo dell'impresa, con la creazione di basi e depositi avanzati lanciando uomini e materiale coi paracadute; con la preventiva esplorazione dell'itinerario; col rifornimento di carburanti e parti di ricambio per i velcoli; infine con l'assistenza agli uomini attraverso ogni mezzo. Nella foto: l'aereo del comandante John Lewis, che ha effettuato per primo la traversata del Continente Antartico in una sola tappa.

6 La fase preparatoria della spedizione transantartica iniziò nel 1955, quando dalla nave « Theron » si avvistarono i primi iceberg, il 16 dicembre. A questa prima fase destinata alla creazione delle basi (Shackleton, South Ice, ecc.) ne è seguita una seconda legata al nome della « Maga Dan » che qui si vede all'arrivo nel Mare di Weddell, interamente coperto di ghiaccio.





# POSTARADIO RISPONDE

## Le donne giurate

« In una trasmissione di sabato mattina 3 maggio ho ascoltato un commento dal titolo *Il fatto della settimana* riguardante le donne giurate. Era un commento molto garbato che mi piacerebbe poter rileggere. Sono avvocatessa e quindi la richiesta non può stupirmi. » (Avv. Maria F. - Roma).

Donne avvocate, donne giurate: agli uomini non rimarrà che fare gli imputati! Ecco quel commento: « Per la prima volta nella storia giudiziaria italiana, tre donne, giorni fa, hanno preso posto al banco dei giudici d'una Corte d'Assise, come giurate in un processo per duplice omicidio. Messa la fascia tricolore a tracolla e prestato giuramento, hanno affrontato il dovere più arduo che si possa porre a un cittadino: quello di giudicare, in nome della legge, un altro cittadino. Per essere serene ed obbiettive hanno messo da parte persino la preoccupazione della diffidenza che qualcuno ancora ostenta sulle capacità delle donne di giudicare secondo giustizia. Le giurate di cui parliamo sono tutte e tre piemontesi: l'ostetrica di Tonco d'Asti, Clelia Gianneschi; una maestra di Casale Monferrato, Luigia Brusa e la moglie di un impiegato di banca di Frassineto Po, Milena Boselli. Tutte e tre sono state concordi nel definire quasi tremendo il peso della responsabilità di chi è chiamato a disporre della vita d'un suo simile, colpevole di aver offeso gravemente la legge. Ma tutte e tre hanno ricordato che, più spesso che non si creda, ogni donna — moglie, madre o sola che sia — si trova nella necessità di giudicare e comportarsi al di fuori dei suoi impulsi di compassione o di risentimento. L'obiettività delle donne, la loro capacità di essere giudici sereni nelle aule dei tribunali, si esercita nella vita d'ogni giorno, alle cui difficoltà e contrarietà esse reagiscono con quell'equilibrio arricchito d'amore che è l'essenza della femminilità ». Questo commento è del giornalista Antonio Tatti che cura la rubrica.

## Venti milioni di diabetici

« Sono anch'io, purtroppo, fra quei 20 milioni di diabetici che vi sono al mondo e di cui ha parlato recentemente alla radio il dott. Antonio Morera. In quella occasione, il dottore accennò a nuove cure e voi potete immaginare la speranza che suscita in un malato l'annuncio di ogni nuova strada verso la guarigione. Potreste, ad evitare equivoci, pubblicare ciò che fu detto in proposito? » (Carla D. - Bergamo).

Cara signora, non di nuove cure parlò il dott. Morera, ma insistette sulla necessità di seguire scrupolosamente le attuali. Ecco quanto egli disse: « Se ben curato, il diabetico permette una attività lavorativa ed una durata della vita quasi normali. In questi ultimi tempi, poi, sono stati fatti nella cura del diabete molti progressi e in verità i nuovi medicamenti — a base di pastiglie — hanno ottenuto buoni successi in molti casi, ma non in tutti. Il fatto è che il diabete è una malattia complessa e la sua cura perciò non può essere tanto semplice. Il diabete coinvolge organi importanti: il cuore, il fegato,

i reni, le arterie, ecc. Per questo ogni malato deve essere periodicamente controllato dal medico, anche se in apparenza sta bene e se nelle sue urine non risulta la presenza di zucchero. In conclusione, se non è giustificata la sfiducia di molti malati, non è però giusto il disordine al quale molti altri credono di potersi abbandonare. Oggi vi sono diabetici che hanno superato i 90 anni, ma sono malati disciplinati e fiduciosi. Essi hanno compreso che se non vi possono essere buone malattie, non resta che essere buoni malati ».

## Risposta smarrita

« Ho scritto alla trasmissione per le donne del sabato mattina per sapere se la meravigliosa canzone napoletana *Te voglio bene assai* e tu non piense a me è stata composta dopo l'ultima guerra e da chi. Ma non ho mai avuto risposta. Potreste favorirmi la mia? » (Vittoria S. - Torre Pellice)

Lei è un'impaziente. La sua prima lettera è del 28 aprile e la risposta le è stata data il 10 maggio, a distanza di soli dodici giorni. Comunque gliela ripetiamo. *Te voglio bene assai* è stata composta nel 1839. La compose un ottico napoletano che improvvisava canzoni, Raffaele Sacco. Ebbe subito un enorme successo, tanto che nelle memorie di Luigi Settembrini si legge: « Tre cose belle furono in quell'anno: le ferrovie, l'illuminazione a gas e *Te voglio bene assai* ».

## Il Salone della Marina

« E' vero, secondo quanto mi è stato riferito, che la radio ha detto che sul Lago di Nemi vi è un salone della marina? Ho molti dubbi perché sono stato a Nemi proprio due settimane fa e non ho visto alcun salone. » (Ing. Beniamino Boffa - Roma).

Quante cose vengono fatte dire alla radio che la radio non ha detto! A proposito di Nemi, nella rubrica *Cartina geografica* trasmessa alle 13,30 dell'8 maggio è stato detto testualmente: « Un tempo, sul Lago di Nemi, navigavano lente e solitarie due grosse navi in legno, dal fondo piatto e le sovrastrutture in muratura. Erano state costruite dall'estroso Caligola per farne dei templi galleggianti in onore di Diana. Le due imbarcazioni — meraviglioso esempio dell'arte marinara dei romani — sono giunte, intatte, ai giorni nostri. Ritrovate in fondo al lago, furono tratte in secco e messe in museo. Oggi, dopo circa venti secoli, il Lago di Nemi è navigato di nuovo. Lo solcano centinaia di unità all'anno, compresi i più grossi transatlantici, naturalmente... in miniatra. A Nemi, infatti, si provano i modellini di gran parte delle navi costruite nei cantieri italiani, al fine di studiarne il futuro comportamento in navigazione. Sulle rive del lago si ha un indice incessante delle costruzioni navali nel nostro Paese. Nemi è divenuto una specie di salone della marina dove è possibile conoscere, in anteprima, transatlantici, pescherecci e navi cisterna ». A ciò che la radio dice avviene come alle parole nel vecchio gioco da società, detto *Il telegrafo*. Il primo giocatore sus-

surra per esempio nell'orecchio del secondo la parola *Acquazzone*. Di orecchio in orecchio e di bocca in bocca, all'ultimo giocatore giunge la parola *Marittozzo*.

## Statistiche postali

« Vorreste essere tanto cortesi con un vecchio abbonato, pensionato dell'Amministrazione delle Poste e Telegrafi, di pubblicare la statistica sul movimento postale trasmessa il 5 maggio nel programma *Ieri e Oggi*? » (Cav. Amedeo Borghini - Pescara).

« Oggetti », come lei sa bene, è il termine anonimo che l'Amministrazione delle Poste riserva ai 72 milioni di lettere e cartoline che gli italiani hanno scritto nel 1957, « oggetti » il cui inoltro ha fruttato alle casse dello Stato un gettito di 4 miliardi. Ciò significa che ogni italiano spende in media, all'anno, 82 lire e 50 centesimi in francobolli. I telegrammi spediti nel 1957 sono stati invece 34 milioni. Se escludiamo i bambini e i ragazzi, ogni italiano ha fatto in media un telegramma.

## La festa della mamma

« Gradirei sapere chi ha inventato e quando la festa della mamma che si è celebrata in Italia l'11 maggio? » (Viola Serantoni - Cuneo).

L'idea fu di una donna semplice, neppure madre, Anna Jarvis. La festa si diffuse rapidamente, ma ebbe il suo grande lancio durante la prima guerra mondiale. Nel 1918, il giorno della Madre, l'Associazione dei fiorai donava a 42 mila soldati un garofano, rosso a quelli che avevano la mamma viva, bianco a quelli che non l'avevano più. Fu quello il riconoscimento ufficiale di una tradizione ormai impostasi e divenuta legge ufficiale dello Stato su proposta del Presidente Wilson.

## Meta

« Ho assistito recentemente ad una ripresa televisiva di una parte di una partita di rugby, giuoco che non conoscevo. Ho così appreso che nel rugby i goals vengono chiamati mete. Perché? Che cosa significa di preciso questa parola? » (Giorgio C. - Nicastro).

Meta significa in generale traguardo, punto d'arrivo, termine. Si dice infatti « giungere alla meta », « girare senza meta », « essere vicini alla meta ». Nel gioco del rugby, la marcatura del valore di tre punti si ottiene facendo passare e toccando a terra il pallone oltre la linea di obiettivo avversaria, detta perciò anche linea di meta. Conseguita la meta si ha diritto di trasformarla, ossia di eseguire un calcio piazzato (dalla linea che è parallela rispetto alla linea laterale passante per il punto dove la meta stessa è stata marcata) per mandare il pallone sopra la barra trasversale della porta: se il tiro riesce (meta trasformata) si ha una ulteriore marcatura di due punti; se non riesce (meta non trasformata) si ha soltanto il vantaggio dei primi tre punti.

## L'angolo del numismatico

« Posseggo una moneta di bronzo che da un lato porta un ritratto ed una scritta ove tra l'altro si legge *NERVAE TRAIANO*, e dall'altro lato si vede un ponte e le lettere *S. C.* Desidererei conoscere di quale moneta si tratta e quale è il significato delle lettere *S. C.* » (Carlo Brunl - Trieste).

La moneta in suo possesso è un Sesterzio coniato dall'Imperatore Traiano, tra il 104 e il 110 dopo Cristo. Nel rovescio della moneta è rappresentata una del-

le più grandi opere che Traiano costruì durante la guerra contro i Daci, ed il cui ricordo riempie ancora oggi il mondo di stupita ammirazione: il ponte su Danubio. Tale costruzione egli affidò al suo architetto Apollodoro da Damasco. Fu questa un'opera che sarebbe ancora difficile ai nostri giorni, e ben lo era nel tempo e con i mezzi di cui Traiano disponeva! Le due rive opposte sono a 1100 metri di distanza. La profondità dell'acqua dai 6 ai 12 metri, e la portata del fiume può arrivare a 9000 metri cubi al secondo. Tante difficoltà tecniche non si ebbero forse neppure per innalzare le Piramidi d'Egitto od il Colosseo.

Il ponte fu costruito su 20 piloni di pietra distanti 54 metri uno dall'altro, e la lunghezza to-

tale fu di metri 1134. Due forttezze ne proteggevano le testate. Questo ponte, di cui restano ancora alcuni piloni, oltre ad essere stato raffigurato da Traiano sul suo sesterzio, fu commemorato su alcuni suoi denari d'argento. Una bella raffigurazione ne abbiamo anche sui bassorilievi della colonna di Traiano a Roma, (colonna che Traiano ha pure rappresentata su alcune monete) che abbiamo la fortuna di vedere ancora intatta nel Foro Traiano.

Le lettere *S. C.*, vogliono dire *SENATUS CONSULTO*, ed indicano l'autorità che il Senato esercitava sulla coniazione delle monete di bronzo, mentre il diritto di coniazione dell'oro e dell'argento era riservato all'imperatore.

Remo Cappelli

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Stabilizzatore

« Da qualche tempo ho un televisore con stabilizzatore di tensione che funziona abbastanza bene. Noto attualmente che l'immagine si è sensibilmente ridotta di dimensioni. Escludendo lo stabilizzatore essa ritorna normale. La pregherei di dirmi se l'inconveniente dipende dallo stabilizzatore o da altre cause. » (Adelia Falbo - Apice).

E' difficile poter dare un giudizio sul fenomeno senza aver sotto mano l'apparato. E' possibile che l'inconveniente sia da ricercarsi nello stabilizzatore di tensione il quale non funziona più nel modo dovuto. Può essere accaduto che il circuito riformatore d'onda di cui sono forniti i buoni stabilizzatori non funzioni più regolarmente perché si è avariato un condensatore. In questo caso la forma d'onda della tensione di alimentazione del televisore è cambiata e di conseguenza i circuiti raddrizzatori di cui esso è munito non danno più tensioni continue del valore previsto.

### Televisione sulla banda IV

Alcuni lettori ci scrivono chiedendo notizie sulla eventualità della messa in onda di un Secondo Programma televisivo e sugli accorgimenti tecnici che dovranno essere adottati per la sua ricezione. Rispondiamo avvertendo innanzitutto che per ora non vi è alcuna previsione per la messa in onda di un Secondo Programma e che, comunque, se ad un certo momento si dovesse attuare una nuova rete televisiva dovranno essere impiegati canali nuovi poiché quelli oggi in uso sono appena sufficienti per la rete attuale.

Per meglio chiarire questo punto ricordiamo che sulla base di accordi internazionali sono state assegnate per la radiofonia e la televisione un certo numero di gamme d'onda nel campo delle onde metriche e decimetriche che vengono designate con il nome di banda I, II, III, IV e V. Le bande I, II e III sono ormai completamente occupate dagli attuali impianti, ed infatti: nella banda I si trovano i canali televisivi A, B e C; nella banda II le stazioni a modulazione di frequenza; nella banda III i canali televisivi D, E, F, H e G. Pertanto una nuova rete potrà essere attuata usufruendo soltanto di nuovi canali sulla banda IV. Affinché questi possano essere ricevuti con gli attuali ricevitori (costruiti per sintonizzarsi sugli 8 canali delle bande I e III) occorrerà impiegare un convertitore e cioè un piccolo apparato elettronico di poco costo avente il compito di « convertire » un canale della banda IV (su cui esso viene sintonizzato) in uno dei succitati otto canali. Ovviamente i ricevitori in futuro saranno costruiti in modo da potersi sintonizzare sulla banda IV chiamata anche UHF (Ultra High Frequency) mediante una semplice commutazione e quindi senza l'impiego di apparecchiature accessorie. La sintonizzazione sui diversi canali della banda IV non avverrà più mediante selettore di canale ma, date le particolari caratteristiche di queste frequenze, con sintonia continua come si fa sui convenzionali ricevitori radiofonici per la scelta delle diverse stazioni.

I moderni ricevitori in uso negli Stati Uniti sono costruiti appunto in questo modo e il commutatore di canale presenta 13 posizioni: 12 di queste corrispondono ai canali della banda I e III (che negli Stati Uniti sono appunto 12 anziché 8 come da noi); la tredicesima è denominata appunto UHF e predispone il ricevitore per la ricerca delle diverse stazioni televisive sulla banda IV.

Facciamo a questo proposito rilevare che i vecchi ricevitori americani e qualche ricevitore europeo hanno un selettore con 12 posizioni (di cui soltanto otto utilizzate per la ricezione dei nostri canali) ma non hanno la posizione UHF. Ovviamente potendo essi ricevere soltanto sulla banda I e III non potranno essere usati così come sono, come qualcuno pensa, per ricevere un eventuale Secondo Programma, se non prevedendo l'apposito adattatore.

Parliamo ora delle antenne riceventi: è ovvio che per la ricezione delle frequenze della banda IV non è possibile usare le attuali antenne in quanto come è noto le loro dimensioni fisiche sono legate alla lunghezza d'onda da ricevere. Occorrerà installare pertanto nuove antenne di piccole dimensioni e quindi probabilmente di minor costo delle attuali. Forse un ulteriore risparmio si avrà con l'attuazione di antenne multiple capaci di funzionare sulle bande I e IV o III e IV e che necessitano di una sola linea di discesa con conseguente semplificazione dell'impianto.

Esse sono già impiegate negli Stati Uniti ove come si è detto sono in funzione molte stazioni sulla banda IV ed il loro costo non supera di molto quello delle attuali antenne impiegate in Italia.

Concludendo possiamo dire che l'attuazione di un Secondo Programma non è prevista per il momento e che se ciò dovesse in futuro avvenire, vi sono tutti i presupposti tecnici perché la ricezione sia possibile anche con i ricevitori attuali e la RAI dal canto suo farà ogni sforzo affinché ciò avvenga con la minima spesa per l'utente.

## UN CONCORSO INESISTENTE

Da qualche tempo pervengono agli Uffici della RAI numerosi elenchi di targhe di autovetture i cui mittenti fanno riferimento a un non precisato concorso a premi. Avvertiamo gli interessati che la RAI non ha organizzato alcun concorso del genere, e li preghiamo pertanto di volersi astenere dall'inviare questi elenchi di targhe automobilistiche.



# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
**6.45** Lavoro italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**7.15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo  
**7.30** Culto Evangelico  
**7.45** Senza freni  
 Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valentini  
 (v. articolo illustrativo a pag. 15)  
**8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.  
**8.30** Vita nei campi  
**9** Concerto di musica sacra  
**9.30** SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino  
**10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di S. E. Mons. Fiorenzo Angellini  
**10.15** Notizie dal mondo cattolico  
**10.30-11.15** Trasmissione per le Forze Armate  
 «La bottaccia», a cura di Marcello Jodice  
 Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Renzo Tarabusi  
**12** XLI Giro ciclistico d'Italia  
 Radiocronaca della partenza da Milano  
 (Radiocronisti Nando Martellini, Sergio Zavoli, Enrico Amerl, Nino Greco)  
**12.10** Orchestra diretta da Pippo Barzizza  
**12.40** L'oroscopo del giorno (Motta)  
**12.45** Parla il programmatista  
 Calendarlo (Antonetto)  
**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
 Carillon (Manetti e Roberts)  
**13.25** \* Album musicale  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 Lanterne e lucciole (13.55)  
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**14** Giornale radio  
 XLI Giro ciclistico d'Italia  
 Radiocronaca del passaggio da Pavla  
**14.20** Quintetto Artie Shaw  
**14.30** \* Musica operistica  
**14.30-15** Trasmissioni regionali  
**15** Un amico che vale un tesoro  
 Concorso a premi fra i ragazzi italiani - Ottavi di finale  
 Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
 Realizzazione di Adolfo Perani (Motta)  
**15.50** Musiche da film  
**16.15** La grande sete  
 Documentario di Paolo Bellucci  
**16.45** \* Canta Line Renaud  
**17** RADIACRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)  
**18** XLI Giro ciclistico d'Italia  
 Radiocronaca dell'arrivo della tappa Milano-Varese  
 (Radiocronista Nando Martellini) (Terme di San Pellegrino)  
**18.15** SESTO CONCERTO «AGIMUS» diretto da UGO RAPALO  
 con la partecipazione del violinista Ruggiero Ricci  
 Beethoven: Egmont, ouverture op. 84; Paganini: Concerto in re maggiore per violino e orchestra; Respighi: I pini di Roma  
 Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 (vedi nota illustrativa a pag. 4)  
 Nell'intervallo:  
 XLI Giro ciclistico d'Italia  
 Ordine d'arrivo della tappa Milano-Varese  
 (Terme di San Pellegrino)  
 Risultati e resoconti sportivi  
**19.45** La giornata sportiva

- 20** \* Canzoni Italiane  
 Negli interv. comunicati commerciali  
 \* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)  
**20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport  
**21** Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura  
**CONCERTO JAZZ**  
 Armando Trovajoli e i suoi solisti  
**21.45** Letture dell'Inferno  
 a cura di Natalino Sapegno  
 Canto XXXIV - Dizione di Giorgio Albertazzi  
 Brahms: Il canto del destino, per coro e orchestra  
**22.15** VOCI DAL MONDO  
**22.45** A. Vivaldi: «Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione» op. VIII  
 Prima trasmissione  
 1) Concerto n. 1 in mi maggiore (La Primavera) (violinista Luigi Ferro); 2) Concerto n. 2 in sol minore (L'Estate) (violinista Guido Mozzato) - I virtuosi di Roma diretti da Renato Fasano  
 (v. articolo illustrativo a pag. 3)  
**23.15** Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di E. Danese - \* Musica da ballo  
**24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

## SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** Poesia latina medioevale  
 a cura di Gustavo Vinay  
 Paolo Diacono  
**16.30** Roman Vlad  
 Variazioni concertanti sopra una serie di dodici suoni, dal «Don Giovanni» di Mozart, per pianoforte e orchestra  
 Solista l'Autore  
 Luciano Berio  
 Alleluja II per orchestra  
 (Direttore aggiunto l'Autore)  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna  
**17.05** Le favole dei moralisti  
 Pan e la Siringa e Perseo e Andromeda  
 dalle «Moralités légendaires» di Jules Laforgue  
 a cura di Gian Domenico Giagni  
 Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Lilla Brignone, Tino Carraro, Ottavio Farni, Raoul Grassilli e Cesare Polacco  
 Regia di Gian Domenico Giagni  
**18.15-18.30** Parla il programmatista  
 Solisti Karl Richter e Eduard Müller  
 Orchestra del «Festival Bach» di Ansbach, diretta da Karl Richter  
**21** Il Giornale del Terzo  
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno  
**21.20** L'opera napoletana del Settecento  
 LA LOCANDIERA  
 Opera burlesca in un atto di Genarantonio Federico - Musica di Pietro Auletta  
 Revisione di Renato Parodi  
 Monsù Picone Rolando Panerai  
 Giacinta Irene Gasperoni Fratiza  
 Don Cola Petecchia Carmelo Maugeri  
 Don Pomponio Franco Calabrese  
 Frasia Gino Del Signore  
 Clarice Alda Noni  
**IL CREDULO**  
 Farsa in un atto di Giuseppe Maria Diodati - Musica di Domenico Cimarosa  
 Revisione di Giuseppe Piccioli  
 Norina Dora Gatta  
 Madama Elena Rizzieri  
 Lesbina Maria Luisa Giorgetti  
 Astrolabio Franco Calabrese  
 Don Catapazio Sesto Bruscantini  
 Tiburno Cesare Valletti  
 Filiberto Mario Carlin  
 Direttore Alfredo Simonetto  
 Maestro del Coro Roberto Benaglio  
 Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
 (v. articolo illustrativo a pag. 5)  
 Nell'intervallo (fra le due opere):  
 Libri ricevuti

## STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13.20** La violetta, leggenda d'amore del XII secolo - Riduzione radiofonica di Icilio Petrone  
**13.45-14.30** \* Musiche di Dvorak e Saint-Saëns (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 17 maggio)

# SECONDO PROGRAMMA

- 7.50** Lavoro italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie  
**8.30** Notizie del mattino  
**ABBIAMO TRASMESSO**  
 (Parte prima)  
**10.15** La domenica delle donne  
 Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti (Omo)  
**10.45** Parla il programmatista  
**11** ABBIAMO TRASMESSO  
 (Parte seconda)  
**11.45-12** Sala Stampa Sport  
**MERIDIANA**  
**13** Orchestra della canzone diretta da Angellini  
 (Necchi macchine per cucire)  
 Flash: istantanee sonore  
 (Palmolive - Colgate)  
**13.30** Segnale orario - Giornale radio  
**Simpaticissimo**  
 di Dino Verde  
 Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Regia di Riccardo Mantoni  
 (Mira Lanza)  
**14** Scatola a sorpresa  
 (Simmenthal)

- 14.05-14.30** Diario di un uomo tranquillo  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
**14.30-15** Trasmissioni regionali  
**15** \* Il discobolo  
 Attualità musicali di Vittorio Zivelli  
 (Prodotti Alimentari Arrigoni)  
**15.30** Venite all'opera con noi  
 Un programma di Ermete Liberatori  
 (Terme di Recoaro)  
**POMERIGGIO DI FESTA**  
**16** FESTIVAL  
 Rivista di Mario Brancacci  
 Regia di Pino Gilioli  
**17** MUSICA E SPORT  
 \* Melodie e ritmi  
 (Alemania)  
 Nel corso del programma:  
 Radiocronaca della Coppa d'oro dall'Ippodromo di San Siro in Milano  
 (Radiocronista Alberto Giubilo)  
**18.30** \* BALLATE CON NOI

## INTERMEZZO

- 19.30** \* Altalena musicale  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
 Una risposta al giorno  
 (A. Gazzoni & C.)  
**20** Segnale orario - Radiosera  
 XLI Giro ciclistico d'Italia  
 Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli  
**20.30** Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura

## SPETTACOLO DELLA SERA

- VENTIQUATTRESIMA ORA**  
 Programma in due tempi presentato da Mario Riva  
 Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
 Regia di Silvio Gilioli  
 (I TEMPO)  
 (Agip)  
 (v. fotoservizio alle pag. 16 e 17)  
**21.15** Centenario della nascita di Giacomo Puccini  
**CONCORSO PER GIOVANI CANTANTI LIRICI**  
 Presentazione dei vincitori  
 Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto  
 Al termine:  
 \* Errol Garner al pianoforte  
**22.30** DOMENICA SPORT  
 Echi e commenti della giornata sportiva  
**23-23.30** Carnet di ballo  
 Un programma di Renato Tagliani e Dia Gallucci



La vedetta Line Renaud canta alle 16.45 per il Progr. Nazionale

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
 23.35-0.30: Balliamo con Angellini, Paul Weston e Ambrose - 0.36-1: Le voci di Nella Colombo  
 Musica operistica - 2.36-3: Successi di tutto il mondo - 3.06-3.30: Musica dello schermo - 3.36-4: Un po' di swing - 4.06-4.30: Voci e orchestre - 4.36-5: Musica sinfonica - 5.06-5.30: I motivi pre-



## LA DOMENICA SPORTIVA



### Campionato di calcio Divisione Nazionale

#### Serie A

##### XXXIII Giornata

Atalanta (27) - Fiorentina (40)		
Genoa (26) - Lazio (28)		
Juventus (47) - Alessandria (30)		
Lanerossi (30) - Udinese (29)		
Milan (30) - Spal (28)		
Napoli (38) - Inter (32)		
Padova (40) - Bologna (32)		
Roma (34) - Sampdoria (28)		
Verona (24) - Torino (33)		

#### Serie B

##### XXXIII Giornata

Catania (29) - Novara (27)		
Lecco (26) - Venezia (38)		
Messina (25) - Brescia (33)		
Palermo (34) - Como (34)		
Prato (32) - Simmenthal (37)		
Sambenedettese (28) - Bari (42)		
Taranto (28) - Parma (22)		
Triestina (45) - Cagliari (26)		
Zenit Modena (34) - Marzotto (36)		

#### Serie C

##### XXXIII Giornata

Biellesse (34) - Vigevano (38)		
Catanzaro (32) - Siena (35)		
Cremonese (29) - Pro Vercelli (38)		
Legnano (32) - Reggiana (41)		
Mestrina (27) - Reggina (30)		
Pro Patria (27) - Sanremese (24)		
Salernitana (29) - Livorno (23)		
Sarem Ravenna (38) - Fedit (32)		
Siracusa (31) - Carosarda (36)		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B, C.

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica, delle varie squadre

## TELEVISIONE

domenica 18 maggio

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

### 11 — S. MESSA

### 11.30 ARTE SACRA DI IERI E DI OGGI

Si inaugura prossimamente a Novara la IV Internazionale d'Arte Sacra. La manifestazione che raccoglierà un folto gruppo di opere figurative di artisti italiani e stranieri si inquadra nell'illustre tradizione novarese dell'arte sacra ed è il risultato più significativo delle attività e delle iniziative artistiche e religiose della città.

### 11.45-12.30 XLI GIRO D'ITALIA ORGANIZZATO DALLA GAZZETTA DELLO SPORT

Ripresa diretta del raduno per la partenza della prima tappa Milano-Varese  
Ripresa televisiva di Gian-ni Serra

### POMERIGGIO SPORTIVO

### 15.30 XLI GIRO D'ITALIA ORGANIZZATO DALLA GAZZETTA DELLO SPORT

Ripresa diretta di una riunione di attesa e dell'arrivo della prima tappa Milano-Varese

Telecronisti: Giuseppe Albertini, Adone Carapezzi, Adriano Dezan, Paolo Rosi  
Ripresa televisiva di Giovanni Coccione

Al termine:

### NOTIZIE SPORTIVE

### LA TV DEI RAGAZZI

### 17.30 a) ARRIVANO I VOSTRI

Settimanale di cartoni animati

### b) LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN

L'istruzione del caporale Rusty

Telefilm - Regia di Robert G. Walker

Distribuz.: Screen Gems Inc.

Interpreti: Lee Aaker, James Brown, Joe Sawyer, Rand Brooks, Robert Burton e Rin Tin Tin

### POMERIGGIO ALLA TV

### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### 18.45 TELEMATCH

Programma di giochi presentato da Enzo Tortora e Silvio Noto

Realizzazione di Piero Turchetti

### 20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

La Settimana Incom - Film Giornale Sedl - Mondo Libero

A cura della INCOM

### RIBALTA ACCESA

### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

### 20.50 CAROSELLO

(Durban's - Motta - Supercortemaggiore - L'Oreal)

### 21 — SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE PER IL XLI GIRO D'ITALIA

### 21.15 Ugo Tognazzi e Raimondo Vianello presentano

### UN, DUE, TRE

Spettacolo musicale di Scarnicci e Tarabusi

Coreografie di Gisa Geert  
Orchestra diretta da Giam-piero Boneschi

Regia di Eros Macchi

### 22.15 Dal Teatro alla Scala di Milano

Ripresa diretta del 2° e 3° atto di

### IL PIRATA

Melodramma di Felice Romani

Musica di Vincenzo Bellini

Edizione G. Ricordi & C.

Personaggi e Interpreti:

Ernesto, duca di Caldora

Ettore Bastianini

Imogene, sua moglie

Maria Meneghini Callas

Gualtiero Franco Corelli

Itulbo Luigi Rumbi

Goffredo Plinio Clabassi

Adele Angela Vercelli

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano

Direttore Antonino Votto

Maestro del Coro Norberto Mola

Bozzetti e figurini di Pietro Zuffi

Regia teatrale e ripresa televisiva di Franco Enriquez

Nell'intervallo:

### a) LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

### b) TELEGIORNALE

Edizione della notte

## AGOSTINO ATTACCHINO



Questa volta Agostino ha deciso per un altro mestiere, quello di attacchino e prende il suo lavoro tanto sul serio da credere veramente alle scritte dei suoi manifesti! Ma non sempre è consigliabile interpretare « alla lettera » certe affermazioni... c'è pericolo di rimanere delusi! Lo constaterete voi stessi assistendo questa sera 18 maggio alle ore 20,50, allo « sketch » della serie Durban's, che apparirà nella rubrica televisiva « Carosello ». La trasmissione vi è offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso « dentifricio del sorriso », la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's ».



hobby è buona, fresca  
è la bevanda  
che tutti attendevano.  
hobby arancio  
limone  
naturale:  
ideale



## Novità a «Telematch», «La scatola a sorpresa»



Domenica 11 maggio un primo gruppo di concorrenti ha cercato, sotto la sorveglianza di Silvio Noto, di indovinare il contenuto della « scatola » giunta a sostituire la « coppa ». Accertato dapprima che l'oggetto nascosto era di natura vegetale, la signorina Annie Cannas (nella foto accanto al popolare presentatore) l'ha quindi saputo identificare brillantemente in un comune mazzo di carciofi. E ha vinto



**SARDEGNA**  
8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1)

12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nivala Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

**SICILIA**  
18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3)

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Wiener Sängerknaben - Sendung für die Landwirte - Der Sender auf dem Dorfplatz: Nals - Nachrichten zu Mittag - Programmverschau - Lattazehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plase II).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Complessi caratteristici (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plase II - Paganella II - Rovereto II - Trento 2).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plase II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto III).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichten - Dienst am Abend - Sportnachrichten - Peter Mitterhafer - Spiel von Max Bernardi Spiel - leitung: Karl Margraf - Musik für S. (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plase II).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plase II).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Dall'Auditorium di Via del Teatro Romano di Trieste: «Conzoni senza parole» - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste II).

9,45 Pergolesi: Concertino in fa minore - Orchestra da camera di Stoccarda diretta da Karl Münchinger (Trieste I).

10-11,15 Santa Messa dalla Cat-

tedrale di San Giusto (Trieste I).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste I - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 Taccuino musicale - Bindi: I trulli di Alberella; Manilla: Lazy gondolier; Kramer: Nel giardino del mio cuore - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 «Il bragozzo», settimanale di piccola cabotografia adriatica, a cura di Maria Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste I - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo II).

In lingua slovena (Trieste A)

8 \* Musica del mattino, calendario - 8,15 Segnale oraria, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie leggere gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.

13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale oraria, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale oraria, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Concerto pomeridiano - 16 Cari sloveni - 16,20 Fantasia operettistica - 17 «La lapide commemorativa» atto unico di Fran Detela - indi «Tè danzante» - 19 «Shostakovich: Quintetto per piano op. 57 - 19,30 \* Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale oraria, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica sonora - 21 Complesso Borut Lesjak: cantano Majda Sepe e Palonka Lesjak - 21,30 La natura nella poesia, a cura di L. Peterlin - 22 La domenica dello sport - 22,10 Nel mondo del jazz - 22,35 Orchestra Narrie Paramor - 23,15 Segnale oraria, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Balla notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 14

parla per la Spagna, 22,03 Il ritmo del giorno, 22,15 Buona sera, amici, 23 Musica preferita 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

**FRANCIA**

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario, 19,50 Dischi, 20 «I francesi alla scoperta del mondo», a cura di Bertrand Flornoy, 20,32 Vita parigina: «Le Catalan», 21 Musica vocale eseguita dalla Maîtrise della Radiotelevisione Francese, Adam de La Halle: Tre rondò, Claude Le Jeune: a) D'une colline me promenant; b) Pastourelles Jaillantes; Roland-Manuel: «Benedictiones»; Schumann: Lieder per voci femminili; G. Hugon: Cinque cari; F. Schmitt: Cinque ritamielli, 22,30 Collegamento con la Radio Austriaca: «Il bel Danubio blu», 23,25 Notiziario, 23,30-0,15 Gran balla della domenica.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,16 Leggende, a cura di Pierre Still e Bernard Lovalette 19,45 Sort, legi del Flamenco, 20 Notiziario, 20,25 Gran Premio di Parigi: Scuderia n. 2 (4° galoppo) «Yves Robert» con i suoi autori, i suoi amici e i suoi interpreti, 21,33 «Anteprima» di Jean Grunbaum, 22,33 «Corrispondenza», a cura di Freddy Alberti. Testa di Frédéric Carey, con la partecipazione di Eddie Constantine e Roland Ménard.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

18 Concerto diretto da Philippe Rohl Solisti: soprano Agnès Giebel; contralto Eva Bommernann; tenore Peter Witsch; basso Horst Gunter Orchestra sinfonica di Radio Parigi e Coro Filarmonica di Colonia. Mozart: Litaniae del SS. Sacramento; Haydn: Missa in tempore belli, 19,30 Dischi, 19,40 Concerto di musica leggera diretta da Paul Banneau, con la partecipazione del cantante Michel Sénéchal, dell'arpista Lily Laskine e del complesso di voci bianche della R.T.F. diretta da Jacques Jauvieu, 20,15 Orchestra da camera della R.T.F. diretta da Eugène Bigot. Honegger: «Le dit des jeux du monde», 21,05 Dischi, 21,15 «Il crepuscolo delle fate», di Abel Gance. Adattamento radiofonico di Albert Riera, 22,30 Notiziario, 22,35 Dischi richiesti.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario, 19,05 «Chi è il crack?», con Marcel Fort, 19,30 Frammenti dall'opera «Coquin de Printemps» di Henri Gênes, 19,40 La mia cuoca e la sua bambinaia, 19,45 Notiziario, 20 Rimane freddi, 20,15 Complesso Van Wood, 20,20 Cavalcata con Bourvil e Annie Cordy, 20,45 La corsa ai milioni, 21,05 Le donne che amai, 21,20 Orchestra A. mé Borelli, 22 Notiziario, 22,10 Confidenze, 22,20 L'anima dei violini: «Roger Roger», 22,55 Festival del Film a Cannes 23 Notiziario, 23,05 Concerto sotto le stelle, 24 Notiziario, 0,02-1 Appuntamento a Montecarlo.

GERMANIA

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

18,30 Concerto sinfonico diretto da Eugen Jochum e da Otto Klemperer. Mendelssohn: Ouverture del «Sogno di una notte di mezz'estate»; Gustav Mahler: Sinfonia n. 4 in sol maggiore, col soprano Elisabeth Lindemeier, 19,45 Notiziario, Sport, 20,05 «Der G'wissenswurm», commedia contadinesca di Ludwig Anzengruber, 22,15 Notiziario, Sport, 22,40 Nuovi ballabili, 23

Musica da balla di tutta il mondo, 24 Ultime notizie, 0,05-1 Musica leggera nell'intimità.

**INGHILTERRA**

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario, 18,45 Adele Leigh e l'Orchestra Palm Court diretta da Max Jaffa, 19,30 Lettera dalla Francia, 19,45 «Dio e Cesare», d. battita, 20,30 «Coningsby», di Benjamin Disraeli. Adattamento radiofonico di Blair Quinto episodio: «Chagrins d'amaur», 21 Notiziario, 22 Divertimento musicale inglese dalla Restaurazione alla Reggenza: «Vauxhall Gardens», Concerto diretto da Anthony Bernard, Solisti: soprano Elizabeth Simon; tenore Duncan Robertson; oboista Donald Andrew; clavicembalista Charles Spinks. Maestro del coro: Leslie Woodgate, Haendel: Musica per i fuochi artificiali reali; Melodie di Arne, James Hook, J. C. Bach; Henry Bishop: «The Halt of the Caravan».

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 7,30	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
10,30 - 22	15110	19,85
11,30 - 21,15	21640	13,86
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

17,45 Orchestra Casino, diretta da Reginald Kilbey, 19 Notiziario, 19,15 Pianista Dennis Wilson, 19,30 «Fine gains on», con Frankie Howerd, 20 «The Judas Window», giallo di Carter Dickson. Adattamento radiofonico di John Keir Cross, 21 Notiziario, 21,15 Negro spirituals e ballate interpretate da Yvonne Newman e dalla pianista Josephine Lee, 21,30 Canti sacri, 22 Concerto diretto da Norman Del Mar, Solista: pianista Frank Merrick, R. Strauss: Die schweigsame Frau, ouverture; Liszt: Mephisto Walzer n. 1, dal Faust di Lenau; Josef Holbrooke: Concerto n. 1 per pianoforte (The song of Gwyn ap Nudd), 23,15-23,45 Bill Povey, Jack Bain, Stan Roderick e l'Orchestra Eric Jupp.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario, 19,40 Musica di Mozart, 20 Lutz Besch: «Un Americano a Parigi», dai racconti di viaggi di Mark Twain, 21 Schubert: a) Ouverture «L'arpa magica»; b) Tre conti da «Trionfo dell'amore», di Schiller; c) Musica di balletto da «Rasamunda»; d) Quattro canti da «Elysium» di Schiller; e) Musica di balletto n. 2 da «Rasamunda»; f) Due canti per coro maschile, 22,15 Notiziario, 22,20 Musica leggera, 23-23,15 Romanze russe.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

13,45 Quintetto moderna diretto da Iller Pattacini, 14 Il microfono risponde, 14,30 Concerto della Civica Filarmonica di Mendrisio diretto da Pietro Berra, 14,55 Dischi, 15,15 Sport e musica, 17,15 La domenica popolare, 18,15 Ciaikovsky: a) Serenata in do maggiore, op. 48; b) Valzer dal balletto «La bella addormentata», 19 Gira ciclistico d'Italia, 19,15 Notiziario, 19,20 Ricordi ucraini, 19,30 Giornale sonoro della domenica, 20 Sonata per due violoncelli eseguita da Beatrice Reichert e Elisabeth Schreiner, J. Bodin de Boisfortier: Sonata in re minore; Bernard Stiasny: Duetto; Jacques Offenbach: Duo in si bemolle maggiore, 20,35 «Il fratello» due tempi di Carlo Mario Pensa, 22,30 Notiziario, 22,40-23 Attualità culturali.

SOTTESI

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario, 19,50 «Scala in Estremo Oriente», documentario di Jean-Pierre Garetta, 20,15 Radio Losanna ha pensato a voi! 20,35 Campionato svizzero culturale intercity, presentato da Jean Nella, 21,10 «L'ora della verità», film radiofonico di Max Servais, 22,30 Notiziario, 22,35 Edmond Gilliard parla dell'insegnamento. Intervista di Georges Anex, 22,55 Concerto dell'organista Helmut Walcha, 23,12-23,15 Radio Losanna vi dà la buona sera!

**LA PASTINA AL PLASMON**

non è una comune pastina, ma è un alimento nettamente superiore, di alto valore proteico ed ipernutritivo.

**LA PASTINA AL PLASMON**

oltre che gustosa è anche economico perché nello coturno omento di circa 20 volte il suo volume!

**PREFERITELA!**  
per lo SVEZZAMENTO  
per i BAMBI  
per i DEBOLI  
per i VECCHI  
per i CONVALESCENTI

**15 FORMATI**

**pastine al PLASMON**

DALL'INFANZIA ALLA VECCHIAIA

sguardo senza Warner  
quadro senza cornice!



il cosmetico moderno che  
dura e non brucia

**Joan Warner**

HOLLYWOOD'S EYE COSMETIC  
Lab. Benetti - Via Comelico, 36 - MILANO

**Televor**

L'apparecchio che sorprende  
per la sua sensibilità e chiarezza  
d'immagine

COSTRUZIONE SU LICENZA AMERICANA  
VENDITA DIRETTA AL CONSUMATORE

**INTERPELLATEOI**

Ditta VERTOLA fabbrica di televisori e radio  
MILANO - Via del Turchino, 21 - tel. 554.700 - 553.716

**imparate costruendo**

**RADIO E TELEVISIONE**

Costruitevi gli apparecchi di misura  
Imparando Radiotecnica e T.V.

I nuovi Corsi per corrispondenza della  
**RADIO SCUOLA ITALIANA**  
insegnano facilmente, fornendo gratis  
il materiale e le valvole per la  
costruzione di:

**RADIO** a 6 valvole **MA**  
**RADIO** a 9 valvole **MA - MF**  
**TELEVISORE** a 17 o 21 pollici  
**Tester Provalvole** - **Oscilloscopio**  
**Tester** - **Voltmetro Elettronico**

Gli opuscoli illustrativi a colori vengono  
inviati gratis senza alcun impegno.

Richiedeteli subito a:

**RADIO SCUOLA ITALIANA**  
di EDUARDO COLOMBI  
Via Pinelli, 12/A - TORINO (405)



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - Domenica sport \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55)  
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 11** — **Tanti fatti**  
Settimanale di attualità della «Radio per le Scuole», a cura di Antonio Tatti
- 11.30** \* **Musica sinfonica**  
Mozart: Concerto in si bemolle maggiore, K. 191, per fagotto e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Rondò (solista Leonard Sharrow - Orchestra N.B.C. diretta da Arturo Toscanini); Prokofiev: Sinfonia classica in la maggiore op. 25: a) Allegro, b) Larghetto, c) Gavotta, d) Finale (Orchestra sinfonica di Boston diretta da Sergio Koussevitzky)
- 12** — **XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca della partenza da Varese  
(Radiocronisti Nando Martellini, Sergio Zavoli, Enrico Ameri, Nino Greco)
- 12.10** Orchestra della canzone diretta da Angellini
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** **Domisoldò**  
Un disco per oggi  
(Lesso Galbani)  
Calendario  
(Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca degli arrivi della tappa a cronometro Varese-Comerio  
Carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.25** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio  
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca degli arrivi della tappa a cronometro Varese-Comerio
- 14.20-14.30** Punto contro punto, cronache musicali di Giorgio Vigolo - Cronache d'arte da Firenze, di Renzo Federici
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** — **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli aitari
- 16.15** \* **Ritmi e canzoni**  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca degli arrivi della tappa a cronometro Varese-Comerio  
(Terme di San Pellegrino)  
**Giornale radio**
- 17.15** Nat «King» Cole e il suo trio
- 17.30** La voce di Londra
- 18** — **Norrie Paramor e la sua orchestra**
- 18.25** **XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Ordine d'arrivo della tappa a cronometro Varese-Comerio e classifica generale  
(Terme di San Pellegrino)
- 18.30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese
- 18.45** **Incontri musicali**  
Liszt divo  
a cura di E. Rescigno e G. Serra  
IV. Viaggio in Italia

- 19.15** Congiunture e prospettive economiche, di Ferdinando di Fenizio
- 19.30** **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura e arti - Direttore G. B. Angioletti  
Margaret Contini: Presentazione di Heimito von Doderer - Note, rassegne, recensioni
- 20** — \* **Tanghi celebri**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da OTTAVIO ZUINO  
con la partecipazione del soprano Alberta Pellegrini, del basso Paolo Darl e del baritono Giovanni Cimlinelli  
Verdi: Rigoletto: a) «Quel vecchio maledivami»; b) «Pari siamo»; c) «Figlia, mio padre»; d) «Caro nome»; e) «Cortigiani, vil razza dannata»; f) «Tutte le feste al tempio»; g) «No, vecchio, t'inganni»; h) «Chi è mai, chi è qui in sua vece»  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 22.15** **Bilancio e prospettive del Turismo in Italia**  
Documentario di Enrico Ameri  
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)
- 22.45** **Vetrina del disco**  
Musica lirica, a cura di Piero Santi
- 23.15** **Giornale radio**  
Ballate con Nunzio Rotondo e il suo complesso
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Franz Joseph Haydn**  
Concerto in re maggiore per violoncello e orchestra  
(Edizione originale)  
Allegro moderato - Adagio - Allegro  
Solista Enrico Mainardi  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Marlo Rossi
- 19.30** **La Rassegna**  
Cinema, a cura di Giulio Cesare Castello  
Aspetti della crisi del cinema: 1 «remakes» - Film italiani ed incassi - Un omaggio al cinema muto italiano - Un album di Cecil Beaton
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** **Concerto di ogni sera**  
F. X. Richter (1709-1789): Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1  
Allegro con brio - Andante poco - Presto (Rincontro)  
Nap de Klyn, Gys Beths, violini; Gerard Ruymen, viola; Maurits Frank, violoncello  
R. Schumann (1810-1856): Sei Improvvisi op. 66  
Pianiste Lya De Barberlis e Pina Pittini
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20 Antologia** - Da «Italia mia» di Giovanni Papini: «Inno all'Italia»
- 13.30-14.15** \* **Musiche di J. S. Bach** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 18 maggio)

## SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **Effemeridi** - Notizie del mattino  
**Almanacco del mese**
- 9.30** **Orchestra diretta da Pippo Barzizza**  
Cantano Flo Sardon's, Natalino Otto, Marisa Colomber e Arturo Testa (Piudtach)
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**



Il soprano Alberta Pellegrini partecipa al concerto di musica operistica che va in onda alle 21 per il Programma Nazionale

- 13** **MERIDIANA**  
**Orchestra diretta da Nello Segurini**  
Cantano Julia De Palma, Luciana Gonzales, Luciano Bonfiglioli e Fausto Cigliano  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive - Colgate)

- 13.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota - Ascoltate questa sera...
- 13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 14.30** \* **Canzoni senza passaporto**
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 15** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca degli arrivi della tappa a cronometro Varese-Comerio
- 15.20** **Auditorium**  
Rassegna di musiche e di interpreti
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **INGRESSO DI FAVORE**  
Un programma di Franco Soprano
- 17** — **SULLE STRADE DI NOTTE**  
Commedia in tre atti di Renato Leilli  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Carlo d'Angelo  
Valerio Carlo d'Angelo  
Lucia Nella Bonora  
Maurizio Franco Sabani  
ed inoltre: Umberto Brancolini  
Giuliana Corbellini, Mariella Finucci, Gianni Pietrasanta, Angelo Zanobini  
Regia di Marco Visconti  
Al termine:  
**Giornale radio**
- 18.15** Una voce e una chitarra: Ugo Caiase
- 18.30** **Balliamo con Edmundo Ros e la sua orchestra**
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Aldo Fabris - Metodi di organizzazione del lavoro: Situazione attuale e previsioni  
Giuseppe Nicolosi - Elementi di architettura: La casa: tipi edilizi e ambiente urbanistico

## INTERMEZZO

- 19.30** \* **Altalena musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - Radiosera  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Senza freni**  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valentini  
(v. articolo illustrativo a pag. 15)
- 20.50** **Assi in parata**  
Appuntamento con i vostri cantanti preferiti  
Orchestra diretta da Gorni Kramer (Franck)

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.15** **VENTIQUATTRESIMA ORA**  
Programma in due tempi presentato da Marlo Riva  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio - Regia di Silvio Gigli  
(II TEMPO) (Agip)
- 22.15** **Ultime notizie**
- I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
Serie dedicata al direttore SERGIU CELIBIDACHE  
Quarta trasmissione  
Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta): a) Allegro moderato; b) Andante con moto; Smetana: La Moldava; Poema sinfonico  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
- 23.23.30** **Siparietto**  
\* A luci spente

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.35-0.30: Il Juke-box: successi da tutto il mondo - 0.36-1: Voci in armonia - 1.06-1.30: Colonna sonora - 1.36-2: Musica sinfonica - 2.06-2.30: Le canzoni che fanno sognare - 2.36-3: Note di notte - 3.06-3.30: Amica musica - 3.36-4: Motivi in fantasia - 4.06-4.30: Musica operistica - 4.36-5: Bongos e maracas - 5.06-5.30: Piccoli complessi alla ribalta - 5.36-6: Valzer e tanghi - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



**15.30 XLI GIRO D'ITALIA ORGANIZZATO DALLA GAZZETTA DELLO SPORT**

Ripresa diretta delle partenze e degli arrivi della tappa a cronometro Varese-Comerio

Telecronisti Giuseppe Albertini, Adone Carapezzi, Adriano Dezan, Paolo Rosi

Ripresa televisiva di Giovanni Coccoresse e Gianfranco Bettetini

Al termine:

## LA TV DEI RAGAZZI

### a) ANNI VERDI

Settimanale per le ragazze

### b) STRUMENTI A FIATO

Cortometraggio del National Film Board of Canada

## RITORNO A CASA

**18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**18.45 PASSEGGIATE ITALIANE**

A cura di Franca Caprino e Giberto Severi

**19.05 CANZONI IN FERMO POSTA**

A cura di Sergio Ricci

**19.35 TEMPO LIBERO**

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa  
Realizzazione di Sergio Spina

**20.05 TELESPO**

## RIBALTA ACCESA

**20.30 TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(Cora - Saponerie Asborno - Pasta Barilla - Palmolive)

**21 — IL PIGNOLO PRUDENTE**

di Dario Fò

Interpreti: Silvio Bagolini e Gianni Bonagura

Regia di Sergio Spina

**21.05 LA SETTIMANA IN ITALIA E ALL'ESTERO**

A cura di Ugo Zatterin e Gianni Granzotto

**21.20 SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE PER IL XLI GIRO D'ITALIA**

**21.30 Dal Teatro Quirino in Roma IL VENTO NOTTURNO**

Dramma in tre atti di Ugo Betti

Compagnia del Teatro Moderno con Carlo Ninchi, Vivi Gioi, Camillo Pilotto  
Personaggi ed interpreti:

Antonio Candida  
Elisa  
Pietro  
L'ingegner Nibbi  
Camillo Pilotto  
Olga Solbelli  
Vivi Gioi  
Roberto Paoletti  
Mario Chiocchio

Il comm. Lo Quarta

Assunta Blanca  
Iside  
Un portiere  
Carlo Ninchi  
Carla Macelloni  
Concetta Tamaino  
Elena De Merrick  
Renato Navarrini

Una signora anziana

Il signor Oreste

Il signor Massimo

Un usciere

Scene di Piero Zuffi

Regia di Franco Enriquez

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

Al termine:

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

## Il bucato del buonumore



...dalla lana alla seta, dai pavimenti alle stoviglie «ASBORNO» lava tutto nella casa. Questa sera alle 20,50 in TV Nuccia Bongiovanni canterà per voi «Chillo ca sposa te».

La trasmissione è presentata per conto della Società **ASBORNO**

produttrice: del moderno prodotto «ASBORNO LAVA TUTTO NELLA CASA» ineguagliabile per lavare lana, seta, biancheria, stoviglie etc. ma... non Vi sbagliate! Chiedete sempre: una scatola di «ASBORNO LAVA TUTTO NELLA CASA»;

del famoso SAPONE DA BUCATO «Martello» ed «Equador» che si distingue per la freschezza, candore e profumo del bucato e, soprattutto, per la conservazione della biancheria;

della vellutata SAPONETTA NEUTRA DA TOILETTE che fa bella la pelle e la mantiene fresca e morbida.

Acquistando una scatola di «Asborno lava tutto nella casa» Vi sarà fatto omaggio di un pezzo di sapone da bucato «Martello».

«ASBORNO», Saponerie Liguri s.p.a. - ARQUATA SCRIVIA

Un dramma in tre atti di Ugo Betti

# «IL VENTO NOTTURNO»

In Ugo Betti, si individuano, mi pare, due condizioni di vita che disperatamente hanno influito sul suo teatro. E sono due condizioni assai vicine, due lati, si potrebbe dire, di una stessa condizione; due lati che hanno serrato la sua vita e indirizzato la sua ansia.

Ugo Betti aveva iniziata una vita tutta scoperta; scaricava negli sport la sua molla umana. Calciatore, pugilatore, tennista sfiorò quasi il professionismo. Poi venne la guerra e, ufficiale di artiglieria, venne fatto prigioniero durante la ritirata di Caporetto.

La prigionia: ecco la prima condi-

zione. Uno dei lati della sua condizione di poeta.

Libero, ritornò in patria e divenne magistrato. Era passato dall'altra parte del tribunale. Ecco il secondo lato.

In tutte le sue opere questi i due aspetti di uno stesso problema. Betti sente la prigionia dell'uomo, della società, la prigionia dei pensieri, delle aspirazioni; la prigionia dei sensi e della fede; e come magistrato indaga su queste sensazioni, vuol portare giustizia, vuole trovare le prove per una condanna, gli elementi per un'assoluzione liberatoria

Betti è insieme personaggio prigio-

niero e autore magistrato. Il conflitto è connaturale; l'evasione è congenita.

Sono così palesi le successive influenze delle sue tre tappe di vita, sportivo - prigioniero - magistrato, che il suo profilo di autore drammatico risulta straordinariamente immediato.

Di lui la televisione ha trasmesso, non molto tempo fa, *I nostri sogni*, in ripresa diretta dal «Piccolo Teatro della città di Torino». Ora, questa sera trasmette, *Il vento notturno*, nella interpretazione della «Compagnia Carlo Ninchi, Vivi Gioi, Camillo Pilotto».

*Il vento notturno*, scritta nel 1941, venne rappresentata per la prima volta al Teatro Olimpia di Milano dalla «Compagnia Salvo Randone, Paola Borboni, Piero Carnabuci», quattro anni dopo, nel 1945.

In quest'opera la voce più poeticamente pura che si leva è una voce «prigioniera», quella di Elisa che ha mantenuto soltanto nella voce, nel suo debolissimo infantile canto, un lontano, dimenticato e forse mai vissuto candore infantile. Ed è una voce che si leva, appunto, con l'assurda atonalità delle disperatissime voci dei «prigionieri senza speranza».

Ma il canto, di là dalle mura, è raccolto e con la speranza rinasce la fiducia in una revisione; la fiducia di una possibile legale evasione. Al filo sottilissimo di quel canto Elisa ha appeso la propria anima; l'onesta fede di Antonio dà sostanza e forza e resistenza a quel filo ed Elisa sarà salva.

Il magistrato ha saputo rinfoderare la condanna ed ha restituito alla società una donna ingiustamente considerata perduta. Pur nella denuncia della tragedia quotidiana, la società — e siamo noi — riacquista fiducia nella speranza.

Ugo Betti, nato poeta, ha universalmente trasferita la sua sofferenza di prigioniero dal piano casuale a quello fatale; e l'ha ricercata, nella umanità, non per limitarsi a denunciarla, ma per identificarla, limitarla e — dove possibile — risolverla.

Il canto sottilissimo, irreale, quasi, infantile di Elisa è un'indicazione di estrema speranza.

Gilberto Lovero



Vivi Gioi (Elisa)



## L'abito è il 90%

L'abito è il 90% della figura di un uomo: valorizzate la vostra personalità indossando in primavera l'abito Facis Montecarlo. Leggero ed elegante, l'abito Facis Montecarlo in purissima lana è l'abito di mezza stagione per l'uomo moderno



Facis Montecarlo prezzo L. 24.700 purissima lana - 120 taglie tutti i colori - nei migliori negozi di abbigliamento maschile.

«Chi desidera conoscere il nome e l'indirizzo del più vicino rivenditore Facis può scrivere direttamente alla Facis: Corso Emilia, 6 - Torino»



NOVITÀ



Lunghezza mm. 102

Prezzo: Lire 465

DINKY TOYS No. 176 Automobile Berlina "Austin A105"

Osservate questa riproduzione in miniatura della "Austin A 105" super lusso. Ha il parabrezza e i finestrini chiusi con materiale trasparente.

Lunghezza mm. 95

Prezzo: Lire 490



DINKY TOYS No. 239 Automobile da Corsa "Vanwall"

La vettura da corsa "Vanwall" ha vinto molte gare di velocità e battuto molti records in tutte le parti del mondo. Il modellino ha l'esatta sagoma sfuggente e l'aspetto di straordinaria potenza della macchina vera che riproduce con realismo assoluto.

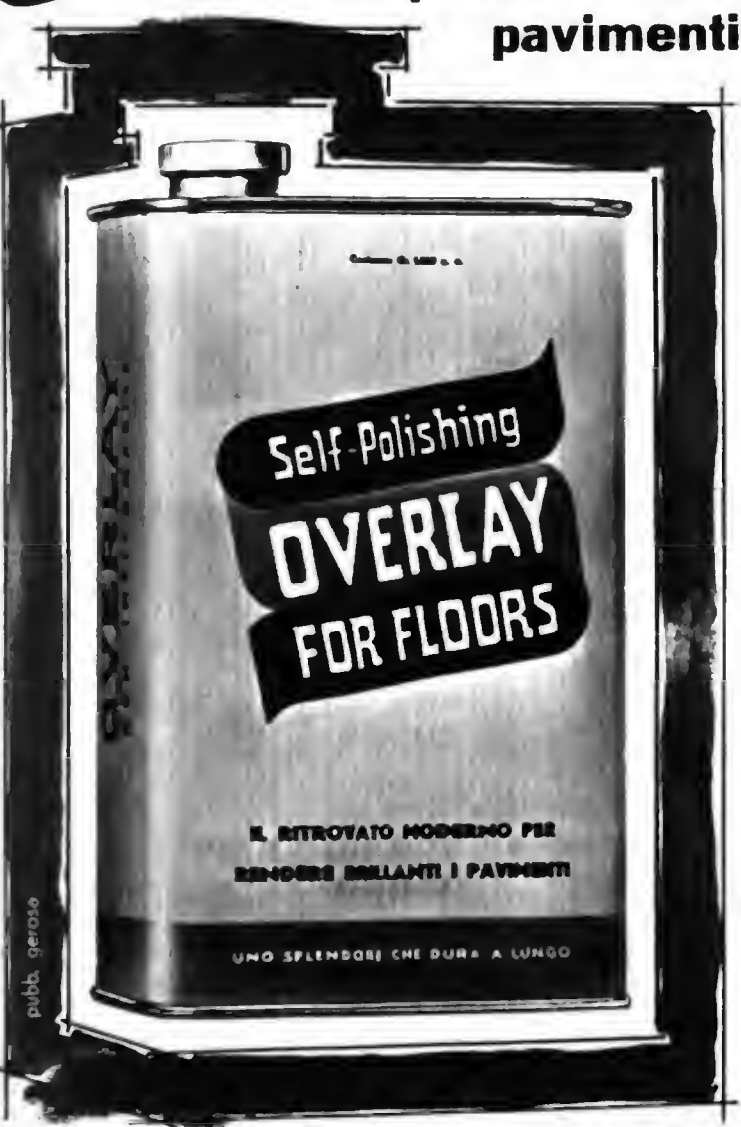
Collezionate **DINKY TOYS**

Rappresentante per l'Italia: Ditta Alfredo Parodi, Piazza S. Marcellino 6, Genova  
FABBRICATI IN INGHILTERRA DA MECCANO LTD

la famosa

**OVERLAY**

...splendore dei pavimenti



Self-Polishing  
**OVERLAY**  
FOR FLOORS

IL RITROVATO MODERNO PER  
RENDERE BRILLANTI I PAVIMENTI

UNO SPLENDORE CHE DURA A LUNGO

La prima e insuperata emulsione concentrata per lucidare i pavimenti in marmo, mosaicco, piastrelle e linoleum

QUALITÀ RENDIMENTO CONVENIENZA

\* RADIO \* lunedì 19 maggio

## LOCALI

LIGURIA  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova I).

### TRENTINO ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Balzano 2 - Balzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plase II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Prof. H. Nabl: «Grundrissatz - Unterhaltungsmusik - Erzählungen für die jungen Hörer: Claudia Nalini: «Geschichte des Volksliedes der neuen Welt» - 3. Folge: Matrosen, Fährleute und Bootfahrer (Balzano 2 - Balzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plase II).

19,30-20,15 Der Sender auf dem Dorfplatz: Nals - Nachrichtenendienst (Balzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 Musica operistica: Rossini: Il barbiere di Siviglia, sinfonia; Giordano: Andrea Chénier: «Un dì all'azzurro spazio»; Verdi: La forza del destino: «Pace pace mia Dio»; Bellini: La sonnambula: «Prendi, l'anel ti dona»; Leoncavallo: Pagliacci: «No, pagliaccio non son» - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nata di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste I).

17,30-18,25 Concerto sinfonico diretto da Ettore Gracis: Bartok: Seconda suite op. 4; Ravel: Rapsodia spagnola - Orchestra Filarmonica Triestina (II parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste l'8 maggio 1957) (Trieste I).

18,30 Scrittori friulani: Gianfranco D'Arco - «Avanti gli artisti» e «Due gravi difetti» (Trieste I).

18,45-19,15 Gruppo mandolinistico triestino diretta da Nino Mical (Trieste I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javanik - «La linea ferroviaria più alta del mondo» di F. Orazen - 12,10 Per ciascuna qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 \* Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 La settimana nel mondo

17,30 \* Ballate can noi - 18 \* Brahms: Concerto per violino in re maggiore op. 77 - 19 Tria femminile «Metuljek» - 19,15 Classe Unica: Il pianeta Terra: «Le montagne» di Giovanni Merla - 19,30 Musica varia.

20 Commento sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Verdi: «Falstaff», commedia lirica in tre atti; Orchestra e coro della Radiotelevisione Italiana; Direttore Mario Rassi - Nell'intervallo (are 22 circa): Letteratura ed arte contemporanea: «Sulla mano di Dio» di Stanko Kaciper, recensione di M. Jevnikar - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radlcarriere» n. 14

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona, 7,15 Santa Messa. 14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,30 Orizzanti Cristiani: Notiziario - «Lo spirito Cristiano, ansia del Progresso» di Luigi Bellotti - Pensiero Mariano - 21 Santo Rosario.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,30 Buona festa! 19,35 Lieti anniversari! 19,48 La famiglia Duranton. 20 Rimane freddi, gioca presentata da Pierre Louis. 20,15 Martini Club. 20,45 Venti domande. 21 Il successo del giorno. 21,05 Concerto. 21,30 Music-Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

21 Concerto diretto da Fritz Rieger. Solista: Zino Francescatti. Beet-hoven: a) Fidelia, ouverture; b) Concerto; Samazeuilh: a) Cantabile; b) Capriccio; c) Nette; Brahms: Prima sinfonia. Nell'intervallo: Musica francese eseguita dalla pianista Ginette Doyen. Chobrier: a) Ballabile; b) Ronde champêtre; Saint-Saëns: a) Studio in forma di valzer, op. 52 n. 6; b) Toccata, op. 72. 23 «Poesia degli Stati Uniti», a cura del Club Internazionale di Poesia «Arthur Rimbaud».

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

20,25 «Music-Parade», presentata da Henri Kubnick. 20,30 «La Francia in vedetta», presentata da André Gillais. 21,05 «Cronaca del tempo ritrovato» a cura di Henry Tarrès. Stasera: «Henry Bernstein e il suo tempo» 21,25 Orchestra Roger Roger. 21,30 Meglia ridere che piangere, a cura di Marguerite e Jean Alley. Stasera: «Il trionfo di Pluta». 22 Notiziario. 22,08 «Lunedì sera», ritrasmissione dal «Théâtre du Caucou». 22,38 Disco. 22,40 Ricordi per i sogni.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,45 Dischi. 20,05 Concerto diretto da André Girard. Solista: carista Louis Courtinot. J. M. Leclair: Scilla e Glauco, suite per orchestra; Mozart: Concerto in mi bemolle per clavicembalo e orchestra; Henri Tomasi: Les lettres de man moulin, suite per orchestra; Strawinsky: Quattro studi; Bartok: Quattro pezzi per orchestra. 21,45 «Belle lettere», rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. «Letteratura e politica». 22,25 Ultime notizie da Washington. 22,30 «Inchieste e commenti», a cura di Jean Castet. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Beethoven: a) Quartetto n. 8 in mi minore op. 59 n. 2; b) Sonata n. 24 in fa diesis maggiore op. 78.

#### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02) 19,45 Notiziario. 20 Uncina radiofonica. 20,25 In poltrona. 20,30 Venti domande. 20,45 Il signor Tutti. 21,15 Rassegna universale, con Pierre Brive. 21,30 Il bacio, opera comica in due atti di Bedrich Smetana, diretta da Zdenek Chalabala. 23,25 Notiziario. 23,30 Radio Club Montecarlo.

#### GERMANIA

##### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

22,30 Specchio culturale. 23 Concerto notturno diretta da Hermann Scherchen e da Pierre Boulez con coro e vari solisti cantanti.

Alban Berg: Tre pezzi dalla Suite lirica per orchestra d'archi (1928). Josef Matthias Hauer: «Trasformazioni», arata a da camera su parole di Hölderlin, per 6 voci soliste, coro da camera e piccola orchestra, op. 53 (1927). Pierre Boulez: «Le visage nuptial», cinque poesie di René Char per soprano e contralto soli, coro femminile e orchestra (1951-52). 24 Ultime notizie. 0,05-1 Melodie e ritmi.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 18,45 Società Reale di Floricoltura. Esposizione di Chelsea. 19,30 Venti domande. 20 Concerto sinfonico diretto da Rudolf Schwarz. Solista: pianista Nino Milking. William Walton: Portsmouth point, ouverture; Mozart: Concerto n. 23 in la, K. 488, per pianoforte e orchestra; Strauss: Il Cavaliere della Rosa, suite. 21 Notiziario. 21,15 «L'Oceano», romanza di James Hanley. Versione radiofonica dell'Autore. 22,45 Resoconto parlamentare. 23-23,11 Notiziario.

#### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 7,30	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
10,30 - 22	15110	19,85
11,30 - 21,15	21640	13,86
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

14,15 «The Nest Egg», novella di W. W. Jacobs. Adattamento radiofonico di Lionel Brown. «The Death of Mrs. Maxom», giallo di Charles Franklin. 15,15 Un secolo di canzoni (1850-1950). Orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz e solisti. 17 Notiziario. 17,15 Concerto diretto da Vilem Tausky. 19 Notiziario. 19,30 Venti domande. 20 Banda militare. 21 Notiziario. 21,30 «A proper Charlie», con Charlie Chester. 22,05 Orchestra Scas-zese di varietà della BBC diretta da Jack Lean. 23,15-23,45 Nuovi dischi di musica leggera presentati da Lionel Gamlin.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,11)

19 Il corso del lunedì: «La canzone» (3) (Otto Maag). 19,20 Notizie del Gira d'Italia. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Musica richiesta. 21 La Svizzera all'Esposizione mondiale 1958. 22,15 Notiziario. 22,20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. 22,30-23,15 Musica francese contemporanea.

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

16,30 «Milano are 21», rassegna dello spettacolo presentata da Guido Oddo. 17 Gazzettino in chiave di sol. 17,30 Corelli: Sonate da camera dall'opera IV: a) Sonata I; b) Sonata II. 18 Musica richiesta. 18,30 «Amedeo Modigliani: la sofferenza di un artista», a cura di Angelo Casé. 19 Gira ciclistica d'Italia. 19,15 Notiziario. 19,40 Arie e romanze da opere celebri. 20 «Scanzia», a cura di Daria Bertoni. 20,30 Concerto diretto da Miltiades Caridis. Skalkottas: a) Cinque danze greche per orchestra d'archi; b) Quattro canti popolari per mezzosoprano e orchestra (solista: Stella Cando-stati); Bartok: Tre scene del villaggio, per coro femminile e orchestra da camera; Kodaly: Danze di Galanta. 21,20 «Jazz au Champs-Élysées», varietà e jazz. 21,45 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Piccola Bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

#### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,45 Divertimento musicale firmato Marc Fontenay. 20 «Il mostro verde», giallo di Jean Marcellac. 20,35 Musica. 21 «La Boule d'Or», a cura di Alain Barca e Pierre Matteuzzi. 22,30 Notiziario. 22,35 Poesia o quattro voci: «La voce della Svizzera». 23,05 Sulla soglia del sogno. 23,12-23,15 Boret: «A la Suisse».



chi sa  
disegnare  
è richiesto !!

Se vi piace disegnare a dipingere chiedete oggi stessa l'interessante TALENT TEST per mettere alla prova il vostro talento artistico.

## FAMOSI ARTISTI

Albertarelli  
Brini  
Cremonesi  
Grignani  
Mosca  
Rossetti  
Tabat

vi daranno GRATIS

un sincero giudizio.

Spett. ACCADEMIA ARTISTI ASSOCIATI - Rep. R.C. Via Mascheroni, 17 - Milano (140)

Vogliate inviarmi gratis e senza impegno i Vostri opuscoli illustrati. Allego L. 75 in francobolli per spese

Nome e cognome

Indirizzo



per  
i piedi  
c'è un  
problema per tutti...

ma per tutti  
c'è una soluzione  
offerta dai prodotti  
Dr. Scholl's

Se soffrite per causa di calli, durani, nudi: c'è sempre un rimedio offerto dai prodotti Dr. Scholl's. Se i vostri piedi sono affaticati, stanchi, deboli, irritati, infiammati: c'è sempre un rimedio offerto dai prodotti Dr. Scholl's. I prodotti Dr. Scholl's sono famosi in tutto il Mondo da oltre cinquant'anni, perchè garantiscono un sollievo istantaneo e sicuro per ciascuna dei toni disturbi o difetti che ci danno il mal di piedi. Troverete i prodotti Dr. Scholl's presso Farmacie, Ortopedici, Sanitari: chiedeteli ed esigeteli, diffidando dalle imitazioni. Li distinguerete tutti, immediatamente, nella loro originale confezione giallo-azzurra.



**Dr. Scholl's**

PRESSO FARMACIE - ORTOPEDICI - SANITARI  
nelle confezioni giallo-azzurre



# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valenti  
\* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** Fonte viva  
a cura di Giorgio Nataletti
- 11.20** \* **Musica operistica**  
Bellini: 1) *Norma*, sinfonia; 2) *I Puritani*: « Qui la voce sua soave »; Donizetti: *La Favorita*: « Spirto gentil »; Ponchielli: *La Gioconda*: « Pescatore affonda l'isca »; Rossini: *Semiramide*: « Ah quel giorno ognor rammento »; Verdi: 1) *Don Carlos*: « Dormirò sol nel manto mio regal »; 2) *Aida*: « O terra addio »
- 12** XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca della partenza da Varese  
(Radiocronisti Nando Martellini, Sergio Zavoli, Enrico Ameri, Nino Greco)
- 12.10** Orchestra diretta da Pippo Barzizza  
Cantano Natalino Otto, Flo Sandon's, Marisa Colomber, Arturo Testa  
Ardo-Porter: *Sei fantastica*; Philippe-Gérard: *Le riffs*; De Giusti-Rossi: *Mister jazz*; Alford: *Colonel bopey*; Ivar-Di Ceglie: *Non lasciarmi*; Gariboldi-Balma: *Fischiettando*; Tettol-Barzizza: *Sera*; Bonagura-Ruccione: *Canzone dei sette mari*
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** Domisoldò  
Un disco per oggi (Lesso Galbani)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.25** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.20-14.30** Cronache musicali, di Giulio Confalonieri - Arti plastiche e figurative
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.15** Programma per i ragazzi  
Moto perpetuo  
Settimanale a cura di Oreste Gasparini  
Regia di Riccardo Massucci
- 16.30** \* **Ritmi e canzoni**  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca dell'arrivo della tappa Varese-St. Vincent  
(Radiocronisti Nando Martellini e Sergio Zavoli)  
(Terme di San Pellegrino)  
Giornale radio
- 17.15** Conquiste sconosciute  
Come fu vinta la malaria  
a cura di Beniamino Placido e Aldo Musacchio
- 17.45** Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella  
Stagione Sinfonica della Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli  
**CONCERTO**  
diretto da ARTURO BASILE  
con la partecipazione del pianista Geza Anda

Reger: *Serenata in sol maggiore* op. 95: a) Allegro moderato, b) Vivace a Burlesca, c) Andante semplice, d) Allegro con spirito; Mozart: *Concerto in do maggiore* K. 467, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro vivace assai; Schumann: *Concerto in la minore* op. 54, per pianoforte e orchestra: a) Allegro affettuoso, b) Andantino affettuoso (Intermezzo), c) Allegro vivace  
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 4)  
Nell'intervallo:  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Ordine d'arrivo della tappa Varese-St. Vincent e classifica generale (Terme di San Pellegrino)  
Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)  
Peter Winteringham: *Gli insetti imparano a resistere agli insetticidi*

- 19.45** Aspetti e momenti di vita italiana
- 20** \* **Musica per archi**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota - Radiosport
- 21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
**LE ACQUE DELLA LUNA**  
Tre atti di Norman C. Hunter  
Traduzione di Ada Salvatore  
Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana  
Elena Lancaster Clara Marini  
Roberto Lancaster Gianni Solari  
Giulio Winterhalter Pietro Privitera  
Nina Perno  
Nietta Landi  
La signora White  
Amalia Micheluzzi  
La signora Daly Gina Furani  
Gianni Ruggero Winter  
Evelina Liana Darbi  
La signora Ashworth Lia Corradi  
Il colonnello Selby Giorgio Valletta  
Regia di Anton Giulio Majano  
(Prima esecuzione radiofonica)  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 23,15** Giornale radio - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Aspetti della storia del lavoro umano  
a cura di Francesco Briatico  
V. Taylor e la nascita dell'organizzazione scientifica del lavoro
- 19.30** Novità librarie  
I tre schiavi di Giulio Cesare di Riccardo Bacchelli - *La battaglia di San Martino* di Mario Apollonio, a cura di Carlo Bo
- 20** L'indicatore economico
- 20.15** Concerto di ogni sera  
Alexander Scriabin (1872-1915)  
Concerto in fa diesis minore op. 20 per pianoforte e orchestra  
Allegro - Andante - Allegro moderato  
Solista Gino Gorini  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Freccia  
Poema dell'estasi op. 54  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Lorin Maazel
- 21** Il Giornale del Terzo

## STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Antologia - Da « L'educazione delle fanciulle » di François Fénelon: « Importanza dell'educazione delle fanciulle »
- 13.30-14.15** **Musiche di Richter e Schumann** (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 19 maggio)

# SECONDO PROGRAMMA

## MATTINATA IN CASA

- 9** Effemeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese
- 9.30** Orchestra diretta da Nello Segurini  
Cantano Fausto Cigliano, Luciana Gonzales, Luciano Bonfiglioli e Julia De Palma  
Cliff: *Trapanarella*; Locatelli-Wilhelm-Flammenghi: *Ho rinunciato a te*; Calcagno-Gelmini: *Il vaporetto della mattina*; Lanzi: *Vecchio pino di Villa Borghese*; Morbelli-Faraldo: *Buona fortuna a te*; Martelli: *Vecchio quartiere*; Testoni-Ceraglio: *K. O.*; Di Paola-Taccani: *Come prima*; Castiglione: *Danzando sull'arcobaleno* (Pludtack)
- 10-11** APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali

## MERIDIANA

- 13** K. O.  
Incontri e scontri della settimana sportiva (Facts)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota  
« Ascoltate questa sera... »
- 13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 14.45** \* **Canta Claudio Villa**
- 15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca del passaggio a Zibena
- 15.20** Orchestra della canzone diretta da Angelini
- 15.45** \* **Strumenti in armonia**

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** TERZA PAGINA  
La Bancarella, di Massimo Alvaro  
Concerto in miniatura: baritono Galliano Paluzzi - Bellini: *I Puritani*: « Ah! per sempre io ti perdei »; Verdi: 1) *Don Carlos*: « Per me giunto è il dì supremo »; 2) *Ernani*: « Oh! de' verd'anni miei » - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto  
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco  
Piccola enciclopedia musicale, a cura di Pietro Montani
- 17** CONCERTO JAZZ  
Armando Trovajoli e i suoi solisti (Replica dal Programma Nazionale)  
Al termine:  
Sergio Bruni e i suoi cadetti
- 18** Giornale radio  
\* **BALLATE CON NOI**
- 19** I grandi cantanti interpretano le canzoni

## INTERMEZZO

- 19.30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valenti
- 20.50** Canzoni nel tempo (Vecchina)

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.15** Mike Bongiorno presenta  
NERO O BIANCO?  
Programma di quiz e di sogni  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)  
Al termine: Ultime notizie
- 22.15** Vittorio Paltrinieri e il suo complesso
- 22.30** TELESCOPIO  
Quasi giornale del martedì
- 23-23.30** Siparietto  
\* **Notturmo**



Il baritono Galliano Paluzzi esegue il concerto in miniatura programmato quest'oggi alle ore 16

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.35-0.30: Punta di zaffiro: canzoni e motivi di successo - 0.34-1: Musica e colori - 1.04-1.30: Le canzoni di Napoli - 1.34-2: Curiosando in discoteca - 2.04-2.30: Parata d'orchestra - 2.34-3: Musica operistica - 3.04-3.30: Musica per i vostri sogni - 3.34-4: Ricordate questi film? - 4.04-4.30: Canzoni d'ogni paese - 4.34-5: Voci e chitarre - 5.04-5.30: Musica sinfonica - 5.34-6: Musica in sordina - 6.04-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





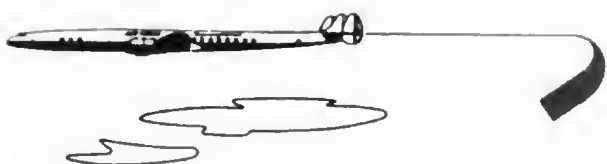
**ricordati...**

ogni minuto la tua epidermide invecchia un po' e così sfiorisce la freschezza del tuo viso. Difendi la tua bellezza con Diadermina l'amica della pelle. Diadermina conta 55 anni di successi. Preferitela, è meravigliosa.

Per pelle molto secca  
usate Diadermina Sport



**Diadermina**



**SERVIZI CELERI  
SUPER G CONSTELLATIONS**



da Roma  
PER INDIA  
MEDIO ED ESTREMO  
ORIENTE  
AUSTRALIA

**AIR-INDIA**  
International

Per prenotazioni rivolgersi al proprio agente di viaggio oppure direttamente a:

ROMA: Uff. pass. via Barberini, 63  
MILANO: Uff. Rapp. Vic. Pattari, 1  
MILANO - TORINO - GENOVA - NAPOLI c/o Alitalia  
CATANIA: presso F.lli Todero, via V. Emanuele, 66  
TREVISO: presso A. Sbrojavacca, Stazione Centrale F.S.

# TELEVISIONE

**martedì 20 maggio**

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18 a) TELESPORT**  
**b) IL CIRCOLO DEI CASTORI**  
Convegno settimanale dei ragazzi in gamba

## RITORNO A CASA

**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

**18.40 TELEEUROPA**  
A cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di Franco Morabito

**19.15** Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella  
**Stagione sinfonica della Radiotelevisione Italiana** in collaborazione con l'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli  
Ripresa di una parte del **CONCERTO**

diretto da Arturo Basile Schumann: *Concerto in la minore op. 54* per piano-forte e orchestra  
a) Allegro affettuoso, b) Andantino affettuoso (Intermezzo), c) Allegro vivace  
Pianista Geza Anda  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

**19.45 IN FAMIGLIA**  
A cura di Padre Mariano  
**20 — LUCI DELLO SCHERMO**  
Servizio settimanale del Cinema Italiano realizzato dall'ANICA, a cura di Vinicio Marinucci  
Regia di Bruno Beneck

## RIBALTA ACCESA

**20.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Chlorodont - Alka Seltzer - Tricofil - Tintal)



Alle 22.30 va in onda la quarta trasmissione del varietà intitolato **Perry Como Show**. Nella foto: Perry Como ammira la magnifica stola di visone con la quale Ginger Rogers si è presentata ad uno degli spettacoli

**21 — IL DENTE SENZA GIUDIZIO**  
di Dario Fò  
Interpreti: Silvio Bagolini, Raffaele Pisu e Gisella Sofio  
Regia di Sergio Spina

**21.05 SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE PER IL XLI GIRO D'ITALIA**

**21.15 OMICIDIO IN BIBLIOTECA**  
Originale televisivo di Maurice Satyagraha  
Versione italiana di Michele Barbatto  
Personaggi ed interpreti:  
Margaret Brand  
Micaela Giustiniani  
Laura Lane Tina Perna  
Monica Burton  
Gianna Giachetti  
Prof.ssa Hannah Cohen  
Isa Del Bianco  
Drs. Costance Wilder  
Yvonne Tristano  
George Moroni  
Renzo Giovampietro

Prof. Ralph Hawthorne  
Francesco Mulè  
Prof. Sidney Gillespie  
Gianni Bonagura  
Dr. Nelson Aldingthorn  
Giovanni Cimara  
Swinyder, ispettore  
Gianrico Tedeschi  
Purvey, sergente  
Sergio Bargoni  
MacDonald, agente  
Giorgio De Melis  
Addington, agente  
Massimo Righi  
Regia di Guglielmo Morandi

**22.30 Gli assi della canzone della TV americana**

**PERRY COMO SHOW**  
Quarta trasmissione  
Varietà musicale della National Broadcasting Company di New York con la partecipazione dei più noti cantanti di musica leggera

**23.10 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

*Un originale televisivo di Maurice Satyagraha*

## OMICIDIO IN BIBLIOTECA

È luogo comune che nei giorni di pioggia le biblioteche siano eccezionalmente affollate. Cade un bell'acquazzone, pensano molti, ed ecco che le sale tappezzate di libri sono invase da torme di sedicenti studiosi (magari analfabeti) accomunati nella mancanza di un provvidenziale ombrello. Si tratta di una diceria sparsa dal meno informati fra gli umoristi; chi abbia pratica di biblioteche sa bene come l'accesso ne sia difeso da un cerimoniale (moduli, tessere, permessi ostacoli vari) così complicato che solo i provveduti di autentica vocazione possono affrontarlo. Pioggia o sole, gelo o calura: le condizioni atmosferiche non hanno alcuna influenza. Non dovremo quindi meravigliarci se, invitati da Maurice Satyagraha a visitare la Biblioteca d'Alta Cultura della Simmington Foundation di Londra in una rigida piovosa giornata, vi incontriamo soltanto frequentatori abituali: professori e professoressa in prevalenza, ma non mancano due non laureati, e sono questi un brillante giovanotto ed una bellissima ragazza, quasi a dimostrare la falsità di un altro luogo comune, quello che vuole bandite dalle sale di lettura gioventù e bellezza. In austero silenzio, fra gli scaffali ricchi di volumi delle più svariate discipline, sono dunque intente alle letture preferite persone che, almeno di vista, debbono conoscersi da tempo; certamente le loro schede sono ormai familiari alle signorine Brand e Lane che, a turni alterni, rendono, in quel tempio dell'alta cultura, gli onori di casa. Ai nostri occhi di invitati tutto appare dunque normale, consueto, risaputo. Eccettuati due particolari. Il primo consiste nella presenza di una scheda nuova, intestata ad un certo Ed Strum che risulta «garantito» dallo stesso presidente della Simmington

Foundation. Il secondo (a ben riflettere, di una qualche importanza) è rappresentato dallo strano comportamento di uno degli affezionati frequentatori il quale si fa scoprire, sprofondato in una poltrona e apparentemente immerso in meditazioni sopra un trattato d'archeologia, con un piccolo foro in fronte. Un misterioso colpo di pistola ha violentemente troncato, e per sempre, le sue letture. Chi ha commesso l'omicidio nella biblioteca? E perché? Gentilezza d'animo e norme di buona educazione ci sconsigliano dal rispondere qui al due interrogativi. Rimandiamo perciò i curiosi alla trasmissione televisiva, garantendo fin d'ora che i vari quesiti saranno

dall'autore scrupolosamente risolti secondo i canoni della matematica «gialla», come appunto è lecito attendersi da un professore di matematica della celebre Università di Cambridge. (Un problema poliziesco è in fondo un'equazione ad una o più incognite e non ci meraviglia che, sotto lo pseudonimo di Maurice Satyagraha, si celi uno stimato docente universitario). Ci rivelerà la soluzione del mistero il personaggio favorito di Satyagraha, l'ispettore Swinyder, che è, secondo il *Daily Express*, «la versione più aggiornata di Philo Vance, Nero Wolf ed Ercole Poirot; con la differenza che Swinyder non è né infallibile né onnisciente come i suoi predecessori. Swinyder è un comune funzionario di polizia, credibile ed umano, che molto spesso sbaglia». Ed è, non occorre dirlo, un poliziotto simpatico. *Omicidio in biblioteca* è tratto dal primo romanzo di Satyagraha. Il professore di Cambridge lo scrisse togliendo lo spunto da un delitto realmente commesso in Inghilterra nell'anno 1951 e la cui pratica, rimaste infruttuose le indagini, era stata archiviata. Ebbene, quando fu pubblicato il romanzo, che naturalmente si conclude con la scoperta dell'assassino, alcuni funzionari di Scotland Yard vollero riesaminare il caso e riconobbero che lo scrittore aveva, nella sua fantasia, visto esattamente la realtà. A differenza del simpatico Swinyder essi non poterono però mettere le mani sul colpevole, giacché questi nel frattempo era morto. Grazie a Maurice Satyagraha, i telespettatori potranno quindi, in certo qual modo, considerarsi in gara nientemeno che con Scotland Yard. Buona fortuna!



Gianrico Tedeschi  
(l'ispettore Swinyder)

Renzo Maurri



## LOCALI

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 11).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7-7,30 Classe Unica 1 Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalische Stunde: L. v. Beethoven: Septett in Es-Dur, op. 20; Einführende Worte von Mo. Guido Arnoldi (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Loewe Balladen - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani di

altre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 Parata di successi: Gelmini: Le trote blu; Modugno: Nel blu dipinto di blu; Cioffi: Sole giallo; Bleyer: Ehi, cumpari; Seracini: L'edera; Rata: Gelsomino; Autari vari: Fantasia ritmica n. 98 - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste II).

17,15 «Carl starnei» - Prose e poesie in dialetto triestino: «Anita Pittoni» - Testo di Fulvia Tomizza (Trieste I).

17,30-17,45 «Ultime edizioni» - Rubrica del Circolo Triestino del Jazz, a cura di Orio Giarini (Trieste I).

In lingua slovena  
Trieste A1

7 \* Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, tocchina del giorno - 8,15-8,30 Segnale

## \* RADIO \* martedì 20 maggio

orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - Paesaggi italiani, illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico, indi Rassegna della stampa.

17,30 \* Musica da ballo - 18 \* Ciaikovski: Sinfonia n. 2 in do minore op. 17 - 18,30 Il radiocarriero dei piccoli a cura di Groziella Simoniti - 19 Concerto del basso Danilo Merlok, al pianoforte Dana Hubad; Liriche di Vilhar, Stritaf, Premir e Pavic - 19,15 La conversazione del medico a cura di Milan Starc - 19,30 Musica vario.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica operistica - 21 L'anniversario della settimana: «In memoria di Riccardo Wagner: 125° anniversario dalla nascita e 75° anniversario dalla morte» di P. Mercù - 21,20 Concerto sinfonico diretto da Piero Santi con la collaborazione della pianista Alda Bellasich; Tarelli: Sinfonia con due trombe in re maggiore; Mozart: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; Orchestra Filarmonica Triestina - 22 «Pacheco», novella di José Maria de Eca de Queiroz - 22,50 \* Orchestra Kurt Edelhagen - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Musica per la buonanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 14

## RADIO VATICANA

1Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21

7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona, 7,15 Santa Messa, 14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Le donne cattoliche italiane nella vita civile e sociale» di Maria Pia Calini Lombardi - Pensiero mariano - 21 Santa Rosalia.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore, 19,12 Omo vi prende in parola, 19,20 Romanze in voga, 19,35 Lieto anniversario, 19,45 La famiglia Duraton, 20 Le avventure del signor Roques, 20,15 Rassegna universale, con Jacques Landrieux, 20,30 Dichiarazioni d'humour, 20,45 Le scoperte di Nanette Vitamine, 21 Il successo del giorno, 21,15 Passeggiato in codenza, 21,30 Musica distensiva, 21,35 Music-Hall, 22 Radio Andorra parla per lo Spagna, 22,03 Il ritmo del giorno, 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita, 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

1 Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39

19,15 Notiziario, 19,50 Dischi, 20 «Duo», programma in duplex Francia-Italia, presentato da Hélène Saulnier e Rosalba Oletta, 20,30 Tribuna parigina, 20,50 «Trentasei ricordi in prosa, in versi e in canzoni», a cura di Jean Nohain, 21,05 «Ricchezze del microscopio», a cura di Michel de Bry, 22,05 «Straniera, amico mio», di Dominique Arban, «Il libro e il teatro», rassegna internazionale letteraria e teatrale, 22,25 Le grandi voci umane: «Ninon Vallin», 22,55 Beethoven: Sonata per violoncello e pianoforte, eseguito da Bernard Michelin e Jeanne Marie Darré, 23,15 Notiziario, 23,20 Poesia a quattro voci, 23,50 Orchestra Robert Farnon, 24-0,15 Strada di notte.

### II REGIONALE

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Complesso radiofonico Emile Nablott, 19,40 Dischi, 19,48 «Il microfono e l'allegro fontasma», testo radiofonico di Geneviève Du Prel, Seconda puntata, 20 Notiziario, 20,25 «Musica-Parade», presentata da Henri Kubnick, 20,30 «La catastrofe del signor Higgin-Dathon», di Nathaniel Hawthorne, Adattamento radiofonico di Jean Cosmas, 21,30 «Sul vostro pianoforte», trasmissione pubblica di Jack Diéval e Bernard Gandrey-Réty, 22 Notiziario e Consiglio d'Europa, 22,08 «Tal padre, tale figlia», di Tiarko Richépin e Sacha Guitry, con José Lucciani, Christiane Harbell e Jacques Lucciani, Orchestra diretta da Marcel Cariven, 22,38 Disca, 22,40 Ricordi per i sogni, 22,43-22,45 Notiziario.

### III INAZIONALE

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 «L'irradiazione universale della musica francese» a cura di Pierre Petit e Claude Baigères, 19,35 L'arte dell'attore, a cura di M. me Simone, «On purge bébé», di Feydeau, 20 Paganini: Capricci, nell'interpretazione di Zino Francescatti, 20,05 Saint-Saëns: Tria in fa maggiore, eseguito dal Tria di Francia; Fauré: La canzone d'Eva, interpretata da Irma Kolossi; Ravel: Quartetto per archi, eseguito dal Quartetto «Pro Arte», 21,55 «Temi e controversie», rassegna radiofonica di Pierre Sipriat, 22,25 Ultime notizie da Washington, 22,30 «Inchieste e commenti», a cura di Jean Costet, 22,50 La Voce dell'America, 23,10 Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore, 23,40 Bach: Sonata n. 3 per flauto e cembalo con viola da gamba, 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario, 20 Rad' Ring, 20,30 Le scoperte di Nanette: «La canzone», 20,45 Un quarto d'ora con il canzonettista René Paul, 21 A tutta velocità, 21,30 Giovanni 1958, 21,45 Frammenti dal film «Bonjour tristesse», 22 Notiziario, 22,05 Buenas noches España, 22,30 Jazz-Party, 23 Notiziario, 23,05 Baltimore Gospel Tabernacle Program, 0,05-0,07 Notiziario.

### GERMANIA

#### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,81)

19 Musica leggera, 19,30 Cronaca dell'Assia, 19,40 Notiziario, Commenti, 20 Musica da film, 21 «La vita incomincia a 40 anni?», studio di Hans-Gerhard Meyer, 21,15 Musica da camera, Beethoven: Quartetto col pianoforte in mi bemolle maggiore, op. 16 (Trio Kehr con la pianista Jacqueline Eymar; Schubert: Tre Improvisi dall'op. 90 (Pianista Friedrich Guldo), 22 Notiziario, 22,10 Cronaca politica, 22,35 «Profeti non ascoltati», studio di Hermann Proebst, 23,35 Musica da ballo, 24 Ultime notizie.

### MONACO

1Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Panorama politico, 19,20 Sotto la lente d'ingrandimento, Sport, 19,45 Notiziario, 20 «Il convito di Petronio», radiodramma di Kurt Kusenberg, 21 Radiorchestra e solisti, 22,15 Notiziario, Commenti, 22,30 «Al di là del monte della Boemia, selezione di leggende del Sudeti», 23 Musica da ballo, 24 Ultime notizie, 0,05-1 Musica da camera contemporanea, Frank Martin: Tria per pianoforte, violino e violoncello con canzoni popolari irlandesi (Heinz Schröder, Tibor Varga e Henri Honegger); Hermann Schröder: a) Sonata n. 1 in mi minore; b) Sonatina n. 2 in

si minore (pianista Michael Braufels); Rudolf Petzold: Quartetto d'archi n. 3 op. 34 1954 (Quartetto Strass).

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario, 18,45 Melodie di Brahms, interpretate dal contralt Janet Baker e dal pianista Frederick Stone, 19 Concerto orchestrale, 20 Un secolo di melodie 11850-1950: «Il vaudeville americano», 21 Notiziario, 21,15 In patria e all'estero, 21,45 Concerto del martedì eseguito dal complesso di fiati di Londra, 22,45 Resoconto parlamentare, 23-23,11 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,11)

18 Dischi 18,45 «La famiglia Archer», di Mason e Webb, 19 Notiziario, 19,30 «Home Sweet Home», Dischi presentati da Michael Brooke, 20 La mezz'ora di Tany Hancock, 20,30 «Signora nella nebbia», di Lester Powell, 4° episodio, 21 «Buona sera, a tutti», varietà musicale, 21,30 Musica in tutte le direzioni, 22,30 Notiziario, 22,40 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester, 23,30 Sidney Bright e la sua musica, 23,55-24 Ultime notizie.

#### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 7,30	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
10,30 - 22	15110	19,85
11,30 - 21,15	21640	13,86
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario, 6 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Jeremy Noble, 6,45 Organista Sandy Macpherson, 7 Notiziario, 7,30 «The Waterloo Table», commedia di Michael Gilbert, 8 Notiziario, 8,32-9 Orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet, 10,15 Notiziario, 10,45 Dischi presentati da Lilian Duff, 12 Notiziario, 12,30 Motivi preferiti, 14 Notiziario, 14,15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Jeremy Noble, 15,15 Serenato con Semprini al pianoforte, 15,45 Promenade Concerts of Signor Arditi and Mr. Frederick Cowen (1875-1890), Concerto diretto da Ian Whyte, 17 Notiziario, 17,15 Musica richiesta, 17,45 Madrigali di Vautour e Pilkington interpretati dal complesso vocale della BBC diretto da John Lowe, 19 Notiziario, 19,30 Musica da ballo eseguita dalla banda Oscar Robin, 20 Il Teatro Reale dell'Opera «Covent Garden» (1858-1958), Programma in dischi di musica e ricordi a cura di Harold Rosenthal, 21 Notiziario, 21,15 Due spettacoli: «The Nest Egg», di W. W. Jacobs, Adattamento radiofonico di David H. Godfrey, «The Death of Mrs. Moxom», giallo di Charles Franklin, 22,15 Un secolo di canzoni (1850-1950), Orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz e solisti, 23,15-23,45 Rassegna dell'Ulster.

#### LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario, 19,34 Bourvil e Jacques Grella, 19,38 Dieci milioni d'ascoltatori, 19,54 La famiglia Duraton, 20,05 Radioring, con André Bourvillon, 20,35 «Super-Baum», con le vedette della canzone e il complesso Gérard Calvi, 21,01 Rapidità infernale, gioco con Marcel Fort, 21,30 «Pronto... Polizia!», di Jean Maurel, 22,16 «Capitan Fracassa», di Théophile Gautier, 22,26 Ritmi in libertà, 22,55 Notiziario, 23 Voce di Cristo alle nazioni, 23,15 Musica preferita, 23,55 Notiziario.

#### SVIZZERA

##### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,11)

19,05 Concerto del violinista Max Rostal, al pianoforte Eugen Huber, 19,30 Notiziario, Eco del tempo, 20 Concerto diretto da E. van Beinum (solista Geza Andai), 21,40 Orientamento culturale a cura di Charles Cantieni, 22,15 Notiziario, 22,20-23,15 «Automobilisti, ascoltate!», Nell'intervallo: L'inizio dell'automobilismo ad Obwalden.



VISITATE LA MOSTRA DEI MOBILI ETERNI  
IMEA CARRARA. Una visita vale il viaggio.  
Concorso spese di viaggio. Aperta lunedì  
ed anche mattina festivi. Consegna ovunque  
gratuita. Vendita anche rateale. CHIE-  
DETE OGNI STESSO CATALOGO RC 20 di  
100 ambienti, inviate L. 100 anche in fran-  
cobollo. Indicare chiaramente: cognome,  
nome, professione, indirizzo.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario, 7,20-7,45 Almanacco sonoro, 11 Romanze italiane, 11,15 Dagli amici del Sud, a cura del prof. Guido Calgari, 11,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella, Hindemith: a) «Amore e Psyche», ouverture dal balletto; b) «Nobilissima visione», suite per orchestra, 12 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,45 Musica varia, 13,10 Selezione dall'operetta Il paese del sorriso di Franz Lehar, 13,30-14 Orchestra Cedric Dumont, Collobara Big Pitt, il suo sassofono tenore e i suoi Rhythm Rockets, 16 Tè danzante, 16,30 Per Lei, Signora! 17 Tartini: Concerto per violino e orchestra in re minore, 17,20 Concerto diretto da Darius Milhaud, Milhaud: a) Il Carnevale di Londra, b) Suite francese, 18 Musica richiesta, 18,40 Concertino serale, 19 Giro ciclistico d'Italia, 19,15 Notiziario, 19,40 Ricordi di Spagna, 20 «Il Ticino e l'italianità», inchiesta di Eros Bellinelli, 20,30 Canzoni a briglia sciolta, 21 «Qui New York», varietà americano presentato da Dino Di Luca, 21,30 Concerto del Trio della RSI, Haydn: a) Tria n. 29 in fa maggiore; b) Tria n. 1 in sol maggiore, 22 Melodie e ritmi, 22,30 Notiziario, 22,35 «Conseguenze della relatività e applicazione alla fisica nucleare», conversazione di Antonio Pigmedoli, 22,50-23 Winifred Atwell e Renato Carosone al pianoforte.

### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 3931)

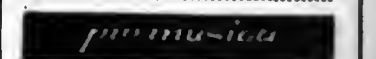
19,15 Notiziario, 19,45 Cantilene e giochi infantili, 20 Il Foro di Radio Losanna diretta da Roger Nordmann, 20,20 Claude Delmaz e i suoi violini di Parigi, 20,30 «Due ore da vivere», tre atti di Pierre Descaves e Paul Cazeaux, 22,30 Notiziario, 22,35 L'albero genealogico della canzone, presentata da Robert Beauvais e Gisèle Parry, 23,05-23,15 Orchestra Dolf van der Linden.



### Disco PMC 5054

ROSSINI: «Barbiere di Siviglia» - Ouverture  
«La gazza ladra» - Ouverture  
MEYERBEER: «L'Africana» - Ouverture  
SMETANA: «La sposa venduta» - Ouverture  
VON SUPPE: «Bocceccia» - Ouverture

Venite ad ascoltare tutti i dischi dei nostri programmi presso il negozio di Porta Vittoria, 31 - MILANO.



GRATIS!  
Buono per una prova gratuita da inviare su cartolina.  
Spett. «PRO MUSICA» S.p.A.  
Via P. Litta, 7 - MILANO -  
RC/0 - Vi prego di inviarmi il disco di prova:  
PMC 5054 Musica Lirica a L. 1.000.

Entro tre giorni dopo averlo ricevuto vi invierò l'importo più le spese di trasporto e imballo di L. 200 oppure restituirvi il disco.

NOME .....  
VIA .....  
CITTA' .....



**ogni mattina**  
**Ovomaltina**

**SALUTE, ENERGIA, BUON UMORE**

Un pasto normale a mezzogiorno, uno leggero la sera; in compenso, al mattino, una colazione naturale, sostanziosa, stimolante: una tazza di squisita Ovomaltina.

**PER L'UOMO DI DOMANI**

La buona salute di ogni uomo è in gran parte il risultato di una sana e costruttiva alimentazione durante i primi anni della sua vita. Fare di un adulto debole una persona robusta è difficile, ma se nutriamo fin da oggi i nostri bambini con Ovomaltina, essi non avranno domani di questi problemi.

**SI SPIEGA FACILMENTE**

Grazie ad un'operazione scientificamente delicata, l'Ovomaltina concentra intatte le virtù nutritive e ricostituenti dei migliori prodotti della natura.

**Ovomaltina**  
**dà forza !**

**DR. A. WANDER S.A. - VIA MEUCCI, 39 - MILANO**



# PROGRAMMA NAZIONALE

# SECONDO PROGRAMMA

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valenti  
\* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** — **La Girandola**  
Giornalino radiofonico della « Radio per le Scuole », a cura di Stefania Piona
- 11.30** Musica sinfonica  
Mozart: Sinfonia in sol minore K. 550: a) Allegro molto, b) Andante, c) Minuetto (Allegretto), d) Allegro assai  
Orchestra di Stato di Dresda diretta da Lovro von Matacic  
(Registrazione effettuata il 24 novembre 1957 al Teatro Comunale di Firenze durante il concerto eseguito per la Società « Amici della Musica »)
- 12** — Vi parla un medico  
Luigi Gallenga: La cura dello strabismo infantile
- 12.10** Orchestra diretta da Nello Segurini
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** Domisoldò  
Un disco per oggi  
(Lesso Galbani)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca della partenza da St. Vincent  
(Radiocronisti Nando Martellini, Sergio Zavoli, Enrico Ameri, Nino Greco)  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.25** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.20-14.30** Chi è di scena?, cronache del teatro di Raul Radice - Cinema, cronache di Gian Luigi Rondi
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** \* Ritmi e canzoni  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca dell'arrivo della tappa St. Vincent-Superga  
(Radiocronisti Nando Martellini e Sergio Zavoli)  
(Terme di San Pellegrino)  
Giornale radio
- 17.30** Civiltà musicale d'Italia  
Il Teatro S. Carlo, a cura di Antonio Braga  
II. Grandezza e decadenza del teatro del Settecento
- 18** — Attraverso il Polo con la spedizione Fuchs  
I. Un aereo disperso  
(v. fotoservizio a colori alle pagine 21, 24 e 25)
- 18.25** XLI Giro ciclistico d'Italia  
Ordine d'arrivo della tappa St. Vincent-Superga e classifica generale  
(Terme di San Pellegrino)
- 18.30** Oscar Peterson al pianoforte
- 18.45** La settimana delle Nazioni Unite
- 19** — Henry Levin e il suo complesso
- 19.15** IL RIDOTTO  
Teatro di oggi e di domani, a cura di Gian Domenico Giagni

- 19.45** La voce dei lavoratori  
**20** — \* **Cantano i « Radar »**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Due toscani e una canzone  
a cura di Odoardo Spadaro e Silvio Gigli  
(Cinzano)
- 21.30** Virtuosi della tastiera
- 21.45** IL CONVEGNO DEI CINQUE
- 22.30** Concerto del Bach-Chor di Monaco diretto da Karl Richter  
Bach: 1) Singet dem Herrn ein neues Lied (Mottetto per due cori); 2) Jesu, meine Freude (Mottetto a tre, quattro e cinque voci)  
(Registrazione effettuata il 22-3-1958 dalla Basilica di Santa Croce in Firenze durante il concerto eseguito per la Società « Amici della Musica »)
- 
- Il quartetto vocale « Radar », in programma questa sera alle 20
- 23.15** Giornale radio - \* Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Correnti della medicina contemporanea**  
I. La dietetica  
a cura di Sabato Visco
- 19.15** \* **Aaron Copland**  
Concerto per clarinetto, archi, arpa e pianoforte  
Clarinetista Benny Goodman  
Orchestra d'archi « Columbia », diretta dall'Autore
- 19.30** La Rassegna  
Filosofia  
a cura di Enrico Castelli  
Motivi e studi kantiani nell'attuale produzione filosofica
- 20** — L'Indicatore economico
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
F. Mendelssohn (1809-1847): Ot-tetto in mi bemolle maggiore op. 20  
Allegro moderato, ma con fuoco - Andante - Scherzo - Presto  
Esecuzione del Gruppo da Camera « Pro Musica »  
E. Lalo (1823-1892): Sonata in re op. 12 per violino e pianoforte  
Allegro moderato - Tema con variazioni - Rondò  
Michel Chauveton, violino; Brooks Smith, pianoforte
- 21** — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** Le fiabe teatrali  
L'UCCELLINO AZZURRO  
di Maurice Maeterlinck  
Traduzione e adattamento in tre tempi di Alberto Savini

## STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Antologia - Da « Romanzi e novelle » di Grazia Deledda: « L'augurio del mietitore »
- 13.30-14.15** Musiche di A. Scriabin (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 20 maggio)

- MATTINATA IN CASA**
- 9** Effemeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese
- 9.30** Orchestra diretta da Gian Stel-lari  
Cantano Ello Bigliotto, Pino Simonetta e Jolanda Rossin  
(Pludtack)
- 10-11** APPUNTAMENTO—ALLE DIECI (Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**
- 13** Orchestra diretta da Pippo Bar-zizza  
Cantano Natalino Otto, Marisa Colomber, Arturo Testa e Flo Sardon's  
Larici-Allen: Dolce incantesimo; Rivi-Bonavolontà: Bassa marea; Amendola-Mac-D'Anzi: L'amore parla solo italiano; Cergoli: Madonna malinconia; Pinchi-Puncha: Pica y ripica; Rastelli-Fragna: Il velo d'argento  
(Pasta Combattenti)  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota -  
\* Ascoltate questa sera... »
- 13.45** Scatola a sorpresa  
(Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Giuoco e fuori giuoco
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 14.45** Per voi  
un programma di Lia Origoni

- con l'orchestra diretta da Marcello De Martino
- 15** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca del passaggio a Casteilamonte
- 15.20** Parole in musica  
Dizionario semimusicale di Dino De Palma
- 15.45** Sergio Centi e la sua chitarra
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**  
Il sole nella nebbia - Taccuino di vita milanese  
I popoli cantano, a cura di Domenico De Paoli  
Guida per ascoltare la musica, diretta da Mario Labroca: 6) L'uomo, a cura di Giorgio Pirandello
- 17** — **ALLE CINQUE IN PUNTO...**  
un programma di Antonio Amurri
- 18** — **Giornale radio**  
**TOM JONES**  
Romanzo di Henry Fielding  
Adattamento di Anna Maria Spckel  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Marco Visconti  
Seconda puntata
- 18.30** \* **Balliamo con Norrie Paramor e la sua orchestra**
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Giuseppe Nicolosi - Elementi di architettura: L'urbanistica  
Maurizio Giorgi - Geofisica: Le onde sismiche

## INTERMEZZO

- 19.30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - Radiosera  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valenti
- 20.50** Dieci minuti con il Quartetto Cetra

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **PROGRAMMISSIMO**  
Musica a due colori  
Orchestre dirette da Armando Fragna e Armando Trovajoli, con Lello Luttazzi e i suoi solisti  
Presenta **Corrado**  
(Linetti Profumi)  
Al termine:  
Ultime notizie
- 22** — **IL PELLEGRINAGGIO DI BULLETTINA**  
Radiodramma di Mido Mannocci  
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Bullettina Angiolina Quinterno  
Carlo Gualtiero Rizzi  
Eccelsa Misa Mordeglia Mari  
Nonno Vigilio Gottardi  
Zia Marianna Giovanna Caverzagli  
Antonietta Olga Fagnano  
Adriano Renzo Lori  
Alessandro Alberto Marché  
Regia di Eugenio Salussola  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 22.45** Anchorage, città segreta  
Documentario di Carlo Bonciani  
Al termine:  
Alberto Semprini al pianoforte
- 23.15-23.30** Siparietto

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.35-0.30: Dondolando sulle note - 0.34-1: Fantasia musicale - 1.04-1.30: Musica, dolce musica - 1.34-2: Musica operistica - 2.04-2.30: Sette note in allegria - 2.34-3: Noi le cantiamo così - 3.04-3.30: Complessi caratteristici - 3.34-4: Firmamento musicale - 4.04-4.30: Musica sinfonica - 4.34-5: Napoli canta - 5.04-5.30: Ritmi d'altri tempi - 5.34-6: Un po' di musica per tutti - 6.04-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





la buona carne in scatola

Vi invita ad ascoltare ogni giorno alle ore 13,45 sul Secondo Programma

"SCATOLA A SORPRESA",  
Musica - Canzoni - Arte Varia

mercoledì 21 maggio alla Televisione  
in "CAROSELLO" - ore 20,50

DELIA SCALA "Tra moglie e marito"

# TELEVISIONE

mercoledì 21 maggio

## 16.30 XLI GIRO D'ITALIA ORGANIZZATO DALLA GAZZETTA DELLO SPORT

Ripresa diretta del passaggio e dell'arrivo della tappa St. Vincent-Torino Superga

Telecronisti: Giuseppe Albertini, Adone Carapezzi, Adriano Dezan, Paolo Rosi

Ripresa televisiva di Giovanni Coccione e Gian Maria Tabarelli

Al termine:

## LA TV DEI RAGAZZI

### a) SALTAMARTINO

Settimanale per i più piccoli presentato da Lida Ferro con la collaborazione di Picchio Cannocchia e Jackie, il canelupo

Partecipa al programma il clown Scaramacai (Pinuccia Nava)

Pupazzi di Maria Perego  
Regia di Lyda C. Ripandelli

### b) GIRAMONDO

Notiziario internazionale dei ragazzi

## RITORNO A CASA

### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### 18.45 ROBERTO E MARIANNA

di Paul G raldy

Traduzione di Silvano D'Arborio

Personaggi ed interpreti:

La signora Aufray

Germana Paolieri

Roberto Giancarlo Sbraglia

Marianna Enrica Corti

Carrier Raoul Grassilli

Un cameriere

Carlo Castellani

Una segretaria

Emanuela Da Riva

Regia teatrale di Enzo Ferrieri

Regia televisiva di Giancarlo Galassi Beria

(Registrazione)

## RIBALTA ACCESA

### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

### 20.50 CAROSELLO

(Max Factor - Simmenthal -

Macchine da cucire Singer -

Grandi Marche Associate)

### 21 — LA LEZIONE DI PAPA'

di Dario F 

Interpreti: Gianni Bonagu-

ra, Glusi Dandolo e Mario Siletti

Regia di Sergio Spina

### 21.05 SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE PER IL XLI GIRO D'ITALIA

### 21.15 TUTTI IMPROVVISATORI

Rassegna di talenti ideata da Anton Giulio Bragaglia e presentata da Leonardo Cortese

Commedia a soggetto interpretata da:

Dolores Palumbo, Enzo Turco, Iole Flerro, Peppino De Martino, Maria D'Ajola, Antonio La Raina

Realizzazione di Lino Proccacci

### 22.15 L'ITALIA CHE VOTA

Servizio di Emmanuele Milano e Giovanni Salvi

### 22.45 VARIETA' MUSICALE

Ripresa di una parte dello spettacolo da "La Bussola" di Focette in Versilia

Ripresa televisiva di Piero Turchetti

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Una commedia di Paul G raldy

## ROBERTO E MARIANNA

Fenomeno alquanto raro nella letteratura del nostro secolo, il nome di Paul G raldy divenne popolare per una raccolta di versi. Gi  il primo volume dello scrittore, *Les petites  mes*, aveva incontrato il favore del pubblico; con *Toi et moi* fu il successo completo: nelle delicate, aggraziate poesie d'amore molti trovarono l'argomento preferito per le conversazioni nei salotti, la compagna prediletta per le solitarie letture. Sulle ali di quella celebrit  G raldy affront  quindi le scene. Ed anche l  fu il successo: la fortuna che era stata vicina al poeta non abbandon  il commediografo e questi vide i suoi lavori trionfare sul palcoscenico della Comédie Française e su tutte le principali ribalte d'Europa. Nel 1923, scrivendo di lui, Marco Praga ammirava « l'aristocrazia della sua arte » e Fausto Maria Martini parlava senza incertezze di « teatro di poesia ». Successo, quindi, oltre che di pubblico, di critica; in taluni casi (ad esempio per le rappresentazioni italiane di *Nozze d'argento*) pi  di critica che di pubblico.

Oggi, dopo trenta e pi  anni,   facile riconoscere nel teatro di G raldy, in certo senso perfetto e compiuto, i precisi limiti posti da una convenzione sentimentale che prelude all'indagine

psicologica profondit  troppo estreme e conclusioni troppo amare. Ma ancor oggi, passati i travolgenti entusiasmi di allora, quel teatro attesta almeno un felice impegno poetico ed una sapienza di mestiere veramente aristocratica se rifugge, e davvero non crediamo per incapacit , dal colpi di scena e dalle tirate di facile effetto per offrire (come scrisse Renato Simoni per *Roberto e Marianna*) « qualche cosa di meglio di un semplice passatempo ». Come altre commedie di G raldy, *Roberto e Marianna* ha il suo punto saliente in una crisi di amor coniugale e, come altre, inevitabilmente si sciupa a raccontarne la trama. Perch  non   tanto la trama, lineare e semplice nella struttura, a dare tono al lavoro, quanto il garbo con cui   svolta la vicenda, la gentile grazia che tutta la pervade, la finezza del suo dialogo. Marianna, bella e ardente fanciulla, ha rifiutato molti vantaggiosi partiti. Per numerose, numerosissime buone ragioni, ma soprattutto perch  nessuno dei pretendenti reggeva il confronto con Roberto, suo sincero amico e consigliere, uomo d'affari nel senso migliore dell'espressione. Un giorno Marianna rivela con schiettezza a Roberto il suo vero sentimento e l'uomo, gi  preso d'amore per lei, vince la paura che ha del legame matrimoniale e sposa l'affascinante signorina. E sono felici. Ma la felicit  di Marianna ha breve durata. Lo sposo riversa tutti i suoi entusiasmi in audaci imprese industriali e chiede ebrezze soltanto al suo lavoro, conservando per la donna — che adora — un amore sereno, quieto, ordinato; e la donna non   soddisfatta d'una tal vita: nel matrimonio essa sognava l'eccezione, non la regola, voleva essere attrice e non spettatrice dei trionfi del marito. Un sentimento nobile il suo, perch , non dettato da gelosie o invidie. Comunque, per Marianna   la delusione e per quel felice matrimonio forse la fine. Per fortuna, a salvare l'amore dei due, giunge un bruciante insuccesso dell'uomo d'affari e la giovane sposa, quando lo vede avvilito e bisognoso d'aiuto, non sente che il desiderio d'essergli utile; di restituirgli, col suo tenero affetto, la fede in se stesso. E gli rimane vicina. Questa, in breve, la trama. Ma, l'avevamo detto, le commedie di G raldy spesso si sciupano a raccontarle: siamo certi che anche i telespettatori saranno di questo parere.



Enrica Corti (Marianna)

e. m.



...brava avevi ragione  
si mangia bene con *Gradina*



Il successo della buona tavola dipende molto dal condimento usato in cucina; il condimento deve essere gustoso, leggero e nutriente. Gradina   tutto questo e basta da sola a cuocere alla perfezione qualsiasi vivanda. Cucinate con Gradina e vedrete come faranno onore al pranzetto da voi preparato. Se poi volete sentire ancor meglio tutto il sapore genuino e naturale di Gradina, provate ad assaggiarla spalmata sul pane: anche cos  giudicherete Gradina buona, proprio buona.

Lisa Biondi, la nota esperta di cucina, risponder  gratis alle vostre richieste di ricette e consigli. Basta scrivere a: Lisa Biondi, Piazza Diaz 7, Milano.

  veramente  
tutta vegetale

L. 60 L'ETTO

  UN PRODOTTO DELLA VAN DEN BERGH DI CREMA



## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova I).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unico (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marco di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - T. Fontana: «Das Wunder der menschlichen Haut» - «Aus Berg und Tal» - Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marco di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Der junge Philatelist - n. 8 - Fantasie in Schwarz-weiß - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica in sordina: Olivieri: Porlando al buio; Mangieri: Dole stelle so' cadute; Modugno: Resta cu' mme; Vauvard: Refrain; Travajoli: Una notte a Venezia; Vantellini: Strignete o mme; Travajoli: Loguna argentata - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, orti e lettere (Trieste 1).

17,30 Libro aperto - Anno 3° - N. 30 «Ruggero Timens-Fauro» - a cura di Giuseppe Secoli (Trieste 1).

17,45 • Eddie Layton all'organo Hammond (Trieste 1).

18 «Dialoghi delle Carmelitane» - Opera in tre atti e dodici quadri del dramma di Georges Bernanos - Versione italiana di Flavio Testi - Musica di Francis Paulenc - Atto 2° - Madame De La Force (Nicoletta Panni) - Il Cavaliere De La Force (Alfredo Kraus) - Madame Lidaine (Luciana Serafini) - Madre Maria dell'Incarnazione (Nara De Rosa) - Suor Costanza di S. Dionigi (Elda Ribetti) - Suor Matilde (Rita Pierobon) - Il Cappellano del Carmelo (Lorenzo Sabatucci) - Primo Commissario (Ro mondo Botteghelli) - Secondo Commissario (Eno Mucchiutti) - Madre Giovanna del Bambino Gesù (Bruno Ronchini) - Direttore Oliviero De Fabritiis - Orchestra Filarmonica Triestina e coro del Teatro «G. Verdi» (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 29 novembre 1957) (Trieste 1).

18,50 XLI Giro ciclistica d'Italia (Trieste 1).

18,55 «I triestini a teatro» di Maria Grozia Rutteri (4°) (Trieste 1).

19,05 • Valentino Liberace con l'orchestra di Poul Weston (Trieste 1).

19,30-19,45 Un avventuroso episodio della Guerra di Redenzione - Lina Gasparini ricorda Pietro Paolo Vucetic (Trieste 1).

### In lingua slovena (Trieste A)

7 • Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Jovornik - «La donna e la cosa», attualità del mondo femminile - 12,10 Per ciascuna qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 • Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa.

17,30 • Tè danzante - 18 Aram Khachaturian: Concerto per pianoforte e orchestra - 18,55 Quintetto vocale «Zorja» - 19,15 Scuola ed educazione: «Ricordi dei miei primi anni d'insegnamento» di Ivonka Cegnar - 19,30 Musica varia.

20 Notiziaria sportiva - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 • Questo o quella, commedia in tre atti di Sabatino Lopez - indi • Melodie per la sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 • Ballo notturno.

Per le oltre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiacorrere» n. 14

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona 7,15 Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Nuove prospettive morali e materiali del Mezzogiorno», di Nicola Sgarello - Pensiero Mariano. 21 Santa Rosalia.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,35 Lieto anniversario. 19,50 La famiglia Duratan. 20 Giovani 1958. 20,15 Cocktail di canzoni. 20,30 Club dei canzonettisti. 20,55 Il successo del giorno. 21 I prodigi. 21,30 Music-Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

20,50 «Ciarle», presentate da Anne-Marie Carrière, Max-Pal Fouchet e Paul Guth. 21,10 Tribuna dei critici di dischi. Haydn: Sinfonia dei giocattoli. 22,10 «Il progresso e la vita», a cura di Paul Sarès. 22,32 «Chi è Stendhal?», a cura di Madeleine Bariatinsky. 23,02 Beethoven: Sinfonia Pastorale, frammento. 23,17 Notiziaria. 23,22 «Surprise-Partie», con le quindici orchestre. 24-0,15 Strada di notte.

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8. 20,25 «Music-Parade» presentata da Henri Kubnick. 20,30 «Alla scuola delle vedette», a cura di Aimée Mortimer. 21,25 «Momenti perduti» presentati da Stéphane Pizella. 22 Notiziaria. 22,08 «Le canzoni sovversive durante il Secondo Impero e la Comune», a cura di Maurice Garçon. Accademica di Francia. 22,38 Disco. 22,40 Ricordo per i sogni.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.

19,01 Iniziazione alla musica orientale. 19,31 Musica per cembalo interpretata da Anne-Marie Beckenstener. 19,35 Roussel: Jouveurs de flûte. 19,45 Vivaldi: La Primavera, da «Le quattro stagioni»; Mozart: «Le nozze di Figaro», ouverture; De Falla: L'amare stregane; Dvorak: a) Danza slava n. 1 in do maggiore; b) Danza slava n. 5 in la maggiore; André Popp: a) Piccolo, Saxo et Compagnie, frammento; b) «A Perpete», eseguita da Léo Clorens e la sua orchestra; c) «Sophisticated Lady», eseguito da Duke Ellington; d) «Indiano», nell'esecuzione di Louis Armstrong. 20,45 Profili di medaglia: «Vespasiano» a cura di Alain Barroux. 22,25 Ultime notizie da Washington. 22,30 «Inchieste e commenti», a cura di Jean Castet. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Concerto dei laureati del Conservatorio di Basilea: pianista Morlies Nussbaum; cantante Gisela Willi; clarinetista Eduard Brunner.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02) 20,55 Aperitivo d'onore. 21,10 Lascia o raddoppia. 21,30 Avete del fiuto? 21,45 Le donne che amai. 22 Notiziario. 22,05 Concerto della «London Goldsbrough Orchestra» diretta da Walter Goehr. Bach: al Terzo concerto brandeburghese; b) Suite in si minore per flauto e archi (solista: Richard Adeney); Ciaikovsky: Serenata per archi; Vivaldi: Concerto grosso in do maggiore; Mozart: Serenata di Salisburgo.

### GERMANIA

#### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

21,30 Discussione sulle Casse malattie. 22,15 Notiziario. Commenti. 22,30 Concerto dei solisti Helmut Winschermann, oboe, Edith Picht-Axenfeld e Irmgard Lechner, cembalo, Kurt Redel, flauto, e Emil Buchner, contrabbasso. Musiche di Joh. Christoph Pepusch e J. S. Bach. 23 La storia del jazz (2) di Leonard Feather. 24 Ultime notizie.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19,30 Sfida fra E. Arnot Robertson e Frank Muir, Nancy Spain e Denis Norden. 20 «No going home», rievocazione del 1940 di Frederick Bradnum. Musica di Humphrey Searle. 21 Notiziario. 21,15 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Dukas: L'apprendista stregone, scherzo; Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore. 22,05 «I popoli nomadi dell'Afganistan», descritti da S.A.R. il Principe Pietro di Grecia e Danimarca, dal Colonnello Ralph Griffith e da Eric Newby.

#### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 7,30	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
10,30 - 22	15110	19,85
11,30 - 21,15	21640	13,86
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

19,30 «Take it from here», rivista musicale. 20 Concerto del violinista David Oistrakh e del pianista Yampolski. Lecloir: Sonata n. 3; Franck: Sonata in la. 20,45 Liadov: Otto Canti folcloristici russi. 21 Notiziaria. 21,15 Dischi presentati da Pete Murray. 21,45 Complessa «The Tunesmiths» diretta da Sidney Bright. 22,45 Musica richiesta. 23,15-23,45 Concerto diretto da Maurice Miles. Solisti: soprano Pauline Brockless; sassofonista Michael Krein; pianista Edward Rubach.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. Eca del tempo. 20 Musica leggera. 20,30 Feste per il centenario della Lega dei tipografi svizzeri, a cura di Paul Schenk. 21,40 Concerto di musica operistica. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 «Consonanze - Dissonanze», sei conversazioni sulla nuova musica.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

17,30 Canzoni di ieri e di oggi presentate da V. Beretta. 18 Musica richiesta. 18,30 Le Muse in vacanza. 19 Giro ciclistica d'Italia. 19,15 Notiziario. 19,40 Fred Buscaglione. 20 Orizzonti ticinesi. 20,30 Vivaldi-Giampiero Tintori: al Concerto n. 3 in la minore; b) Concerto n. 4 in do maggiore. 20,50 Il mondo in bianco e nero a Lugano: «Discorso su Ubaldo Monaco». 21 Quattro lieder di Mozart. 21,10 Delia Dagnino presenta: «Di gioiello in gioiello»: «Delitto al telefono». 21,55 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,45-23 Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

20,20 Complesso corale diretto da Raymond Leibowitch. 20,30 Concerto diretto da Peter Maag. Solista: pianista Heleno Costa. R. Strauss: Metomorfosi, per archestra d'archi (studi per ventitré strumenti ad arco e solisti); Mozart: Concerto in do maggiore, K.V. 467, per pianoforte e orchestra; Beethoven: Sinfonia n. 6 in fa maggiore (Pastorale).

# SUPER TRIM

- Lava più delicatamente più rapidamente più efficacemente
- Dà un bianco assoluto
- Lascia un fresco profumo di pulizia
- ...e la biancheria dura di più



Centinaia di migliaia di calze premiano la vostra fedeltà ai prodotti TRIM!

Ritagliato e spedito i "galletti" riprodotti sugli astucci SUPER-TRIM e TRIM-CASA. Partecipate al Grande Concorso SUPERTRIM-AGIPGAS: con premi per 200 milioni. Chiedete la apposita cartolina ai vostri fornitori o incollate i galletti su cartolina postale, indirizzando a Concorso Supertrim, via Piranesi 2, Milano.



è un prodotto della serie TRIM





## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valentini  
\* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55)  
(Motta)
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 8.40-9** Lavoro italiano nel mondo
- 11** Lo stimato signor ladro  
Radiodramma di Gino Pugnetti  
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Eugenio Salussolia
- 11.45** \* **Musica sinfonica**  
Haendel: Concerto grosso in fa maggiore op. 6 n. 2: a) Andante - Larghetto, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro ma non troppo  
Orchestra da camera Busch - Adolf Busch ed Ernest Drucker, violini; Hermann Busch, violoncello; Mieczyslaw Horszowsky, cembalo
- 12** XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca della partenza da Torino  
(Radiocronisti Nando Martellini, Sergio Zavoli, Enrico Ameri, Nino Greco)
- 12.10** Orchestra diretta da Nello Segurini  
Cantano Luciano Bonfiglioli, Luciana Gonzales, Julia De Palma e Fausto Cigliano  
Fillibello-Sporri: Alberi; Nelli-Birli-Rossi: Tu che non mi baci mai; Cambi-Clervo: Adduornate; Disin-grini-Borgna: Non rispondere di no; Testoni-Falcocchio: Tutto è possibile; Pinchi-Donida: E dico grazie; De Crescenzo-Oliviero: Serenatella 'e maggio; Glippi-Ramirez: Para ti solamente; Casadel: Voga voga cola
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** Domisoldò  
Un disco per oggi  
(Lesso Galbani)  
Calendario  
(Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.25** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavaller Fantasio  
(G. B. Pezziol)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.20-14.30** Novità di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previsioni del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** \* **Ritmi e canzoni**  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca dell'arrivo della tappa Torino-Mondovì  
(Radiocronisti Nando Martellini e Sergio Zavoli)  
(Terme di San Pellegrino)  
Giornale radio
- 17.30** Vita musicale in America  
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli  
Chavez: Terza sinfonia  
Orchestra Filarmonica di New York diretta da Carlos Chavez
- 18.15** Fantasia musicale  
(Nell'intervallo (18,25):

- XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Ordine d'arrivo della tappa Torino-Mondovì e classifica generale (Terme di San Pellegrino)
- 18.45** Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)  
Giulio Preti: Attualità delle storie della scienza
- 19** I grandi musicisti per i piccoli ascoltatori  
Pianista Gino Gorlini  
Ciaikovski: Dieci brani dall'Album della gioventù; Gretchaninov: Nove brani da «Sulla prateria verde»; Granados: Sette brani da «Cuentos de la juventud»; Franck: Il pianto di una bambola  
Quinta trasmissione
- 19.30** Fatti e problemi agricoli
- 19.45** L'avvocato di tutti  
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20** \* **Canzoni gale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sonsepulcro)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota - Radiosport
- 21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura
- MARISTELLA**  
Dramma lirico in tre atti di Mario Salvini  
Riduzione dal poemetto «Zi' Munacella» di Salvatore Di Giacomo  
Musica di GIUSEPPE PIETRI  
Maristella Rino Gigli  
Laurencia Gianna Galli  
Madre Luisa Rina Corsi  
Giovanni Riada Agostino Lazzari  
Don Taniello Carlo Tagliabue  
Nico Dario Caselli  
Don Rodriguez D'Almaquera Carlo Perucci  
Il Vicerè Walter Artoli  
Un amico Alberto Albertini  
Una donna Nadia Mura Carpi  
Un'altra donna Nadia Mura Carpi  
Direttore Arturo Basile  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Negli intervalli: I) Posta aerea; II) Conversazione
- 23,15** Giornale radio - \* Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Le origini della burocrazia moderna  
a cura di Salvatore Francesco Romano  
IV. La burocrazia, forza sociale e politica: rivoluzione e conservazione
- 19.30** Karl Stamitz  
Sinfonia in sol maggiore op. 13  
Presto - Andantino - Prestissimo  
Sinfonia in mi bemolle maggiore op. 16  
Allegro con spirito - Andante non moderato - Presto  
Orchestra «A. Scarlatti» della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento
- 20** L'Indicatore economico
- 20.15** Concerto di ogni sera  
J. Brahms (1833-1897): Variazioni e Fuga op. 24 su un tema di Haendel

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Antologia - Da «Viaggi in Italia» di Volfrango Goethe: «Alcuni giorni di vita in Roma»
- 13.30-14.15** \* **Musiche di Mendelssohn e Lalo** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 21 maggio)

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

- 9** Effemeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese
- 9.30** Orchestra della canzone diretta da Angelini  
(Pludtack)
- 10-11** APPUNTAMENTO ALLE DIECI  
(Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali



Il baritono Giovanni Ciminelli, che partecipa al concerto delle 17

### MERIDIANA

- 13** Orchestra diretta da Gian Stellari  
Cantano Jolanda Rossin, Elio Biglietto e Dolores Sopranzi  
Zacharias: Tappeto volante; Pinchi-Durand: Bolero; Faustini-Giuliani: Silenziosamente; Pinchi-Gietz: Tipitipitipso; Specchia-Capotosti: Maliziusella; Azevedo: Brasileiro  
(Brillantina Cubana)  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio - Come si vota - Ascoltate questa sera...
- 13.45** Scatola a sorpresa  
(Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 14.45** \* **Il trenino delle voci**
- 15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Radiocronaca del passaggio a Monesiglio
- 15.20** \* **Barlmar e il suo complesso**
- 15.30** Fior da fiore  
Canzoni e romanze di ogni tempo scelte e illustrate da Giovanni Sarno

### POMERIGGIO IN CASA

- 16** TERZA PAGINA  
Vecchio e nuovo dal Nuovo Mondo, a cura di Gian Paolo Callegari  
Edizione originale: I grandi compositori interpretano le loro opere: Gustav Mahler: La vita celestiale, dalla IV Sinfonia (1905)  
Dimmi come parli, di A. M. Romagnoli
- 17** CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA  
diretto da OTTAVIO ZIINO  
con la partecipazione del soprano Alberto Pellegrini, del basso Paolo Dali e del baritono Giovanni Ciminelli  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana  
(Replica dal Programma Nazionale)
- 18** Giornale radio  
Jazz in vetrina  
di Biamonte e Micocci
- 18.30** \* **Canzoni di successo**
- 19** Palcoscenico a Broadway  
THE MOST HAPPY FELLA  
Sintesi della commedia musicale di Frank Loesser

### INTERMEZZO

- 19.30** \* **Alfama musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera  
XLI Giro ciclistico d'Italia  
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valentini
- 20.50** I nostri solisti

### SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** Palcoscenico del Secondo Programma  
PER TUTTA L'ESTATE  
Due atti di Robert Anderson  
dal romanzo «A Wreath and A Curse» di Donald Wetzel  
Traduzione di Paola Ojetli  
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Don Achille Millo  
Willie Silvano Piccardi  
Il padre Morio Corotenuto  
La madre Diana Torrieri  
Ruth Volantino Fortunato  
Harry Enzo Torascio  
Teresa Anna Rosa Garotti  
Regia di Umberto Benedetto  
Novità per l'Italia  
(v. articolo illustrativo a pag. 7)  
Al termine:  
Ultime notizie
- 22.45** Sotto i cieli d'Europa  
George Cates e la sua orchestra
- 23.15-23.30** Il giornale delle scienze  
a cura di Dino Berretta

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.35-0.30: Carnet di ballo - 0.36-1: Parole e musica - 1.06-1.30: Motivi sulla tastiera - 1.36-2: Cantiamo insieme - 2.06-2.30: Musica sinfonica - 2.36-3: Un po' di jazz - 3.06-3.30: Motivi d'oltre oceano - 3.36-4: Un'orchestra e uno strumento - 4.06-4.30: Le nostre canzoni - 4.36-5: Archi in vacanza - 5.06-5.30: Musica operistica - 5.36-6: Musica da film e da riviste - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



# È arrivato il Signor Pietro



## MESSAGGERO VOLANTE DELLA FORTUNA

Chi è questo signore?  
E' il signor Pietro, co-  
lui che ogni settimana  
si presenterà a casa dei  
vincitori del Concorso  
Idrolitina con una bor-  
sa colma di gettoni d'oro.

## GRANDE CONCORSO IDROLITINA

Un milionario ogni settimana  
e 10 premi da 100.000 lire in gettoni d'oro  
**COME CONCORRERE**

- 1° Acquistare una scatola di Idrolitina, che serve a preparare 10 litri di una squisita acqua da tavola.
- 2° Togliere dalla scatola lo stampato che mette in rilievo le qualità dell'Idrolitina nonché il modo di prepararla, e ritagliarne la testata ov'è scritto: A. Gazzoni & C. - Bologna - Idrolitina.
- 3° Incollare il ritaglio così ottenuto su una cartolina postale da inviare al semplice indirizzo «Gazzoni - Bologna» indicando il proprio nome, cognome ed indirizzo.
- 4° Il Signor Pietro consegnerà ogni settimana al domicilio del primo estratto a sorte una bor-
- sa di gettoni di oro per il valore di un milione, a condizione che il vincitore abbia in casa almeno una scatola, anche vuota, di Idrolitina.
- 5° Lo stesso procedimento sarà seguito per gli altri dieci premi di 100 mila lire ciascuno. Anche per questi i vincitori dovranno essere in possesso di una scatola di Idrolitina.
- 6° Ogni cartolina parteciperà a due estrazioni successive. Periodo di validità per gli invii: 12 Aprile-23 Agosto. Estrazioni settimanali con ogni garanzia di legge. Ogni concorrente può partecipare con una o più cartoline.

## Risultati della seconda estrazione del 28-4-1958

1° Premio un milione in gettoni d'oro  
**CHIRIATTI LETIZIA - Via De Bosis 11 - Ancona**  
e 10 premi da 100.000 lire in gettoni d'oro

Tamplari Jole, via Baviera Maghinardo, 36 - Imola (Bologna) Morcati Zita, viale Garibaldi n. 15 - Volterra (Pisa)

Silvio Clavot, via Cocco Ortu, 6 - Cagliari Della Valle Angela, via Vitruvio, 46 - Milano

Botta Nora, via Al Piani, 41 - Brunate (Como) Camellini Giuseppe, viale S. Anna 8 - Sassuolo (Modena)

Zavalloni Renato, vicolo Stazione, 2 - Cesena (Forlì) Trevisani Ollana, via san. Michele, 36 - Trieste

Mira Marangolo, via S. Gallimero, 19 - Milano Lespa Ferraro Cecilia, via Bragadino, 6 - Milano

# IDROLITINA

Questa sera in Carosello  
ore 20,50

“È arrivato il...”

con Gino Bramieri e Carlo Rizzo  
Testi di Marchesi



Autorizz. Ministero Finanze - Ispettorato Lotte e Lotterie n. 35412 dell'8-1-1958

## TELEVISIONE

giovedì 22 maggio

### 16.30 XLI GIRO D'ITALIA ORGANIZZATO DALLA GAZZETTA DELLO SPORT

Ripresa diretta dell'arrivo della tappa Torino-Mondovì  
Telecronisti: Giuseppe Albertini, Adone Carapezzi, Adriano Dezan, Paolo Rosi  
Ripresa televisiva di Gian Franco Bettetini  
Al termine:

### LA TV DEI RAGAZZI

Dal Teatro del Convegno in Milano diretto da Enzo Ferrieri

### ZURLI', MAGO DEL GIOVEDÌ

Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella  
Realizzazione di Cesare Emilio Gaslini

### RITORNO A CASA

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### 18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT

#### 19 — PASSAPORTO N. 1

Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

#### 19.20 UNA RISPOSTA PER VOI

Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

#### 19.35 CANZONI ALLA FINESTRA

Con il complesso diretto da Giovanni Fenati

#### 20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni



Il maestro Giovanni Fenati e i cantanti Germana Caroli e Bruno Pallesi sono i principali interpreti della rubrica Canzoni alla finestra (ore 19,35)

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(Idrolitina - Shell Italiana - Algida - Rilux)

#### 21 — AMORE ED ELEZIONI

di Dario Fò  
Interpreti: Giusi Dandolo, Valeria Moriconi, Luigi Pavese e Raffaele Pisu  
Regia di Sergio Spina

#### 21.05 SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE PER IL XLI GIRO D'ITALIA

#### 21.20 LASCIA O RADDOPPIA?

Programma di quiz presen-

tato da Mike Bongiorno  
Realizzazione di Romolo Siena

#### 22.20 VIAGGIO NEL SUD

Un'inchiesta di Virgilio Sabel

V - Il Campidano di Cagliari e di Oristano

#### 22.50 LA COSTITUZIONE ITALIANA

a cura di Jader Jacobelli con la collaborazione di Nino Valentino  
Regia di Sergio Giordani (v. articolo illustrativo a pagina 6)

#### 23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte

## SFIDA AL CAMPIONE



Non sono più i tempi d'oro di due anni fa, ma la curiosità per Paola Bolognani è sempre grande. La rapida usura cui la vertiginosa vita di oggi sottopone volti, memorie, rinomanze ha sfiorato, senza offuscarlo, il delicato ovale e il biondo casco di Paola, ed anche il suo mordente. Numerosi sono ancora i «fans» che chiedono autografi, segno indubbio di una pervicace e resistente pubblicità. Il suo antagonista nella «Sfida al campione» sul terreno del calcio, Dante Bianchi, non può vantare altrettanta popolarità, ma questo è scusabile in un agente pubblicitario impegnato tanto a far réclame agli altri da non aver più tempo per se stesso



stasera alle ore 20,50  
alla TV

## WALTER CHIARI

presenta la rubrica

“IMPARATE  
A CONOSCERVI”

offerta da





## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova I).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Marano II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalischer Cocktail (n. 19) - Die Kinderrecke: «Rotkäppchen» Märchenhörspiel von Erika Fuchs; Spielleitung: F. W. Lieske (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Marano II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Melodien von Michael Jory - Sportrundschaue der Woche - Nachrichtendienst (Bolzano II).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almonacca giuliana - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 **Passaggiata musicale**: Friml: Serenata del somarello; Autori vari: Fantasia di motivi; Manilla: Lozy gondolier; Concina: Sciummo; Moscheroni: La luna si veste d'argento - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste I).

17,30 Cent'anni di canzoni triestine: «I canti della guerra», a cura di Claudio Nalini e Tina Ronieri - Coro Montasio diretta da Mario Macchi e Gruppo Litustico Triestino - Canta Alma Pezzi - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste I).

17,50 \* L. v. Beethoven: Le sonate per pianoforte: Sonata n. 4 in mi bemolle maggiore op. 7 - Pianista Wilhelm Backhaus (Trieste I).

18,15 Racconti in dialetto di Arduina Berlam: «La bora» - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Presentazione di Lina Gasparini - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste I).

18,45 Concertino - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste I).

19,10-19,45 La posta dei dischi (Trieste I).

## In lingua slovena (Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuina del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Jovanić - «Le randini» di F. Orazen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 \* Musica divertente - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna dello stompo.

17,30 \* Tà danzante - 18 \* Haendel: Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 6 - 18,30 Allarghiamo l'orizzonte: «La mia casa si chiama Europa» di A. Tatti - 18,50 Sestetto vocale Ubaldo Vrabec - 19,15 Classe Unica: Il Comune e la Provincia: «Come è organizzato la Provincia» di Renata Alessi - 19,30 \* Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 Storie alpine: «La leggenda del Cervino» di Francesca Cavazzani - 21,40 Ivan Matetic - Ronjov: «Rozenice»; coro della Filarmónica Slovena - 22 Giudizi di ieri e di oggi: «Ivan Pregelj» di M. Jevnikar - 22,30 \* Beethoven: Otietta per fati op. 103 - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Balla notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocarriere» n. 14

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

7 Mese Mariana - Preghiera del Papa. Meditazione del P. Carlo Cremona - 7,15 Santa Messa - 14,30 Radiogiornale - 15,15 Trasmissioni estere - 17 Concerto dei giovedì: «Kirke, Sanctus, Agnus Dei» dalla Messa «Assumpta est» di M. A. Charpentier direzione di Louis Martini - 19,30 Orizzanti Cristiani: Notiziario - «Civismo del voto» di Ugo Scioscia Pensiero mariano - 21 Santa Rosalia.

## \* RADIO \* giovedì 22 maggio

## ESTERE

### ANDORRA

1Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore. 19,12 Orno vi prende in parola. 19,30 Orchestra Fredo Cariny 19,35 Lietta anniversario. 19,45 Arietta. 19,50 La famiglia Duranton. 20 Al Paradiso degli animali. 20,15 Aperitivo d'onore. 20,30 Tiro alle canzoni, gioco radiofonico presentato da Jean Jacques Vital, con l'archista Noël Chiboust. 20,50 Teatro Omo. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buono sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte o Radia Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 Festival di Bordeaux Concerto di musica sacra con la partecipazione dell'organista Pierre Cochereau e del Coro da camera neerlandese diretto da Félix de Nobel. 21,40 «Poesie di tutti i tempi», a cura di F. Pouey. 22 «Il Cinema», rassegna pubblica a cura di François-Régis Bastide e Michel Polac. 22,30 Festival di Bordeaux Concerto di musica da camera di Gounod, Chabrier, Debussy, Ravel, Poulenc, eseguita da Denise Duval e Francis Poulenc. 24-0,15 Strada di notte.

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Orchestra Jacques Pastory. 19,40 Dischi. 19,48 «Il microfono e l'allegria fantasma», testata radiofonica di Geneviève Du Prel Quarta puntata. 20 Notiziario.

ziario. 20,25 «Music-Parade», presentata da Henri Kubnick. 20,30 In occasione del 50° anniversario della morte di Ludovic Halévy, Léon Ruth presenta «Ludovic Halévy a la morale del sorriso». Durante questa rievocazione verrà trasmessa «La famiglia Cardinal» adattamento di Albert Vidalí tratta da una fantasia in due racconti pubblicata da Halévy nel 1883 («M. et Mme Cardinal» e «Les Petites Cardinal»). 22 Notiziario. 22,08 «I sogni perduti d'Ignacio Olague», a cura di Louis Mallion. 22,43-22,45 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 «Scacco al caso», di J. Yanowski. 19,15 «Le terre rare escano dall'asciutta», a cura di F. Le Lionnais. Adattamento radiofonico di Pierre Gillon. 20 Pasquini: a) Toccata; b) Il Cuculo. 20,05 Concerto diretto da D. E. Inghelbrecht. Solisti: pianista Youra Guller; tenore Gérard Friedmann; baritono Bernard Demigny. Coro della R.T.F. diretto da Jeanne Baudry-Godard. Weber: «Il franco cacciatore», ouverture; Chopin: Concerto in fa minore per pianoforte e orchestra: Bondeville: «Gautier Garçonne»; Chabrier: «Le roi malgré lui», danza slava e festo polacco. 21,45 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 22 Idee e uomini. 22,25 Ultime notizie da Washington. 22,30 Inchieste e commenti, a cura di Jean Castet. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Bartok: a) Divertimento per orchestra d'archi; b) Sonata per pianoforte; c) Sei danze popolari rumene. 23,53-24 Notiziario.

#### MONTECARLO

1Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. 20 Tiro alle canzoni. 20,15 Organista Gerhard Gregor. 20,30 La corsa delle stelle. 21 Strumento per strumento. 21,15 Il punto comune. 21,30 Centa franchi al secondo. 21,55 I consigli di Louis Chiron. 22 Notiziario. 22,05 Le duecenta città che cantano. 22,45 Radio Rével. 23 Notiziario. 23,05 Hour of decision. 23,35 Trasmissione delle «Assemblées Générales des Mouvements de Pentecôte». 0,05-0,07 Notiziario.

#### GERMANIA

##### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Baschi e montagne. 19,35 Cronaca. 19,45 Notiziario. 20 La situazione dell'artigianato. 20,15 Mosaico di belle melodie. 22,15 Notiziario. Commenti. 22,30 Sintesi del discorso di Werner Heisenberg per il centenario della nascita di Max Planck. Indi: Discussione. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica in sordina.

#### INGHILTERRA

##### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 18,45 La Galleria dei Compositori. 20 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Mendelssohn: Sogno di una notte d'estate, ouverture; Box: «In the Foery Hills», poema sinfonico; Haydn: Sinfonia n. 100, in sol (Militare). 21 Notiziario. 21,15 Problemi del momento. 21,45 Concerto di musica da camera diretto da Gilbert Vinter. Solisti: contralto Helen Watts; oboista Roger Lord; arpista Sheila Bromberg; pianista Edward Rubach. 22,30 Scelta personale. 22,45 Resoconto parlamentare. 23-23,11 Notiziario.

##### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18 L'orchestra Ken-Mackintosh con Kenny Bardell, Kay Elvin, Bobby Johnson e The Mackpicks. 18,45 «Lo famiglia Archer», di Mason e Webb. 19 Notiziario. 19,30 «Cosa sapete?», gara culturale diretta da Franklin Engelmann. 20 Ricordi musicali presentati da Ken Sykara. 20,30 Lettere d'o-

scoltatar. 21 La mezz'ora di Tony Hancock. 21,30 The Four Lads. Elio Fitzgerald e Dennis Lotis. 22 Venti domande. 22,30 Notiziario. 22,40 Jazz Club. 23,15 Salitoquio, con il violinista Dennis Levan e il pianista Dennis Wilson. 23,55-24 Ultime notizie.

#### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 7,30	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
10,30 - 22	15110	19,85
11,30 - 21,15	21640	13,86
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario. 6 Serenata con Semprini al pianoforte. 6,30 Orchestra Casina diretta da Reginald Kilbey. 6,45 Musica di Mussorgsky. 7 Notiziario. 7,30 Concerto del pianista Joseph Weingarten. Musica di Chopin. 8 Notiziario. 8,30-9 Dischi presentati da Pete Murray. 10,15 Notiziario. 10,45 Musica di Mussorgsky. 11,31 Concerto bandistico. 12 Notiziario. 12,45 L'ora melodica. 14 Notiziario. 14,15 Orchestra Casina diretta da Reginald Kilbey. 14,30 Concerto del soprano Sylvia Fisher e dello pianista Joseph Lee. 15,15 Melodie popolari vecchie e nuove. 16,15 Viaggio nello spazio: «Operazione Luna», di Charles Chilton. 8° episodio. 17 Notiziario. 17,15 Interpretazioni del baritono Erich Kunz. 18,15 Orchestra Ken Mackintosh. 19 Notiziario. 19,45 Nuovi dischi di musica leggera presentati da Lionel Gamlin. 20,30 «Siete stato avvertito», adattamento di J. MacLaren-Ross, dal romanzo «The Reader is warned» di Carter Dickson. 21 Notiziario. 21,15 Orchestra Peter Yake. 22,15 La mezz'ora di Tony Hancock. 22,45 Interpretazioni del Quartetto d'archi: Aeolian, Purcell: Ciaccona; Haydn: Quartetto in mi bemolle op. 33 n. 2. 23,15-23,45 «Fine going on», con Frankie Howard.

#### SVIZZERA

##### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,20 Notizie del Gira d'Italia. 19,30 Notiziario. Eca del tempo. 20 «Medea», tragedia di Euripide. 21,10 Curiosità musicali di Jannequin, Banchieri, Schnyder, Cimarosa e Mozart. 22,15 Notiziario. 22,20 Ripreso del concerto del Collegium Musicum di Zurigo diretto da Paul Sacher (solista Louis Cohuzac, clarinetta). 23-23,15 Luigi Dallapiccola: Sonatino canonico sui Capricci di Paganini.

##### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica vario. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica vario. 13 «Fuori socca», divagazioni di Maria Cracos. 13,15 Mendelssohn: Tria n. 1 op. 49 in re minore. 13,45-14 Lieder di Franz Schubert su testi di Heine dal poema «Schwanengesang». 16 Tè danzante. 16,30 «La bottega dei curiosi», presentata da Vinicio Salati. 17 «Alessandro Stradella» presentato da Renato Grisoni. 17,30 Per la gioventù. 18 Musica richiesta. 19 Giro ciclistico d'Italia. 19,15 Notiziario. 19,40 Canzoni o una a più voci. 20 «Affittasi casa di campagna», radiodramma di Dorothy Müller. 20,45 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 21,15 Canne: l'appuntamento di maggio. 21,30 Eipenare, poema sinfonico di Joseph Weterings. Musica di Albert Roussel. 22,15 Posta dal mondo. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Serenata di maggio.

##### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio dei tempi. 19,45 Conto, gioventù! 20 «Il Cavaliere d'Harmental», romanzo di Alexandre Dumas. Adattamento radiofonico di Luc André. 20,30 «Scacca motto», o cura di Roland Jay. 21,15 «Potere suggestivo dell'arte primitiva nella pittura, nella musica e nella letteratura», a cura di Florent Fels. Intervista di Albert Zbinden. 21,30 Concerto dell'Orchestra da camera di Losanno diretta da Victor Desarzens. Solista: flautista Fernand Coratgé. Mozart: a) Concerto in re maggiore, K.V. 314; b) Sinfonia n. 37 in do maggiore, K.V. 425. 22,30 Notiziario. 22,35 Lo specchio dei tempi. Seconda edizione. 23,05-23,15 Elgar: Serenata per archi.



L'eleganza maschile oggi non è solo un fatto esteriore e superficiale legato al taglio del vestito od al disegno della cravatta. L'eleganza virile moderna è essenziale e si accompagna sempre ad una scrupolosa igiene e ad una sistematica cura della persona. La VICTOR, contro la tradizione e prima al mondo, ha creato con formule e criteri innovatori una gamma completa di profumi e prodotti di linea maschile.

**COLONIE**  
di tono fresco e amaro  
**CREME E LOZIONI**  
per una rasatura rapida piacevole perfetta  
**SHAMPOO, BRILLANTINE, LOZIONI**  
per una capigliatura brillante sana, ordinata  
**TALCHI, SAPONI, SALI**  
per un bagno confortevole  
due modernissime creazioni VICTOR:  
**ELE**  
lozione pre-pro-rasatura elettrica  
**COLONIA SOLIDA DEODORANTE**  
un potente deodorante in un fresco profumo di linea maschile.



**VICTOR**

«Ha inventato ed ha diffuso in tutto il mondo il concetto di linea maschile in profumeria».

questo sì che lo fa "diventar grande"



il frullatore GIRMI, facile da manovrare, così comodo, così completo e così economico, è proprio quell'elettrodomestico di cui direte: "Come ho potuto farne a meno sino ad oggi?"

multi-frullatore **GIRMI**

in vendita a lire  
**9.940**  
nei migliori negozi

frulla frutta, panna, uova, burro, crema  
macina caffè, legumi secchi  
prepara malonese, minestre



studio orini



assieme al multifrullatore GIRMI potete acquistare **TRIX**, il meraviglioso accessorio per preparare: creme, pasta pasticceria, salse, puré, panna montata, ecc.

Gratis richiedete il bellissimo ricettario a colori scrivendo a La Subalpina - Ormezza - Via Comoli 12



# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - Giornale radio -  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valentini
- \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55)  
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio -  
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.
- \* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 11** — \* Eddie Calvert e la sua orchestra
- 11.15** Aldo Luzzatto: *La festa ebraica di Shavuoth e i Dieci Comandamenti*
- 11.30** \* **Musica operistica**  
Rossini: *La cambiale di matrimonio*, sinfonia; Wagner: *La Walkiria*: «Sigmund! Sieh' auf mich»; Gluck: *Paride ed Elena*: «O del mio dolce ardor»
- 12** — **XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca del passaggio a San Giovanni Battista di Stella
- 12.10** Orchestra della canzone diretta da Angelini
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** Domisoldò  
Un disco per oggi (Lesso Galbani)  
Calendario (Antonetto)



Il maestro Boris Porena, autore del Lied per baritono, soprano, coro e orchestra dal titolo *Der Gott und die Bajadere* composto su testo di Goethe, che viene trasmesso in prima esecuzione assoluta questa sera alle ore 21

- 13** Segnale orario - Giornale radio -  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.25** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e iuciole (13,55)  
Punti di vista del Cavaller Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.20-14.30** **Il libro della settimana**  
«La rivoluzione degli intellettuali», di Lewis B. Namier, a cura di Claudio Gorlier
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** \* **Ritmi e canzoni**  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca dell'arrivo della tappa Mondovì-Chiavari  
(Radiocronisti Nando Martellini e Sergio Zavoli)  
(Terme di San Pellegrino)
- Giornale radio**
- 17.30** Per voi  
Un programma di Lia Origoni con l'orchestra diretta da Marcello De Martino
- 17.45** Arrivederci a Richmond

- Invito a un viaggio nel Nuovo Mondo
- 18.15** \* Glauco Masetti e la sua orchestra
- 18.25** **XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Ordine d'arrivo della tappa Mondovì-Chiavari e classifica generale (Terme di San Pellegrino)
- 18.30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese
- 18.45** **Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli
- 19.30** Vita artigiana
- 19.45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — \* **Voci e chitarre**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio -  
«Come si vota» - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Dall'Auditorium di Torino  
**Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana**  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da ETTORRE GRACIS  
con la partecipazione del pianista Geza Anda, del soprano Magda László e del baritono James Loomis  
Porena: «Der Gott und die Bajadere», Lied per baritono, soprano, coro e orchestra, su testo di Goethe (Prima esecuzione assoluta); Mozart: *Concerto in sol maggiore K. 453*, per pianoforte e orchestra; a) Allegro, b) Andante, c) Allegretto - Presto; Prokofiev: *Sinfonia n. 6*, op. 111; a) Allegro moderato, b) Largo, c) Vivace  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 4)  
Neil'intervallo: *Paesi tuoi*
- 23.15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - Ultime notizie -  
Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Zoltan Kodaly**  
*Tre canti op. 14*  
Canto d'amore di Saffo - Il fiore - La foresta  
Maria Teresa Mandarini, mezzosoprano; Giorgio Favaretto, pianoforte  
**Concerto per orchestra**  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Roberto Lupi
- 19.30** **La Rassegna**  
*Storia medioevale*  
a cura di Arsenio Frugoni  
I saggi di medievistica in onore di Gioacchino Volpe - Contributi alla storia religiosa del Medio Evo
- 20** — **L'Indicatore economico** -
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
A. Scarlatti (1660-1725): *Sinfonia in re minore n. 5* (Trascriz. di R. Meylan)  
Spiritoso e staccato - Adagio - Allegro - Adagio - Allegro assai  
**Concerto grosso in fa maggiore n. 3**  
Allegro - Largo - Allegro non troppo - Adagio - Allegro  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli, diretta da Franco Caracciolo

## STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** **Antologia** - Da «Confessioni» di Jean Jacques Rousseau: «Il mio soggiorno nell'isola Saint Pierre»
- 13.30-14.15** **Musiche di Brahms e Busoni** (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 22 maggio)

# SECONDO PROGRAMMA

- 9** **MATTINATA IN CASA**  
Effemeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese
- 9.30** Orchestra diretta da Pippo Barzizza  
Cantano Flo Sandon's, Arturo Testa, Marisa Colomber e Natalino Otto (Piudtach)
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali



Ileana Flores, la nuova cantante che esordisce alla radio quest'oggi alle 14,45 con il complesso di Franco Chiari. Ha 27 anni e proviene dal teatro di prosa.

## MERIDIANA

- \* **Musica nell'etere**  
Flash: Istantanee sonore  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio -  
«Come si vota»  
«Ascoltate questa sera...»
- 13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 14.30** **Stella polare**  
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto (Macchine da cucire Singer)

- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 14.45** \* **Cantano per voi**  
Vittorio Tognarelli, Ileana Flores, Oscar Carboni e Alma Danielli con il complesso di Franco Chiari
- 15** — Segnale orario - Giornale radio -  
Previsioni del tempo  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca del passaggio a Bussalla
- 15.20** Orchestra diretta da Nello Segurini  
Cantano Fausto Cigliano, Luciana Gonzales, Luciano Bonfiglioli e Julia De Palma  
Berardo-Zauli: *Suspiranno nu nome*; Biri-Mascheroni: *I tuoi occhi m'accarezzano*; Manlio-Segurini: *E' bello amare*; Nisa-Devilli-Rodgers: *M'hai stregato*; Pinchi-Panzuti: *Che simpatico*; Pinchi-Ravasi: *Si, t'aspetterò*; Bonagura-Ruccione: *Il mio concerto e tu*; Di Paola-Taccani: *Come prima*; Zacharias: *Schottische polka*
- 15.45** **Canti popolari ispirati alla Ver-gine**

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
*Cent'anni fa* - Giornale musicale dell'800 a cura di Mario Rinaldi  
**Concerto in miniatura**: violinista Franco Gulli, pianista Enrica Cavallo - Leclair: *Sonata in re maggiore*: a) Un poco andante, b) Allegro, c) Sarabanda, d) Tamburino; Ravel: *Habanera*; Wieniawsky: *Capriccio in la minore*  
**Voci che ritornano** - Un programma di Luciana Vedovelli
- 17** — **A. B. C. DELLA CANZONE NA-POLETANA**  
a cura di Ettore De Mura  
Allestimento di Berto Mantì
- 18** — **Giornale radio**  
**TOM JONES**  
Romanzo di Henry Fielding  
Adattamento di Anna Maria Speckel  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Marco Visconti  
Terza puntata
- 18.30** **Canzoni in famiglia**  
Nuccia Bongiovanni e Giampiero Boneschi
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Giuseppe Nicolosi - *Elementi di architettura*: Urbanistica: decentramento  
Maurizio Giorgi - *Geofisica*: La costituzione interna della Terra

## INTERMEZZO

- 19.30** \* **Altalena musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valentini
- 20.50** **Canta Renato Rascel**

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **IL FIORE ALL'OCCHIELLO**  
Varietà dei venerdì sera con la partecipazione di Nino Taranto  
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Palmolive - Colgate)  
Al termine: **Ultime notizie**
- 22** — **Ballate con Nunzio Rotondo e il suo complesso**
- 22.30** **Parlami insieme**
- 23-23.30** **Siparietto**  
\* **Voci nella sera**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.35-0.30: Gira giradischi - 0.36-1: Canzoni di primavera - 1.04-1.30: Varietà musicale - 1.36-2: Carosello di motivi - 2.06-2.30: Ritmo e melodia - 2.36-3: Musica sinfonica - 3.06-3.30: Successi di grammia e l'altro brevi notiziari.



**16.15 XLI GIRO D'ITALIA ORGANIZZATO DALLA GAZZETTA DELLO SPORT**

Ripresa diretta dell'arrivo della tappa Mondovì-Chiavari

Telecronisti: Giuseppe Albertini, Adone Carapezzi, Adriano Dezan, Paolo Rosi  
Ripresa televisiva di Giovanni Coccoresse

Al termine: —

**LA TV DEI RAGAZZI****a) I RACCONTI DEL NATURALISTA**

A cura di Angelo Bolognino

**b) MIO PADRE IL SIGNOR PRESIDE**

Grazie, Jerwis

Telefilm - Regia di Howard Bretherton

Produttore: Roland Reed

Interpreti: June e Stu Erwin, Ann Todd, Sheila James

**RITORNO A CASA****18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**18.45 LEI E GLI ALTRI**

Settimanale di vita femminile

**19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV**

A cura di Emilio Garroni

**19.45 SERVIZIO GIORNALISTICO****RIBALTA ACCESA****20.30 TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(Aranciata Fabbri - Supertrim - Brylcreem - Colgate)

**21 — BARBA E CAMPANILE**

di Dario Fò

Interpreti: Gianni Bonagura e Raffaele Pisu

Regia di Sergio Spina

**21.05 SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE PER IL XLI GIRO D'ITALIA****21.20 CALEIDOSCOPIO**

di Archibald J. Cronin

Traduzione, sceneggiatura e riduzione televisiva in due tempi di Anton Giulio Majano

Personaggi ed interpreti:

I medici:

Sir Walter Selby

Nino Besozzi

David Barclay Otello Toso

Freddie Preston

Giancarlo Sbragia

Le infermiere:

Mary Fanshawe

Valentina Fortunato

Doris Andross

Adriana Vianello

Jeff

Luisa Rossi

Olwen Watkins

Adriana Parrella

L'infermiera notturna

Anty Ramazzini

Sally

Ileana Ghione

Le ricoverate:

Janet Baxter Zoe Incrocchi

Sofia Flanagan Ave Ninchi

Giulia Lester Maresa Gallo

Daisy Dean

Edmonda Aldini

La vecchietta

Elvira Betrone

Rosa Griffin

Gabriella Pascoli

La ragazza grassa

Didi Perego

« Il tumore al cervello »

Paola Piccinato

I visitatori:

Signora Lester Isa Pola

Il prete Carlo Bagno

Kennedy Giampaolo Rossi

Joe Riccardo Cucciolla

Bill Dean Gianni Tortini

Maud Baxter Anna Maestri

Peter Flanagan

Carlo Hintermann

L'impiegato Aldo De Palma

Regia di Anton Giulio Majano

Al termine:

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

## Medici e infermiere nel "Caleidoscopio",

(segue da pag. 9)

inizi di un successo folgorante: il romanzo venne subito tradotto in sei lingue, ridotto a dramma da Edward Knoblock (e rappresentato a Glasgow e a Edimburgo), acquistato dalla Paramount per la riduzione cinematografica. Perfino un negozio di cappellaio si aprì in Bond Street, a Londra, all'insegna di «Hatter's Castle» ed è tuttora fiorente.

Così, segnato a fuoco dal successo, il dottor Cronin non poteva che continuare sulla nuova strada, lasciando definitivamente nell'armadio il camice bianco del medico. E in pochi anni seguirono gli altri notissimi romanzi: *Gran Canaria*, *La cittadella*, *E le stelle stanno a guardare*, *Anni verdi*, *Caleidoscopio*, *Tre amori*, *La via di Shannon*, *Il giardiniere spagnolo*, *Avventure in due mondi*, *La valigetta del dottore* e così via. Del resto, non si tratta soltanto di uno scrittore commerciale. Un'ade-

sione così totale del pubblico di tutte le latitudini non può essere semplicemente il risultato di un'abile formula narrativa. C'è in realtà, come ha rilevato anche la critica seria, specialmente in Inghilterra e in America, l'immediatezza dei sentimenti, il loro agire quasi impercettibile, a poco a poco, sotterraneamente, sui fatti e le azioni degli uomini; per venir poi alla luce e trionfare, alla fine. Uno dei romanzi tipici di Cronin, in questo senso, è *Caleidoscopio* di cui viene presentata ora sui teleschermi italiani una riduzione, dovuta al regista e sceneggiatore Anton Giulio Majano.

*Caleidoscopio* è un romanzo ambientato in una clinica. Già, opere narrative e film che usufruiscono d'un siffatto ambiente, d'una tale atmosfera, le corsie, le luci velate, lo scivolare gommato dei carrelli per i medicinali, le infermiere, i medici, gli inevitabili idilli in camice bianco, i drammatici istanti di tensione

in sala operatoria durante un intervento difficile, al cui esito sia legato lo sviluppo in un senso o nell'altro della vicenda, hanno subito dalla loro l'emotività del pubblico. Questa riduzione del popolare romanzo è poi condotta con particolare attenzione al mezzo televisivo, ne risulta dunque una specie di serrato film, quasi tutto girato in interni, in cui la storia di Mary Fanshawe (la bella, rigorosa capo-infermiera, apparente statua di ghiaccio, ma in realtà donna appassionata e sincera) e del suo amore sfortunato per l'ambiguo e superficiale chirurgo assistente Freddie Preston, è narrata con poche battute e molte immagini, quasi attraverso una serie di particolari indiretti; in modo che tutto sia detto a bocca appena socchiusa, pudicamente. Con la stessa delicatezza è narrato l'incontro sentimentale di David Barclay, il primo assistente, destinato a succedere all'ormai superato primario della clinica, Sir Walter Selby, con Mary, piangente per il tradimento di Freddie. Così la storia si conclude: l'infermiera del turno di notte si siede al suo tavolino in fondo alla corsia, tutte le lampade sono velate, le malate riposano nei letti bianchi: «Mai niente di nuovo, qua dentro... mai niente», mormora. In realtà, in quel piccolo mondo bianco, in cui sono le lancette degli orologi a scandire i loro secchi comandi, è accaduto di tutto: durante una drammatica mezz'ora in sala operatoria un grande chirurgo al tramonto ha dovuto cedere all'audacia e alla perizia del suo primo assistente, astro che sorge; una degente condannata da un male incurabile ha tentato d'uccidersi con un bisturi dimenticato accanto al letto, sul carrello dei medicinali, dalla inqualificabile disattenzione della rivale di Mary Fanshawe, solo preoccupata di «soffiare». Freddie alla capo-infermiera; un legame amoroso s'è rotto e un altro, assai più autentico, si è saldato. E il caleidoscopio della clinica ci ha mostrato, di letto in letto, di degente in degente, i volti del dolore, della speranza, della semplice allegria popolana, della malinconia. Insomma, ecco una riduzione televisiva che, del notissimo romanzo, ha spremuto il succo, quanto poteva veramente dire qualcosa alla fantasia e al cuore degli spettatori; e lo ha tradotto in immagini e in un dialogo semplice, secco, preciso. La regia, che sarà dello stesso Anton Giulio Majano, e l'interpretazione degli attori, faranno il resto.

r. d. m.



Valentina Fortunato (Mary Fanshawe)



L'APERITIVO

GRADEVOLE

E SALUTARE



**RABARBARO  
S.PELLEGRINO**



### fotografate la voce!

Registrare e collezionare le trasmissioni più interessanti è uno simpatico e divertente novità. Provate anche voi! Le serate in casa vostra avranno una piacevole attrattiva. Il nastro magnetico Scotch vi dà la registrazione più fedele eliminando i rumori di fondo.

MASTRI PER REGISTRAZIONE MAGNETICA

**SCOTCH** 3M  
BRAND RESEARCH

## I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

**19 dal 18 al 24 maggio (Ritagliate e conservate)**

**PELLICCE.** Esponete ogni tanto all'aria fresca della notte la pelliccia: durerà di più.

**COLORITO FRESCO, PUNTI NERI, RUGHE.** Eccovi un buon consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra; è a base di cera vergine d'api e spermacei di balena. Curerete imperfezioni della pelle, punti neri, pelle secca e rughe. La confezione che costa solo L. 500 basterà per una cura di un mese; avrete così pelle vellutata, fresca e dimostrerete qualche anno di meno.

**DENTI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici, vi diranno o penseranno: che denti bianchissimi che bella bocca!!!

**TAPPETI.** Per rinfrescare il colore dei tappeti di lana, versate tre cucchiaini di ammoniaca in un litro d'acqua e strofinare poi il tappeto con una spazzola bagnata con questa soluzione.

**CALLI.** Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il Callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!



## LOCALI

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marica di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altotesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität: «Elektrotechnik» (12) - Elektrische Messtechnik von Prof. F. W. Gundlach - Unterhaltungsmusik - Jugendfunk - n. 4 (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marica di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Klaviermusik von Eduard Mac Dowell: «Woodland Sketches» - Op. 5 - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica richiesta - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiana (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

17,45 \* Motivi viennesi di Zeller, Stolz e Gruber (Trieste 1).

18 Buona memoria - Profili e motivi della storia della Venezia Giulia e Friuli: «I valorosi garibaldini» - Testo di Tullio Bressan - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

18,25 Dall'Auditorium di Via del Teatro Romano di Trieste: Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

18,45 Musiche da film - Con Armando Sciascia e la sua orchestra (Trieste 1).

19,15 Concerto del mezzosoprano Grimaldo Grimaldi e del tenore Nicolò Macillis - Maria Martinelli: Liriche su testi di Poeti istriani: a) Terra natia (Giuseppe Martinelli); b) I giorni (Sisino Zuech); c) Trittico di Palo (Lino Galli); d) Parla nano; e) Lo pescodora; f) Nane che se scoldà; g) Nane che iera a lo predegà (Tino de Gavorra) - Al pianoforte l'autore (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena  
(Trieste A1)

7 \* Musico del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, toccuina del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Jovarnik - Vite e destini: «Lauris Norstad, comandante della NATO» di B. Mihalic - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa.

17,30 \* Ballate con nai - 18 \* Brahms: Concerto doppio in la minore per violino, violoncello e orchestra op. 102 - 18,50 Liriche slovene - 19,15 Scienza e tecnica: «Pyroceram, il materiale del futuro» di R. Balè - 19,30 Musica vario.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Fantasia musicale - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 21,15 Copi-lavori di grandi maestri - 22 Giovanni Jéz: L'Inferno di Dante Alighieri nella traduzione di Alojz Gradnik: 15° Canto - 22,20 \* Mozart: Divertimento n. 17 in re maggiore K. 334 - 23 Concerto del pianista L. M. Skerjanc - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 14

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)  
7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona 7,15 Santo Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere - 17 Trasmissione per gli infermi - 19,30 Orizzonti Cristiani: «Discutiamone insieme» dibattito sui problemi del giorno. 21 Santa Rosario

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

20,15 Coppa interscolastica, con Monsieur Champagne 20,30 Il quarto d'ora musicale. 20,45 Il successo del giorno. 20,55 Un po' di brio! 21 Cento franchi al secondo, con Jean Jacques Vital 21,30 Le donne che amai. 21,45 Music-Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buono sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 Cabaret Inter. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 «Presenza di Parigi», a cura di Jean-Pierre Dorian. 21 «Un Roi, deux Dames et un Valet», quattro atti di François Porch e Madame Simone. 24-0,15 «Buono sera, Europa... Qui Parigi», a cura di Michel Godard

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8  
19,48 «Il microfono e l'allegro fantasma», testa radiofonica di Geneviève Du Prel Quinta puntata. 20 Notiziario. 20,25 «Music-Parade», presentata da Henri Kubnick. 20,30 «Sorriso di Parigi», a cura di Pierre Laiselet. 21,17 Tribuna dello stadio: «Carlo Quinto al tramonto della sua vita», nel 400° anniversario della morte. 22 Notiziario. 22,08 «E' per domani», a cura di Jean Nocher. 22,38 Disco. 22,40 Ricordi per i sogni.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7  
19,03 Shostakovich: Preludio e fuga in re minore, eseguiti dallo pianista Annie Petit. 19,15 Antologia francese: «Cyrano», a cura di Georges Ribemont-Dessaignes. 20,10 Musiche di Fantini. 20,15 Saffo, opera lirica in cinque atti di Jules Massenet, diretta da Jules Gressier. 22,25 Ultime notizie da Washington. 22,30 «Inchieste e commenti», a cura di Jean Castet. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Artisti di passaggio

#### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)  
20,15 Coppa interscolastica. 20,30 I pradi. 20,55 In poltrona. 21 «Volpone», commedia di Ben Jonson. Adattamento francese di Jules Romains. Versione radiofonica di Jacques Lafond. 22,20 Notiziario. 22,25 Ferie del jazz. 23 Notiziario. 23,05 Radio Aviamiento. 23,20 Mitternachtsruf. 23,35 Radio Club Montecarlo.

#### GERMANIA

##### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Specchia della politica sociale. 19,15 La Chiesa e il mondo. Il lavoro dei missionari cattolici nell'Africa. 19,30 Servizio religioso delle Comunità israelitiche della Baviera. 19,45 Na-

tiziario. 20 Die Rose vom Liebesgarten (La rosa del giardino d'amore), opera romantica in due atti, un prologo e un epilogo di Hans Pfitzner, diretto da Robert Heger. 22,15 Notiziario. Commenti. 22,30 Selezione di dischi. 23,30 Mille battute di musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica per sognare.

#### INGHILTERRA

##### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 19 Concerto diretto da Andrzej Panufnik. Bridgewater: «The Shepherd's Lottery», suite per archi; Beethoven: Sinfonia n. 1 in do; Debussy-Ravel: Sarabanda; Skalkottas: Danze greche. 21 Notiziario. 21,15 In patria e all'estero. 21,45 «Take it from here», rivista musicale. 22,15 Brahms: Variazioni e fuga su un tema di Haendel, op. 24, interpretate dal pianista Colin Horsley. 22,45 Rassegna parlamentare. 23-23,11 Notiziario.

##### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 7,30	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
10,30 - 22	15110	19,85
11,30 - 21,15	21640	13,86
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

16,15 Concerto di musica da camera diretto da Maurice Miles Solist: soprano Pauline Brockless; sassofonista Michael Krein; pianista Edward Rubach. 17 Notiziario. 17,15 Felix King in «Riflessioni pianistiche». 18,15 Dischi presentati da Lillian Duff. 19 Notiziario. 19,31 «Meet the Huggets», di Eddie Maguire. Il episodio. 20 Canti scozzesi, interpretati dal tenore John Tainsh e da gruppi folcloristici. 20,30 Concerto vocale diretto da Cliff Adams. 21 Notiziario. 21,15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Jeremy Noble. 22,15 Gwen Davies con Reginald Leopold e l'orchestra Palm Court. 23,15-23,45 Rassegna scozzese.

#### SVIZZERA

##### BEROMÜNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 «Grand Prix Brunnenhof»: Gara di dilettanti-pesi minimi musicali, a cura di Josef Rengli e Wola Linder. 20,35 Tre contro tre, allegria commedia poliziesca. 21,15 Concerto del clarinetista Benny Goodman. W. A. Mozart: Concerto in la maggiore per clarinetto, KV 622. 21,45 «Aku-Aku» - Il segreto dell'Isola di Posqua. 22,15 Notiziario. Un po' di buon umore

##### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,61)

16 Tè danzante. 16,30 Concerto della pianista Maryann Kissau. Beethoven: Tema con variazioni op. 34; Szymanowski: Studio n. 3 op. 4; Chopin: a) Studio n. 5 op. 10; b) Studio n. 1, opera postuma; Kaciaturian: Toccata. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18,30 Rassegna della televisione. 18,45 Dischi. 19 Giro ciclistico d'Italia. 19,40 Ritornelli alla fisarmonica. 20 «Incontri fra città svizzere», divertimento culturale diretto da Eros Bellinelli. 20,35 Soprani italiani. 20,45 Concerti di Lugano 1958. Concerto diretto da Karl Schuricht. Solista: pianista Wilhelm Backhaus. Beethoven: Concerto n. 1 in do maggiore op. 15 per pianoforte e orchestra; Mozart: Sinfonia n. 35 in re maggiore KV. 385 (Haffner); Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83 per pianoforte e orchestra. 23-23,10 Notiziario.

##### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 3931)

20,35 «Ho bisogno di voi», concorso presentato da Jane Savigny e Adrien Nicati. 20,45 Concerti di Lugano. Concerto diretto da Karl Schuricht. Solista: pianista Wilhelm Backhaus. Beethoven: Concerto n. 1 in do maggiore, op. 15, per pianoforte e orchestra; Mozart: Sinfonia n. 35, in re maggiore K. 385 (Haffner). 22 Bach: Sonata per flauto e basso continuo, in mi minore; Giovanni Cristiana Bach: Quintetto in re maggiore, per violino, flauto, oboe, fagotto e cembalo. 22,30 Notiziario. 22,35 «Paris sur Seine». 22,55 Pierre Wissmer: Divertimento in tre tempi, diretto da Edmond Appia.

# Offerta Gillette ai fumatori



1 rasoio Gillette +  
2 lame Gillette Blu +  
1 bellissimo portasigarette

solo **350** lire

Fumatori!  
Approfittate di questa bella occasione ed assicuratevi la perfetta rasatura d'ogni giorno. L'astuccio è appositamente studiato per servire come elegante portasigarette.

# Gillette

MARCHIO DEPOSITATO

Per radersi bene ci vuole Gillette!

# Rowenta

Peso piuma  
AUTOMATICO

E 5757



E 5291

**DOPPIO USO  
STIRATURA  
A VAPORE  
ED A SECCO**  
Solo presso i migliori  
rivenditori  
ORGANIZZAZIONE DI  
VENDITA  
**A.G. CALIARI**

MILANO - Via Speronari 5 - Telefoni 80 00 06 - 63 24 94



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
Senza freni  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valenti  
\* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55)  
(Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** — **Parata di successi**
- 11.30** **XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Radiocronaca dell'arrivo della tappa Chiavari-Forte dei Marmi (Radiocronisti Nando Martellini e Sergio Zavoli)  
(Terme di San Pellegrino)
- 12.10** **Orchestra diretta da Nello Segurini**  
Cantano Luciano Bonfiglioli, Luciana Gonzales, Fausto Cigliano, Julia De Palma  
Calcagno-Gelmini: *Il vaporetto della mattina*; Locatelli-Whilhelm: *Flammenghi: Ho rinunciato a te*; Da Vinci-Marletta: *Capricciosella*; Biri-Ferré: *Paris Canaille*; Di Lorenzo-Capotosti-Olivares: *Filino d'erba*; Cioffi: *Trapanarella*; Lanzl: *Vechio pino di Villa Borghese*; Morbelli-Faraldo: *Buona fortuna a te*; Giacomazzi: *Sputnik*
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** **Domisoldò**  
Un disco per oggi (Lesso Galbani)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fiocco - **Cronache cinematografiche**, di Edoardo Anton
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** **Previs. del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Minatori a cieli aperti**  
Documentario di Paolo Beilucci
- 17** — **Giornale radio**  
**SORELLA RADIO**  
Trasmissione per gli infermi
- 17.45** **CRISPINO E LA COMARE**  
Melodramma fantastico giocoso in quattro atti di Francesco Maria Piave  
Musica di **FEDERICO e LUIGI RICCI**  
Pagine scelte  
Crispino Tacchetto  
Franco Calabrese  
Annetta Graziella Sciutti  
Fabrizio Pier Luigi Latinucci  
Mirabolano Mario Zorogniotti  
Contino Del Fiore Giovanni Gazzera  
Don Asdrubale di Caparotta  
Aldo Corelli  
Lidia Roan  
La comare  
Direttore **Alfredo Simonetto**  
Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Al termine:  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Ordine d'arrivo della tappa Chiavari-Forte dei Marmi e classifica generale  
(Terme di San Pellegrino)
- 18.45** **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (dalla Germania)  
Alexander Mitscherlich: *Aggressioni e civiltà*
- 19** — **Estrazioni del Lotto**

- \* **Ritmi e canzoni**
- 19.15** **Duo motivi e quiz**  
Programma duplex tra la Radiodiffusion Télévision Française e la Radiotelevisione Italiana, abbinato al Concorso Radiofonico per gli ascoltatori italiani e francesi  
Presentano Hélène Saulnier e Rosalba Oletta
- 19.45** **Prodotti e produttori italiani**
- 20** — \* **Canzoni, canzoni, canzoni**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* **Una canzone di successo**  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
\* **Come si vota** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**A.A.A. AFFARONISSIMO**  
Rivista di Dino Verde  
Interpretata da **Alberto Talegalli**  
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di Giulio Scarnicci
- 22** — **LA TRAFILA ROMAGNOLA**  
Radiocomposizione di Massimo Dursi  
\* **Come oscuri cittadini salvarono la libertà e Garibaldi nell'agosto 1849**  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Musiche popolari e corali di Adone Zecchi  
Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretto da Roberto Benaglio  
Regia di **Umberto Benedetto**
- 23.15** **Giornale radio** - Musica da ballo, programma scambio con la Radio Austriaca
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Gino Contilli**  
Suite per orchestra d'archi, pianoforte e percussioni  
Passacaglia - Sarabanda - Gagliarda  
Solista **Alberto Bersone**  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Marlo Rossi**
- 19.30** **L'Atomo Europa**  
Inchiesta di Carlo Fenoglio del Servizio Italiano della BBC
- 20** — **L'Indicatore economico**
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
**Ludwig van Beethoven** (1770-1827)  
*Sonata in do minore op. 30 n. 2* per violino e pianoforte  
*Allegro con brio - Adagio cantabile - Scherzo - Finale*  
**Isaac Stern**, violino; **Alexander Zakin**, pianoforte  
*Trio in si bemolle maggiore op. 11* per clarinetto, violoncello e pianoforte  
*Allegro con brio - Adagio - Allegretto*  
**Reginald Kell**, clarinetto; **Frank Miller**, violoncello; **Mieczyslaw Horszowsky**, pianoforte
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **Piccola antologia poetica**  
**Andrea Zanzotto**
- 21.30** **Stagione Sinfonica Pubblica del Terzo Programma**

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** **Antologia** - Da «Le meravigliose avventure di terra e di mare del Barone di Münchhausen» di Rudolf Erich Raspe: «Avventure fra i Turchi e i Russi»
- 13.30-14.15** \* **Musiche di Scarlatti e Debussy** (Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 23 maggio)

## SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **Effemeridi - Notizie del mattino**  
**Almanacco del mese**
- 9.30** **Il finello**  
Settimanale per le donne, a cura di Antonio Tatti
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**
- 13** **Canzoni del Golfo**  
Incontri di **Marcello Zanfagna**  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
\* **Come si vota** -  
\* **Ascoltate questa sera...**
- 13.45** **Scatola a sorpresa**  
(Simmenthal)
- 13.50** **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **Schermi e ribatte**  
**Rassegna degli spettacoli**, di **Franco Calderoni** e **Ghigo De Chiara**
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 14.45** \* **Canta Nilla Pizzi**
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo  
\* **Pentagramma**  
Musica per tutti
- 15.45** \* **Attilio Bossio e il suo complesso**
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**  
**Schedario** - Poesia e realtà della donna in India  
Il jazz questo sconosciuto, a cura di **Giancarlo Testoni**

- Guida d'Italia**, prospettive turistiche di **M. A. Bernoni**
- 17** — **I SETTEMARI**  
Musiche e curiosità da tutto il mondo
- 18** — **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**
- 19** — **Il sabato di Classe Unica**  
Risposte agli ascoltatori  
Dalla prima rivoluzione industriale all'odierna organizzazione del lavoro: figure rappresentative

## INTERMEZZO

- 19.30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**  
**XLI Giro ciclistico d'Italia**  
Commenti e interviste di **Nando Martellini** e **Sergio Zavoli**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Senza freni**  
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di **Paolo Valenti**
- 20.50** **CIA K**  
Settimanale di attualità cinematografiche, a cura di **Lello Bersani**  
(Agip)

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.10** **LA TRAVIATA**  
Opera in tre atti di **Francesco Maria Piave**  
Musica di **GIUSEPPE VERDI**  
**Violetta** **Maria Meneghini Callas**  
**Flora** **Ede Gandolfo Marietti**  
**Annina** **Ines Marietti**  
**Alfredo Germont** **Francesco Albanese**  
**Giorgio Germont** **Ugo Savarese**  
**Gastone** **Mariano Caruso**  
**Il Barone Duphol** **Alberto Albertini**  
**Il Marchese D'Obigny**  
**Il dottor Grenvil** **Mario Zorogniotti**  
**Giuseppe** **Tommaso Soley**  
Direttore **Gabriele Santini**  
Coro Cetra diretto da **Giulio Moggiotti**  
Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(Edizione Fonografica Cetra)  
(Manetti e Roberts)  
Negli intervalli:  
**Asterischi - Ultime notizie**  
Al termine: **Siparietto**



Il tenore **Francesco Albanese**, che interpreta il personaggio di **Alfredo Germont** nella *Traviata*

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.45 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.45-0.30: Il ballo del sabato sera - 0.30-1: Le canzoni di Chaplin e Gietz - 1.04-1.30: Girotondo di note - 1.34-2: Musica in penombra - 2.04-2.30: Musica operistica - 2.34-3: Successi in vetrina - 3.04-3.30: Musica sinfonica - 3.34-4: All'insegna della canzone - 4.04-4.30: Musica senza confini - 4.34-5: Taccuino musicale - 5.04-5.30: Musica salon - 5.34-6: Musica operistica - 6.04-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



**Esso Junior**  
IL CLUB DEI FUTURI AUTOMOBILISTI

"Esso Junior" presenta  
questa sera in  
Carosello:  
"Chi guida meglio?"  
con  
Alberto Bonucci e Bice Valori

**Ambra**  
CERA PERFETTA  
PER PAVIMENTI  
MOBILI - LINOLEUM

"Sono integro, pulito, arcicontento  
grazie ad un prodotto che è un  
portento!"

**Canforumianca**

Chiunque abbia a cuore la conservazione dei propri indumenti e di quanto in una casa costituisce un patrimonio esposto alle insidie delle tarme, tenga presente che la scienza ha messo a disposizione un metodo eccellente per distruggerle. Perché insistere coi vecchi sistemi che si sono dimostrati inefficaci? Fate una prova con il CANFORUMIANCA la cui vendita è stata regolarmente autorizzata dall'Alto Commissariato Igiene e Sanità (Decreto n. 1115 del 7-3-1951).

**il tarmicida**  
10 VOLTE PIÙ EFFICACE DELLA CANFORA  
100 VOLTE PIÙ MICIDIALE DELLA NAFTALINA

La Società  
Rumianca  
Vi ricorda  
indire:

Sapone al latte - Sapone Cristall  
Dentifricio Alba - Deodorin  
Colonia Classica Visel

## TELEVISIONE

sabato 24 maggio

**11.30-12.30 XLI GIRO D'ITALIA**  
ORGANIZZATO DALLA  
GAZZETTA DELLO SPORT  
Ripresa diretta dell'arrivo  
della tappa Chivari-Forte  
del Marmi  
Telecronisti: Giuseppe Al-  
bertini, Adone Carapezzi,  
Adriano Dezan, Paolo Rosi  
Ripresa televisiva di Gian  
Maria Tabarelli

### LA TV DEI RAGAZZI

**17-18 a) RAGAZZI D'OGGI**  
Rassegna cinematografica  
di attività giovanili a  
cura di Guglielmo Valle

La nostra rassegna presenta questa  
volta gruppi di ragazzi impegnati  
nella più gioiosa delle attività giova-  
nili: il giuoco. Il giuoco dei fanciulli  
e degli adolescenti è infatti una for-  
ma non secondaria di attività: ricrea  
lo spirito, sviluppa il fisico, stimola  
l'ingegnosità, rivela caratteristiche e  
tendenze individuali ed educa al sen-  
so della socialità.

**b) Teatro dei ragazzi**  
**OPERAZIONE YPSI-  
LONNE**

Originale televisivo di Cuco  
e Isidori  
Regia di Vittorio Brignole

### RITORNO A CASA

**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio ed  
Estrazioni del Lotto

**18.50 SIAMO TUTTI INQUILINI**  
Film - Regia di Mario Mat-  
toli  
Produt.: Documento Film  
Interpreti: Aldo Fabrizi,  
Anna Maria Ferrero, Pep-  
pino De Filippo

**20.15 XXIV MAGGIO 1915**  
Una pagina di storia  
Servizio di Ugo Gregoretti

### RIBALTA ACCESA

**20.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Atlantic - Esso Standard Ita-  
liana - Vasenol - Alemagna)

**21 TUTTO DA RIFARE**  
di Dario Fò  
Interpreti: Silvio Bagolini,

Luigi Pavese e Franco  
Pucci

Regia di Sergio Spina

**21.05 SERVIZIO SPECIALE DEL  
TELEGIORNALE PER IL  
XLI GIRO D'ITALIA**

**21.15 Garinell e Giovannini pre-  
sentano**

### IL MUSICHIERE

Gioco musicale a premi  
condotto da **Marlo Riva**  
con l'orchestra di Gorni  
Kramer

Scena di Mario Chiari  
Regia di Antonello Falqui

**22.05 LE AVVENTURE DI NI-  
COLA NICKLEBY**

di Charles Dickens  
Traduzione e riduzione te-  
levisiva di Alessandro De  
Stefani

Quinta puntata

Personaggi ed interpreti:  
(per ordine di apparizione)  
Miss La Creevy **Elisa Cegani**  
Tim Linkinwater

**Franco Coop**

Nicola Nickleby **Antonio Cifariello**

Signora Nickleby **Evi Maltagliati**

Caterina Nickleby **Arnoldo Foà**

Newman Noggs **Carlo d'Angelo**

Un cameriere **Filippo Torriero**

Wackford Squeers **Aroldo Tieri**

Tilde **Lyla Rocco**

Giovanni Bowdler **Mirko Ellis**

Frank Cheeryble **Renato De Carmine**

Maddalena Bray **Grazia Maria Spina**

Sir Mulberry Hawk **Franco Volpi**

Lord Federico Verisophi **Matteo Spinola**

Pyke **Vinicio Sofia**

Pluck **Luca Pasco**

Direttore di scontro **Gianni Partanna**

Walter Bray **Alberto Lupo**

Arturo Gride **Enrico Glori**

Peg **Dora Calindri**

Regia di Daniele D'Anza

Al termine:

1) IL CALCIO DOMANI

2) TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Walter Chiari al «Musichiere»



Un duetto di immancabile successo: Walter Chiari, ospite d'onore della trasmissione, e Mario Riva. L'intervento di Chiari ha attenuato la delusione per la mancata assegnazione della sciarpina di Musichiere.

Peso,  
oppressione,  
bruciori  
di stomaco?

Probabilmente l'acidità del vostro  
stomaco è eccessiva ed è la causa di  
questi vostri disturbi, che incidono  
negativamente sulla vostra attività  
e sul vostro buon umore.

Provate la "MAGNESIA BISURATA".  
Essa neutralizza l'eccessiva acidità  
dello stomaco, ne normalizza la fun-  
zione digestiva e, eliminando i bru-  
ciori e il senso di oppressione, vi  
farà ritornare fiduciosi e sereni.

La "MAGNESIA BISURATA" è un coef-  
ficiente di benessere. Provatela!

Digestione facilitata  
con

**MAGNESIA  
BISURATA**

rimedio di fama mondiale  
In polvere e in compresse.

AUTORIZZ. A.C.I.S. N. 267 del 10-10-950

**LENTIGGINI!**

macchie e sfoghi  
sul viso  
scompaiono rapida-  
mente con la **Pomata**  
del Dott. **Biancardi**  
vera rinnovatrice della  
pelle.

La pomata del Dott. Biancardi  
si trova nelle Farmacie e  
Profumerie - Vasoletto L. 350

GLI OCCHIALI  
FAMOSI  
NEL MONDO

**Persol**  
meflecto

SOLO PRESSO GLI  
OTTICI PATENTATI



SETTIMANALE DELLA RADIO  
E DELLA TELEVISIONE  
ANNO 35 - NUMERO 20  
SETTIMANA DAL  
18 AL 24 MAGGIO

Spedizione in abbonam. postale  
Il Gruppo

Editore  
EDIZIONI RADIO ITALIANA  
Amministratore Delegato  
VITTORIO MALINVERNI  
Direttore responsabile  
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:  
Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 57 57

Redazione torinese:  
Corso Bramante, 20  
Telefono 69 75 61

Redazione romana:  
Via del Babuino, 9  
Telefono 664, Int. 266

## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO  
Annuali (52 numeri) L. 2300  
Semestrali (26 numeri) » 1200  
Trimestrali (13 numeri) » 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60  
I versamenti possono essere  
effettuati sul conto corrente  
postale n. 2/13500 intestato a  
« Radiocorriere »

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 4300  
Semestrali (26 numeri) L. 2200  
I versamenti possono essere  
effettuati a mezzo « Cou-  
pons Internazionali » o tra-  
mite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia  
Internazionale Pubblicità Peri-  
odici:  
MILANO  
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-  
65 28 15-65 28 16  
TORINO  
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Edi-  
trice Torinese - Corso Val-  
docco, 2 - Telefono 40 443  
Articoli e fotografie anche non  
pubblicati non si restituiscono  
STAMPATO DALLA I.T.E.  
Industria Libreria Tipografica  
Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

## IN COPERTINA



(Foto Pinna)

Da quando il famoso soggetto  
Marcellino pane e vino, nella  
riduzione di Raffaella Lavagna,  
è stato trasmesso per la « TV  
dei ragazzi » dal ridotto del-  
l'Eliseo in Roma, la direzione  
RAI-TV è stata tempestata di  
lettere e di telefonate. Tutti  
vogliono sapere chi è il minu-  
scolo attore che ha imperso-  
nato Marcellino con sorpren-  
dente bravura in questa tra-  
sposizione teatrale. Ecco in  
breve. Si chiama Massimo Giu-  
liani; è nato a Roma il 30 giu-  
gno del '51, ed è figlio del  
pianista-compositore Edmondo  
Giuliani e dell'insegnante Ada  
Della Rocca. E' salito per la  
prima volta sul palcoscenico  
all'Eliseo, dove il lavoro si è  
replicato per ventun sere  
con strepitoso successo ed ora  
verrà ripreso in altri teatri  
di Roma e di altre città. Ma  
il piccolo Massimo, che fre-  
quenta la seconda elementare,  
ha anche altri talenti: canta  
bellissimo le canzoni, specie  
quelle napoletane; ha una me-  
moria prodigiosa e sa imitare  
tanti personaggi.

# \* RADIO \* sabato 24 maggio

## LOCALI

LIGURIA  
16,10-16,15 Chiamato moritimi  
(Genova 1).

TRENTINO - ALTO ADIGE  
7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 -  
Bolzano II - Bressanone 2 - Bru-  
nico 2 - Maranza II - Marca  
di Pusteria II - Merano 2 -  
Plose II).

18,35 Programma altoatesino in  
lingua tedesca - Unsere Rund-  
funk- und Fernsehwoche - Musik  
für jung und alt - « Für die  
Frau » - eine Plauderei mit Frau  
Margarethe - Das internationale  
Sportecho der Woche (Bolzano  
2 - Bolzano II - Bressanone 2 -  
Brunica 2 - Maranza II - Marca  
di Pusteria II - Merano 2 -  
Plose II).

19,30-20,15 Franz Lehar: « Das  
Land des Lächelns » - Quersch-  
nitt - Blick in die Region -  
Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI  
13 L'ora dello Venezia Giulio -  
Trasmissione musicale e giorna-  
listica dedicata agli italiani d'al-  
tre frontiere - Almanacco giu-  
liano - 13,04 Musica in fantasia:  
Umiliani: Jumping mamba; Lut-  
tazzi: Calypso in the rain; Tri-  
naccia: Valzer in rosa; Van  
Wood: Quante donne; Carosone:  
Stile 1929, Vian: 'O ritratto 'e  
Nanninella; Nebbia: Un gando-  
liere canta; Rassi: Stradivarius -  
13,30 Giornale radio - Notizia-  
ria giuliana - La ragione dei  
fatti (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cro-  
nache triestine di teatro, musi-  
ca, cinema, arti e lettere (Trie-  
ste I).

19,05 Conti dello trincea. Esecuzi-  
one di cori giuliani e friulani.  
(Trieste II).

19,30-19,45 Vecchi motivi - Duo  
pianistico Cergali-Safred (Trie-  
ste I).

In lingua slovena  
(Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calenda-  
rio - 7,15 Segnale orario, noti-  
ziario, bollettino meteorologico -  
7,30 Musica leggera, raccon-  
to del giorno - 8,15-8,30 Segnale  
orario, notiziario, bollettino me-  
teorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di  
M. Javornik - « Come si saluta  
nel mondo » di G. Orazen - 12,10  
Per ciascuna qualcosa - 12,45  
Nel mondo della cultura - 13,15  
Segnale orario, notiziario, bol-  
lettino meteorologico - 13,30 \*  
Musica leggera - 14,15-14,45  
Segnale orario, notiziario, bol-  
lettino meteorologico - indi Ras-  
segna della stampa.

15 \* Gian Carlo Menotti: Concerto  
in fa maggiore per pianoforte e  
orchestra - 15,30 \* Parata di ar-  
chestre leggere - 16 Classe Uni-  
ca: Star delle città in Italia:  
« La città etrusca », di Arsenio  
Frugoni - 16,35 Caffè Concerto,  
Orchestra Pacchiari - 17 Motivi  
dal folclore sloveno - 18 Teatro  
dei ragazzi: « C'era una volta  
un lago » racconta di Gustav Si-  
lih, sceneggiatura di Antonio  
Curk; quarta puntata: « Il dra-  
go del lago » - 19,15 Incontro  
con le attrici di M. A. La-  
pornik - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Seg-  
nale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - 20,30 La set-  
timana in Italia - 20,45 Quint-  
etto vocale « Vatroslav Lisinski »  
- 21 « Il cappello a tre punte »  
atto unico di Pedro de Alarcan -  
22,15 \* Rachmaninoff: Tre  
danze sinfoniche - 22,50 \* Sil  
Austin e la sua orchestra - 23,15  
Segnale orario, notiziario, bol-  
lettino meteorologico - 23,30-24  
\* Balla notturna.

Per le oltre trasmissioni locali  
vedere il supplemento olle-  
gato al « Radiocorriere » n. 14

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 -  
m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

7 Mese Mariano - Preghiera del  
Papa - Meditazione del P. Car-  
lo Cremona, 7,15 Sonta Messa.  
14,30 Radiogiornale, 15,15 Tra-  
smissioni estere, 19,30 Orizzonti  
Cristiani, Notiziario - « Respon-  
sabilità dei Cattolici » di Ces-  
idio Lolli - Pensiero Mariano, 21

Santa Rosario, 21,45 « Bianco Pa-  
dra » settimanale a cura del-  
l'Azione Cattolica Italiana per  
i propri Associati.

## ESTERE

ANDORRA  
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.  
5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 -  
m. 32,15)

18 Novità per signore, 18,30 L'ora  
blu, con Pierre Laplace e Jac-  
ques Dutailly, 19,12 Orm vi  
prende in parola, 19,35 Lieto  
anniversario, 19,40 Novità, 19,50  
La famiglia Duraton, 20 E' nata  
una vedetta, 20,15 Serenata pa-  
rigina, 20,30 Il successo del gior-  
no, 20,35 Dal mercante di can-  
zoni, 21 Concerto, 21,30 Mez-  
z'ora in America, 22 Radio An-  
dorra parla per la Spagna, 22,03  
Il ritmo del giorno, 22,15 Buona  
sera, amici! 23 Musica preferita  
23,45-24 Mezzanotte a Radio  
Andorra.

FRANCIA  
I (PARIGI-INTER)  
(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1;  
Alouis Kc/s. 164 - m. 1829,3;  
Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario, 19,50 Dischi 20  
« Piccola Musica della Canzone-  
ta », a cura di Louis Ducreux.  
20,30 Tribuna parigina, 20,50  
Lettera di Amedeo, 21 « Ker-  
messe 1958 », programma di va-  
rietà presentato dall'I.N.R. in  
occasione dell'Esposizione Inter-  
nazionale e Universale di Bru-  
xelles, 24-0,15 Gran balla della  
domenica preparato da Guy Noël.

II (REGIONALE)  
Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s.  
674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 -  
m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Mar-  
seille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s.  
1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674  
- m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8;  
Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limog-  
es Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon  
Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s.  
836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 -  
m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 « Cinéramante », presentate  
da André Beaulieu, 19,33 Omag-  
gio a Fréhel, con Monique Ma-  
relli, e il complesso Robert Va-  
lentini, 19,40 Dischi, 19,48 « Il  
microfono e l'allegro fantasma »,  
testa radiofonica di Geneviève  
Du Prel, Sesto puntata 20 Na-  
tiziario, 20,25 « Music-Parade »  
presentata da Henri Kubnick  
20,30 Cocktail parigino 21,30  
« Sul quadrante del ma camp-

nile », a cura di Maurice Gene-  
voix, Accademica di Francia.  
21,50 Bach: Preludio e Fuga in-  
terpretate dal chitarrista Julian  
Bream, 22 Notiziario, 22,08 Jazz:  
Louis Armstrong e Ella Fitzge-  
rald, 22,38 A Vienna con l'or-  
chestra Wal-Berg, 22,55 Ricordi  
per i sogni, 22,58-23 Notiziario

III (NAZIONALE)  
Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s.  
1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s.  
1070 - m. 280; Kc/s. 1241 -  
m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 -  
m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202;  
Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7;  
Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484  
- m. 202; Marseille Kc/s. 1070 -  
m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 -  
m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 -  
m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s.  
1241 - m. 241,7

19,01 Analisi spettrale dell'Occi-  
dente, XI giornata: « La Gre-  
cia » 20 Dischi, 20,05 Analisi  
spettrale dell'Occidente, XI giar-  
nata: « La Grecia », 22,30 « In-  
chieste e commenti », a cura di  
Jean Costet, 22,50 Analisi spe-  
trale dell'Occidente, XI giornata:  
« La Grecia », 23,53-24 Noti-  
ziario.

MONTECARLO  
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 -  
m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario, 20 Eddy Barclay  
o Parigi, 20,15 I consigli di  
Louis Chiron, 20,20 Serenata,  
20,35 « Il gioco del 21 », con  
Zappy Max, 21 Il sogno della  
vostra vita, 21,30 Due celebri  
chitarristi: Ida Presti e Alessan-  
dra Lagoya, 22 Notiziario, 22,05  
« Triumph Variétés » presentata  
dall'Istituto Nazionale Belga di  
Radiodiffusione, Presentazione di  
Jack Diéval, 23,15 Notiziario,  
23,20 Il sogno della vostra vita,  
23,30 Orchestra Perez Prado,  
23,35 Buona notte, Italia! 24  
Notiziario, 0,01-1 « Minuit  
Champs - Elysées » di Jacques  
Neuville, Edith Lansac presenta,  
in musica, le vedette all'uscita  
dei Teatri.

GERMANIA  
MONACO  
(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Consigli per piccoli viaggi  
(per i giovani), 19,35 La nuova  
letteratura, 19,45 Notiziario,  
Commenti, 20,45 Passeggiata in  
tre attraverso Berlino, Colonia  
e Monaco, 22 Sport, 22,16 Na-  
tiziario, 22,25 Lettura dagli scri-  
ti di Peter Dörfel, 22,40 Mozart,  
Sonata in re maggiore per pia-  
noforte, KV 576 interpretata da  
Monique Haas, 23-1 Appunta-  
mento con bravi solisti e note  
orchestre.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-  
tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales  
Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.  
908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -  
m. 285,2)

18 Notiziario, 18,45 L'orchestra  
Harry Davidson e il baritono  
Ranken Bushby, 19,15 La setti-  
mana a Westminster, 19,30 Sto-  
sera in città, 20 Brindisi alla cit-  
tà, 21 Notiziario, 21,15 « The  
Heritage », commedia radiofoni-  
ca di Stefan Grenfell, 22,45 Pre-  
ghiere serali, 23-23,06 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500;  
Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 -  
m. 247,1)

18,35 Jazz in dischi presentati da  
Steve Race, 19 Notiziario, 19,30  
Panorama di varietà, 22,30 Na-  
tiziario, 22,40 Serenata del sa-  
bato sera eseguita dall'Orchestra  
Gerald, 23,15 Dischi presentati  
da David Jacobs, 23,55-24 Ulti-  
me notizie.

### ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 7,30	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
10,30 - 22	15110	19,85
11,30 - 21,15	21640	13,86
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario, 6 Musica da ballo  
con l'orchestra Victor Silvester,  
6,45 Musica di Mussorgsky, 7 No-  
tiziario, 7,30 « Fine goings on »,  
con Frankie Howard, 8 Notizia-  
rio, 8,30-9 Danze rustiche, 10,15  
Notiziario, 11,30 « A proper  
Charlie », varietà, 12 Notiziario,  
12,30 Motivi preferiti, 14 Nati-  
ziario, 14,15 Musica richiesta,  
17 Notiziario, 19,15 Danze ru-  
stiche, 20 Il « vaudeville ame-  
ricano », 21 Notiziario, 21,15  
Concerto di musica operistica  
diretta da Vilem Tausky, « Soli-  
sta: soprano Marion Lowe; bar-  
itono Hervey Alan, 22,15 Musica  
da ballo, 23,15-23,45 Musica  
richiesta.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,10 Poesie lette da Elisabeth  
Witschi, 19,20 Notizie dal Gira  
d'Italia, 19,30 Notiziario, Eco  
del tempo, 20 Viaggio musicale  
coll'orchestra diretta da Cedric  
Dumont, 20,30 « Uno Svizzero a  
Parigi », commedia dialettale di  
Hans Hausmann, 21,45 Conversa-  
zione in lingua francese, 22,15  
Notiziario, 22,20-23,15 Musiche  
richieste: Schubert: Lieder can-  
tati dal baritone Dietrich Fi-  
scher-Dieskau; Brahms: Quintet-  
ta d'archi in sol maggiore, op.  
111.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

16,30 Voci sparse, 17 Concerto  
diretto da Leopoldo Casella, Eva-  
risto Dall'Abaco-E. Bonelli: Con-  
certo da chiesa n. 4 op. 2;  
Giovanni Legrenzi-R. Gondolfi:  
Sonata a tre (La Raspona); Giu-  
seppe Tartini-E. Bonelli: Andan-  
te e presto; Pietro Locatelli:  
Sinfonia funebre per le esequie  
della sua donna in Roma (per  
archi e organo); Luigi Bocche-  
rini-Karl Geiringer: Sinfonia in  
la maggiore, 18 Musica richiesta,  
18,30 Voci del Grigioni italiano,  
19 Giro ciclistico d'Italia, 19,15  
Notiziario, 19,40 Tanghi argen-  
tini, 20 « I nostri amici », ras-  
segna di Angelo Lombardi, l'ami-  
co degli animali, 20,20 Valzer  
con orchestre musette, 20,30  
Antologia di musica leggera, 21  
Ticinesi raccontano, 21,15 Mu-  
siche pianistiche di Gaetano  
Giuffrè, interpretate dall'Autore:  
a) Funebre; b) Sonata in un  
tempo, 21,45 Andrea Gabrieli: a)  
Missa brevis; b) Antifone dei  
Vespri, 22,30 Notiziario, 22,35  
Musica leggera dei Paesi Bassi,  
22,55 Fred Boehler e i suoi soli-  
sti, 23,10 Galleria del jazz, a  
cura di Flavio Ambrosetti, 23,30-  
24 Ballate con noi, Orchestra Ra-  
diosa diretta da Fernando Paggi.

### SOTTENS

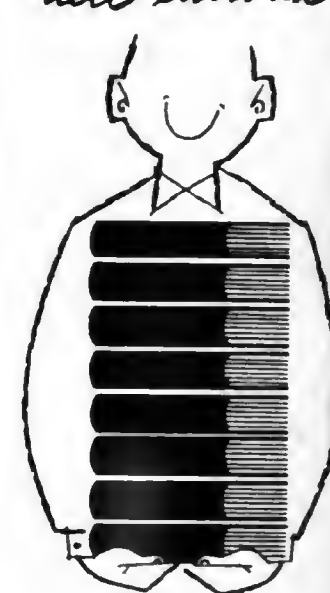
(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario, 19,40 Serenata  
parigina, 20 « Trente-trois tours  
et puis s'en vont... », fantasia di  
Colette Jean, 20,30 Musica sen-  
za frontiere, 21,40 « Il giro di  
valzer del vecchio signore », di  
Jean Grimaud, 22,20 Valzer fran-  
cesi, eseguiti dalla Grande Or-  
chestra di Parigi diretta da Paul  
Bonneau, 22,30 Notiziario, 22,35  
« Surprise-Party 1958 », Musica  
da ballo moderna presentata da  
Catherine Michel, 23,12-23,15  
Joques-Dalcroze: « Prière pa-  
triotique ».



**Ramazzotti**  
fa sempre bene

il miracolo  
dell'editoria



## ENCICLOPEDIA UNIVERSALE CURCIO

DELLE LETTERE,  
DELLE SCIENZE,  
DELLE ARTI

completa in 8 volumi

L'opera di oltre 6.400 pa-  
gine, formata 16x22, intera-  
mente stampata in carta  
patinata, contenente 108.000  
voci, migliaia di illustrazioni  
in nero, 256 tavole in 8 co-  
lori, decine di cartine geo-  
grafiche, rilegata in piena  
tela e oro con sopracoperte  
plastificate a colori, posta  
in vendita al prezzo mira-  
colo di lire

**30.000**

pagabili in venti rate di  
lire 1.500 ciascuna.

Chieda anche Lei il bellis-  
simo depliant illustrato a  
colori, che Le verrà spedito

**Gratis**

e senza alcun impegno.

**ARMANDO CURCIO  
EDITORE**

Via Corsica, 4 - Roma

caro editore  
il prego di spedirmi gratis  
e senza alcun impegno da  
parte mia, il prospetto illu-  
strativo a colori della nuo-  
vissima ENCICLOPEDIA  
UNIVERSALE CURCIO.

FAR SEGUIRE FIRMA E  
INDIRIZZO BEN CHIARI.





## VOLETE UNA DIGESTIONE LEGGERA COME UNA FOGLIA?

...Condite tutto con «Foglia d'Oro»! Non è mai la pietanza, è il condimento che è difficile da digerire. Tutti digeriscono la carne ai ferri, pochi invece la carne con salse. Lo stesso è per la pasta, le verdure cotte, ecc....

Usando il puro e leggerissimo condimento «Foglia d'Oro» potrete gustare anche pietanze che finora vi riuscivano pesanti, comprese le frittiture!...

«Foglia d'Oro» - il più leggero dei condimenti.

